DIPUTADO GARÓFALO... REPRESENTO A LA EMPRESA PIMAVISIÓN S.A. Y, CON EL INICIO DE LA TEMPORADA COIMAS PRIMAVERA-VERANO, VAMOS A PUBLICAR UNA LISTA COMPLETA DE LOS DIPUTADOS COIMEROS... POR LA MÓDICA SUMA DE U$S 500 PODRIAMOS INCLUIRLO A UD. EN LA LISTA

NO ME INTERESA... ES MÁS NO QUIERO FIGURAR EN ESA LISTA

BUENO... ESO LE VA A COSTAR U$S 1000

PAZ-RUDY

El descabezamiento de la IBM complica más a Cavallo

ATAQUE

El escándalo por las coimas en el Banco Nación arrasó a la cúpula de la filial argentina de IBM. Agentes del FBI investigan el caso en Buenos Aires

Páginas/4/5

Supercopa con banda roja

Ganó River, perdió Vélez

Reclame el NUNCA MAS

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 15 de setiembre de 1995
Año 9-Nº 2561 - Precio de este ejemplar: $1,40
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $12

Página/12 tuvo acceso a las acusaciones que ayer presentó Cavallo contra Yabrán en la Procuración. Le imputa evasión fiscal por 24 millones y denuncia secuestros, robos y atentados con explosivos y armas de fuego

Páginas/2/3



CONTRAATAQUE

El viaje de Lady Di, *por* Miguel Bonasso **10**

Mafia y política en Walsh, *por* David Viñas **32**

Después del escándalo de Santa Fe no hará más escrutinios

ENCOTESA KAPUT

Páginas/6/7

AGUIJON

"¿Qué técnica usan ustedes para investigar?", preguntó el investigador argentino. "Sting operations", contestó el agente del FBI. Cuando el argentino escuchó la expresión en inglés y su traducción, la asoció con cirugía estética: *sting operations*, operaciones aguijón. Pero no era irónica la explicación que uno de los agentes del FBI enviados a Buenos Aires para investigar el caso IBM-Banco Nación daba a su colega de aquí. Con las sting operations, ellos y los fiscales norteamericanos están autorizados a tender trampas a los sospechosos para hacerlos caer cuando buscan esclarecer un caso de corrupción. El agente local se quedó frío.

ECONOMIA ACUSA

EL IMPERIO DE YABRAN

Texto completo de la investigación de Economía de las empresas postales de Yabrán entregada ayer a la Procuración.

1. Conexiones empresarias del sector postal (1).

Las conexiones del grupo que lidera el Sr. Alfredo E.N. Yabrán surgen los siguientes títulos.

2. Las empresas reconocidas.

A continuación se indican las empresas cuya propiedad reconoce el Sr. Yabrán como propias.

2.1. OCASA.

Las acciones son casi íntegramente de Alfredo Yabrán y de María Cristina Pérez, su esposa. Detenta una pequeña parte Francisco Gazquéz Molina.

2.2. AYLMER S.A.

El 100% del paquete accionario es de propiedad de Alfredo Yabrán y su esposa. Es la empresa que se presentó para la compra de Papel del Tucumán (2).

3. Empresas que integrarían el grupo.

Se estima que integran el grupo las siguientes empresas:

* INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.
* OCA
* INTERBAIRES S.A.
* ASISTENCIA DE VEHICULOS COMERCIALES S.A.
* VILLALONGA FURLONG S.A.
* EDCADAS S.A.
* ZAPRAM S.R.L.
* ORGAMER S.A.
* SKY CAB S.A.
* ZAPRAM TECHNICAL S.A.
* TRANSPORTES VIDAL S.A.
* BRIDEES S.R.L.

4. Los vínculos entre sí.

Las siguientes son las pruebas de las relaciones de las empresas con Alfredo Yabrán.

4.1. INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.

Las relaciones con Alfredo Yabrán son las siguientes:

4.1.1. Héctor Fernando Colella.

Es accionista. En 1989 denuncia como domicilio Ricardo Gutiérrez 1745, Olivos, Pcia. de Bs. As. El mismo domicilio que Alfredo Yabrán en 1980. Es vicepresidente de OCA.

4.1.2. Fernando Bernabé Fiorotto.

Es accionista. Es hijo de la hermana de Alfredo Yabrán (María del Carmen Yabrán).

4.1.3. Blanca Rosa Pérez.

Es accionista y directora titular. Es hermana de la esposa de Alfredo Yabrán.

4.1.4. Raúl Oscar Alonso.

Es accionista. Es esposo de la anterior y, por ende, concuñado de Alfredo Yabrán. Aparece como accionista minoritario de OCASA en 1987. Es síndico de OCA S.A.

4.1.5. Viamonte 352, Capital Federal.

Es el domicilio de esta empresa y el edificio es de AYLMER S.A. que es íntegramente de Alfredo Yabrán y su esposa.

4.2. OCA.

Las relaciones con Alfredo Yabrán son las siguientes:

4.2.1. Raúl Oscar Alonso.

Es síndico. Es concuñado de Alfredo Yabrán. Aparece como accionista minoritario de OCASA en 1987. Es accionista de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A. El 17/12/93 aparece como accionista.

4.2.2. Héctor Fernando Colella.

Es vicepresidente. El 17/12/93 aparece como accionista. En 1989 denuncia como domicilio Ricardo Gutiérrez 1745, Olivos, Pcia. de Bs. As. El mismo domicilio que Alfredo Yabrán en 1980.

4.2.3. Fernando Bernabé Fiorotto.

El 17/12/93 aparece como accionista. Es hijo de la hermana de Alfredo Yabrán (María del Carmen Yabrán).

4.2.4. Blanca Rosa Pérez.

El 17/12/93 aparece como accionista. Es hermana de la esposa de Alfredo Yabrán.

4.2.5. San Nicolás 970/90, Rosario.

Hay un local de esta empresa y el inmueble es de AYLMER S.A.

4.2.6. Paraná 163, Córdoba.

Hay un local de esta empresa y el inmueble es de AYLMER S.A.

4.2.7. Rivadavia e/Braile y Ruta 9, Córdoba.

Hay un local que ocupó esta empresa y el inmueble es de AYLMER S.A.

4.2.8. Chacabuco 463/69, Mendoza.

Hay un local de esta empresa y el inmueble es de AYLMER S.A.

4.2.9. Ricardo Adrián Bianchimano.

Es síndico suplente. Es integrante del estudio Diádigos, Trossero y Asociados.

4.2.10. Nelson Pozzoli.

Fue asesor de la Presidencia de OCASA (3).

4.3. El caso de INTERCARGO S.A.

4.3.1. INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.

Fue accionista, hasta su venta al Estado.

4.3.2. Silvia Leonor Bacman.

Fue apoderada y síndico titular de esta empresa. Fue síndico suplente de OCASA y síndico titular de VILLALONGA FURLONG S.A. Fue apoderada de SKY CAB S.A. ante la INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA. Dio como domicilio Viamonte 352, Capital Federal, que es el mismo de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A. y propiedad de AYLMER S.A.

4.3.3. José Luis Carriquiry.

Es síndico. Del libro de IVA de Intercargo surge que le facturó. Es síndico de ASISTENCIA DE VEHICULOS COMERCIALES S.A., de VILLALONGA FURLONG S.A., de LANOLEC S.A. y contador de SKY CAB S.A. Apoderado para la inscripción de BRIDEES S.R.L. Da como domicilio el de Av. Córdoba 6057, 9º piso, Dto. A, y Córdoba 1318 piso 11º, Capital Federal, que corresponden a inmuebles de propiedad de AYLMER S.A.

4.3.4. Estudio Riádigos, Trossero y Asociados.

Es el estudio que hizo la auditoría previa a la entrega al Estado de INTERCARGO. Integrantes del estudio han sido o son contadores de OCASA y SKY CAB, síndico suplente de OCASA y síndico suplente de OCA (no el mismo).

4.3.5. Sergio Gastón Cianni.

El 27/08/92 firma como apoderado de INTERCARGO S.A. un contrato con ORGAMER S.A. El 01/08/94 firma como apoderado de ORGAMER S.A. un contrato con INTERCARGO S.A. Es decir, exactamente al revés.

4.4. INTERBAIRES S.A.

4.4.1. INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.

Es accionista.

4.4.2. Gonzalo de Azevedo.

Fue el escribano que la constituyó. En la asamblea de TRANSPORTES VIDAL S.A., del 28/10/92, aparece como apoderado de Guillermo Panelo. Es patrocinado por Ricardo Nissen. También intervino en la constitución de OCA, de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A. y de EDCADAS S.A. Escrituró una gran parte de los inmuebles de AYLMER S.A. Es el escribano habitual de OCA.

4.4.3. Angel Fernando Sosa.

Intervino en la constitución. También lo hizo en ORGAMER S.A.

4.5. ASISTENCIA DE VEHICULOS COMERCIALES S.A.

4.5.1. José Luis Carriquiry.

Es síndico. Del libro de IVA de Intercargo surge que le facturó. Es síndico de VILLALONGA FURLONG S.A., de LANOLEC S.A. y contador de SKY CAB S.A. Apoderado para la inscripción de BRIDEES S.A. Da como domicilio el de Av. Córdoba 6057, 9º piso, Dto. A, y Córdoba 1318 piso 11º, Capital Federal, que corresponden a inmuebles de propiedad de AYLMER S.A.

4.5.2. Víctor Hugo Dante Dinamarca.

Es accionista y también lo es de SKY CAB. Es gerente de BRIDEES S.R.L.

4.5.3. Jorge Enrique Viacava.

Es escribano. Constituyó esta sociedad como así también INTERBAIRES S.A. y BRIDEES S.R.L. Su hijo Gastón Enrique, también escribano, también intervino en modificaciones de VILLALONGA FURLONG S.A.

4.5.4. Viamonte 636, 7º piso, Capital Federal.

Domicilio de esta sociedad y de EDCADAS S.A. y de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.

4.6. VILLALONGA FURLONG S.A.

4.6.1. INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.

Es accionista.

4.6.2. San José 2449/53, Santa Fe.

Hay un local de esta empresa y el inmueble es de AYLMER S.A.

4.6.3. Osvaldo Fiorentino Pérez.

En 1985 aparece como accionista. Tiene como domicilio Córdoba 6057, que es un inmueble de propiedad de AYLMER S.A. Es contador de OCASA. Fue presidente del directorio y es apoderado de AYLMER S.A.

4.6.4. Ronaldo Luis Depetris.

Es director. Director de ECADASSA. Aparece firmando el acta de asamblea de TRANSPORTES VIDAL S.A. del 19/10/93 (como representante de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.).

4.6.5. José Luis Carriquiry.

Es síndico. En 1994 trabajó para INTERCARGO S.A. esto surge del libro de IVA de la empresa. Es síndico de ASISTENCIA DE VEHICULOS COMERCIALES S.A., de LANOLEC S.A., contador de SKY CAB S.A. e inscribió la denominación de BRIDEES S.R.L. Da como domicilio el de Av. Córdoba 6057, 9º piso, Dto. A, Capital Federal, que corresponde a un edificio de propiedad de AYLMER S.A.

4.6.6. Silvia Leonor Bacman. Síndico titular. Fue apoderada y síndico titular de INTERCARGO, síndico suplente de OCASA y síndico titular de VILLALONGA FURLONG S.A. Fue apoderada de SKY CAB S.A. ante la INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA. Dio como domicilio Viamonte 352, Capital Federal que es el mismo de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A. y propiedad de AYLMER S.A.

4.7. EDCADAS S.A.

4.7.1. VILLALONGA FURLONG S.A.

Es la titular del 49% del paquete accionario. Su vinculación con el grupo surge del acápite dedicado a ella.

4.7.2. Gonzalo de Azevedo.

Fue el escribano que la constituyó. En la asamblea de TRANSPORTES VIDAL S.A., del 28/10/92, aparece como apoderado de Guillermo Panelo. Es patrocinado por Ricardo Nissen. También intervino en la constitución de OCA, de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A., de INTERBAIRES S.A. y de EDCADAS S.A. Escrituró una gran parte de los inmuebles de AYLMER S.A. Es el escribano habitual de OCA.

4.8 .ZAPRAM S.A.

4.8.1. Carlos Orlando Generoso.

Presidente del directorio. Suboficial (ret.) del Servicio Penitenciario Federal.

Socio Gerente de ZAPRAM S.R.L. Actualmente trabaja en BRIDEES.

4.8.2. Juan Carlos Cociña.

Vicepresidente del directorio. Suboficial (ret.) del Servicio Penitenciario Federal. Actualmente trabaja en BRIDEES S.R.L.

4.8.3. Luis García Orlando.

Es el escribano que lo constituyó. Constituyó ZAPRAM S.R.L. y ZAPRAM TECHNICAL S.A.

4.8.4. Eduardo L. Zapatini Aguirre.

Apoderado para inscribir la sociedad. Socio de García Orlando. Intervino en cesión de cuotas de BRIDEES S.R.L. Apoderado (juntamente con el padre de García Orlando) para inscribir ORGAMER S.A.

4.8.5. Adriana Carmen Bergstrom

Apoderada para inscribir la sociedad. Esposa de García Orlando.

4.8.6. La quiebra.

Generoso declara que sus clientes eran INTERCARGO S.A., INTERBAIRES S.A. y EDCADAS S.A. Dice que los bienes quedaron en poder de esas empresas. Denuncian un robo que hizo que perdieran la totalidad de la documentación de la sociedad (4).

4.9. ZAPRAM S.R.L.

4.9.1. Carlos Orlando Generoso.

Socio gerente. Idem que ZAPRAM S.A.

4.9.2. Marcelo Claudio Carmona.

Socio gerente. Suboficial (ret.) del Servicio Penitenciario Federal.

Actualmente trabaja en BRIDEES.

4.9.3. García Orlando, Bergstrom, Zapatini Aguirre.

Idem que ZAPRAM S.A.

4.9.4. La quiebra.

Idem que ZAPRAM S.A. No informan clientes.

4.10. ZAPRAM TECHNICAL S.A.

4.10.1. Marcelo Claudio Carmona.

Presidente del directorio. Suboficial (ret.) del Servicio Penitenciario Federal. Actualmente trabaja en BRIDEES. **4.10.2. Juan Carlos Castillo.**

Vicepresidente.

4.10.3. Héctor Francisco Montoya.

Director. Es hermano de Domingo Osvaldo Montoya socio gerente de BRIDEES S.R.L.

4.10.4. García Orlando, Bergstrom, Zapatini Aguirre.

Idem que ZAPRAM S.A.

4.10.5. La quiebra.

Idem que ZAPRAM S.A. No informan clientes.

4.11. ORGAMER S.A.

4.11.1. Carlos Juvenal Romero Villar.

Presidente del directorio. Comisario (ret.) de Policía Federal. Fue designado asesor "ad honorem" de la intervención de ENCONTEL por Vaccalluzzo.

4.11.2. José Celestino Blanco.

Propietario juntamente con Ana María Díaz del 100% del capital social. Ex diputado nacional. Realizó gran cantidad de denuncias contra DHL.

4.11.3. Alejandro Marcelo Rabuffetti.

Director suplente. Trabaja en BRIDEES (Paraná 597, 6º, 36).

4.11.4. Eduardo L. Zapatini Aguirre.

Apoderado (juntamente con el padre de García Orlando) para inscribir la sociedad. Socio de García Orlando. Intervino en cesión de cuotas de BRIDEES S.R.L. Apoderado (juntamente con el padre de García Orlando) para inscribir ZAPRAM S.A., ZAPRAM S.R.L. y ZAPRAM TECHNICAL S.A.

4.11.5. Angel Fernando Sosa.

Intervino en la constitución. También lo hizo en INTERBAIRES S.A.

4.11.6. Sergio Gastón Cianni.

El 27/08/92 firma como apoderado de Intercargo S.A. un contrato con ORGAMER S.A. El 01/08/94 firma como apoderado de ORGAMER S.A. un contrato con INTERCARGO S.A. Es decir, exactamente al revés.

4.12. SKY CAB S.A.

4.12.1. Víctor Hugo Dante Dinamarca.

Es accionista. Socio gerente de BRIDEES S.R.L. Es accionista de ASISTENCIA DE VEHICULOS COMERCIALES.

4.12.2. Bolívar 1547/93, Caseros 527/99 y Perú 1570/92, Capital Federal.

Se encuentra la planta principal de esta empresa y el inmueble es de AYLMER S.A.

4.12.3. Bilbao 2447/49, Capital Federal.

Hay un local de esta empresa y el inmueble es de AYLMER S.A.

4.12.4. Héctor A. Morandini.

Fue gerente comercial de OCASA y hoy es Director y Gerente General de SKY CAB.

4.12.5. Silvia Leonor Bacman.

Síndico titular. Fue apoderada y síndico titular de Intercargo, síndico suplente de OCASA y síndico titular de VILLALONGA FURLONG S.A. Fue apoderada de SKY CAB S.A. ante la INSPECCION GENERAL DE JUSTICIA. Dio como domicilio Viamonte 352, Capital Federal, que es el mismo de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A. y propiedad de AYLMER S.A.

4.12.6. Jorge Leonardo Lamas.

Contador de SKY CAB. Socio del estudio Riádigos, Trossero y Asociados.

Contador y síndico suplente de OCASA.

4.12.7. Angélica Yabrán.

Apoderada de SKY CAB S.A. por poder especial de fecha de 6 de agosto de 1986 ante el escribano Carlos Arzeno, Nº escritura 96 folio 1092.

4.13. TRANSPORTES VIDAL S.A.

4.13.1. Gonzalo de Azevedo.

En la asamblea del 28/10/92 aparece como apoderado de Guillermo Panelo. Es patrocinado por Ricardo Nissen. También intervino en la constitución de OCA, de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A. y de INTERBAIRES S.A. y de EDCADAS S.A. Escrituró una gran parte de los inmuebles de AYLMER S.A. Es escribano habitual de OCA.

4.13.2. Ronaldo Luis Depetris.

Aparece firmando el acta de asamblea del 19/10/93 (como representante de INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.) Es o fue Director de ECADASSA y de VILLALONGA FURLONG.

4.13.3. INVERSIONES Y SERVICIOS S.A.

Aparece como accionista en el acta de asamblea del 19/10/93.

4.14. BRIDEES S.R.L.

4.14.1. Víctor Hugo Dante Dinamarca.

Socio Gerente. Accionista de ASISTENCIA DE VEHICULOS COMERCIALES y de SKY CAB.

4.14.2. Jorge Enrique Viacava.

Es escribano. Constituyó esta sociedad e INTERBAIRES S.A. y AUTOMOTORES Y SERVICIOS S.A. Su hijo Gastón Enrique, también escribano, también intervino en modificaciones de VILLALONGA FURLONG S.A. Escrituró cuatro inmuebles (entre él y el hijo) para AYLMER S.A.

4.14.3. José Luis Carriquiry.

Fue apoderado para la inscripción de esta sociedad. Del libro de IVA de INTERCARGO surge que le facturó. Es síndico de ASISTENCIA DE VEHICULOS COMERCIALES S.A., de VILLALONGA FURLONG S.A., de LANOLEC S.A. y contador de SKY CAB S.A. Da como domicilio el de Av. Córdoba 6057, 9º piso. Dto. A, y Córdoba 1318 piso 11º, Capital Federal, que corresponden a inmuebles de propiedad de AYLMER S.A.

4.14.4. Miguel Angel Caridad.

Fue socio fundador. Denuncia como domicilio Córdoba 6057, 9º A, Capital Federal, de propiedad de AYLMER S.A. Es el mismo domicilio de Carriquiry y Osvaldo Florentino Pérez.

4.14.5. Alejandro Marcelo Rabuffetti.

Trabaja en BRIDEES (Paraná 597, 6º, 36) Director suplente ORGAMER S.A.

4.14.6. Domingo Osvaldo Montoya.

Socio gerente. Hermano de Héctor Francisco Montoya director de ZAPRAM TECHNICAL S.A.

4.14.7. Eduardo L. Zapatini Aguirre.

Intervino en cesión de cuotas de esta sociedad. Apoderado para inscribir ZAPRAM S.A., ZAPRAM S.R.L. y ZAPRAM TECHNICAL S.A. Socio de García Orlando. Apoderado (juntamente con el padre de García Orlando) para inscribir ORGAMER S.A.

5. Conclusión.

Los hechos graves, precisos y concordantes que están acreditados en los registros públicos y privados respectivos permiten sostener la conclusión de estar frente a un grupo de empresas que pertenecen a un único dueño, el Sr. Alfredo Yabrán.

Seguramente en el curso de las investigaciones podrán obtenerse elementos de juicio adicionales que corroboren lo expuesto.

---

(1) La información que se indica en el presente surge de los registros de la Inspección General de Justicia, salvo cuando se indique otra fuente.

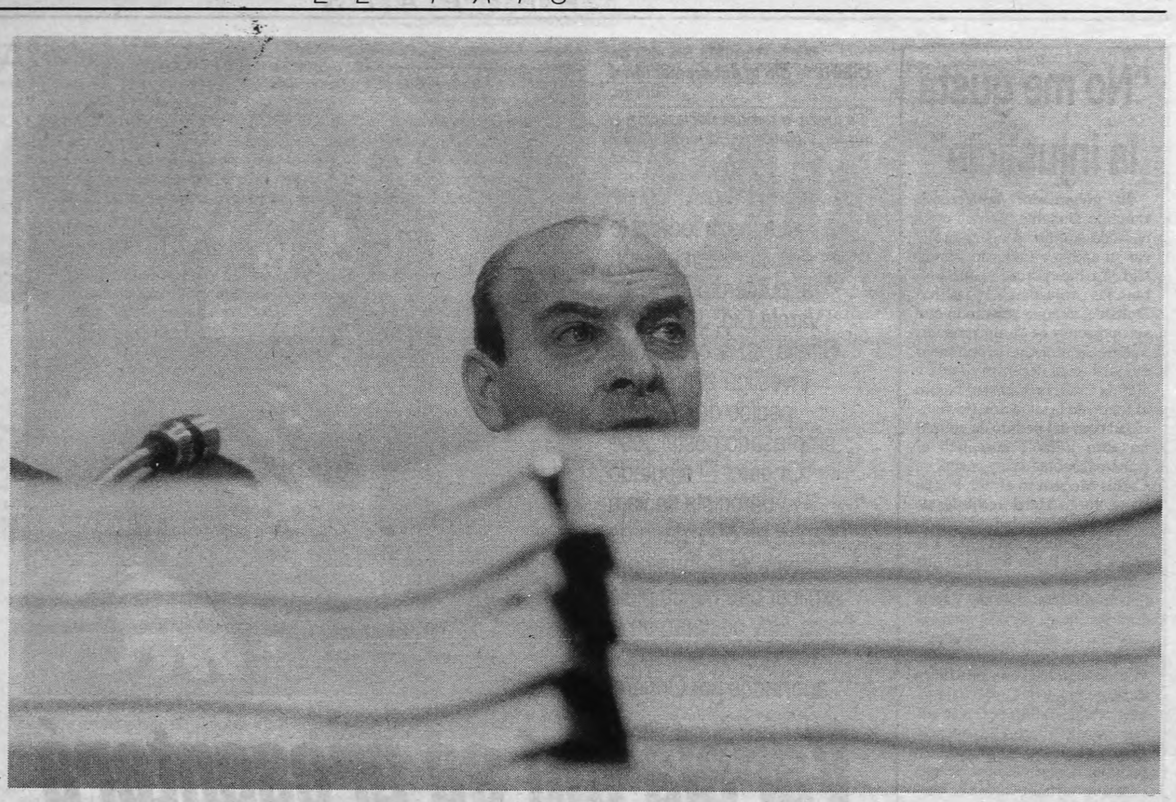
(2) La información sobre esta empresa surge de la presentación judicial que hizo al ofertar para la compra de los bienes de Papel del Tucumán SA.

(3) Ver Anexo (copia de la tarjeta de Ocasa).

(4) Esto surge del expediente de quiebra de la sociedad.

Domingo Cavallo contraataca con papeles que acusan a Yabrán.

Se siente acosado por sectores del gobierno, que apuntan a la DGI y al Nación.



Página/12 tuvo acceso a la documentación que entregó ayer el ministro al Procurador Agüero Iturbe, ampliando las denuncias que había hecho en Diputados. Le imputa atentados con bombas, armas de fuego, asaltos, robos, secuestros e intimidaciones, y lo responsabiliza de evadir impuestos por 24 millones de pesos. Menem había dicho que "Yabrán es una buena persona que paga sus impuestos".

ACUSACIONES DE CAVALLO CONTRA YABRAN

VIOLENCIA Y EVASION

(*Por Marcelo Zlotogwiazda*) Tras sufrir el alejamiento de Aldo Dadone y tres directores del Banco Nación y acosado por lo que interpreta como una ofensiva de otros sectores del gobierno para desplazar a Hugo Gaggero de la conducción de la DGI y complicar aún más al equipo económico en la investigación por presuntas coimas en el affaire Nación-IBM-Consad, Domingo Cavallo decidió contraatacar presentando ayer en la Procuración General los fundamentos de su acusación a Alfredo Yabrán como "jefe de la mafia". El ministro le entregó al procurador Angel Agüero Iturbe documentación que liga al empresario con varios "atentados y actos de amedrentamiento", le imputa delitos de evasión fiscal por 24 millones de pesos, y lo señala como propietario de una docena de firmas que Yabrán niega tener. Casualmente ayer salió a la venta la revista *Gente* con un reportaje en donde el presidente Menem calificó a Yabrán de "buena persona" y lo describió como "un empresario de primer nivel que paga sus impuestos, abona los salarios a su gente y cumple sus obligaciones".

A las pocas horas de la recordada sesión en Diputados en la que Cavallo caracterizó a Yabrán como "jefe de la mafia", Menem hizo todos los gestos imaginables para tomar distancia de las imputaciones, y le marcó al ministro el camino de la Justicia para probar lo dicho. Para ello, le ordenó al procurador iniciar la respectiva investigación. Al tercer día, Cavallo recibió de Agüero Iturbe un pliego de preguntas basadas en la exposición que había realizado.

Luego de tres semanas de enorme incertidumbre sobre su permanencia, finalmente Cavallo le entregó ayer a la tarde al jefe de los fiscales la documentación solicitada. Aunque en Economía explicaban anoche que "lo hicimos hoy porque lo acabamos de terminar" y aseguraban que "esto no apunta a Menem sino que pretende seguir exponiendo y golpeando a Yabrán, para que en todo caso se queden quietos los que desde el gobierno están de su lado", el momento elegido no parece ser ajeno a las declaraciones de Menem a *Gente*, donde además de hablar bien de Yabrán dijo que "Cavallo continúa conmigo", pero se negó a garantizar su continuidad hasta el '99: "Yo no puedo dar una fecha determinada".

Página/12 tuvo acceso a los papeles que llevó Cavallo hasta la oficina de Agüero Iturbe en Guido y Montevideo. Ahí se detalla el porqué (ver aparte) Economía le atribuye a Yabrán propiedad sobre doce empresas que –a través de sus voceros Pablo Argibay Molina y Wenceslao Bunge– él niega tener (sólo admite ser dueño de Ocasa y Aylmer). También están descriptas las ocho denuncias de evasión fiscal iniciadas contra empresas del grupo, el estado de las causas y el monto del reclamo tributario, que totaliza casi 24 millones de pesos (ver recuadro).

Pero es en el "anexo C", de cinco carillas, donde Cavallo avanza en las acusaciones que lo llevaron a calificar de "jefe de la mafia" a lo que hasta entonces podía definirse más modestamente como "empresario monopólico y evasor": la "nómina de atentados y actos de amedrentamiento" que, evidentemente, el ministro le carga a Yabrán.

• *Bomba en Encotesa*: el 21-10-94 estalló una bomba en el edificio Bruno Ramírez de Encotesa.

• *Caso Transclear SRL*: Transclear –un correo privado– y Encotesa presentaron los mejores precios en un concurso realizado por Telefónica, quien adjudicó una parte del contrato a cada una. El 20-11-93 el local de Transclear fue atacado a tiros de armas de grueso calibre, y el 18-4-94 sufrió el estallido de una bomba. Un gerente de ese correo declaró que por esa época existían problemas de índole comercial con Ocasa.

• *Caso Rojo*: Como secretario de Desregulación, el actual presidente del Hipotecario Pablo Rojo fue el autor del decreto de desregulación postal de mediados de 1993. A los pocos días de publicado el decreto fue amenazado de muerte.

• *Caso Cuchetti*: Luego de abrir el registro de permisionarios, en agosto de 1992 le fracturaron la pierna en varias partes con un elemento contundente, y en diciembre de ese mismo año explotó una bomba en su casaubicada en el Cerro de la Rosas, Córdoba. A los pocos minutos otra bomba estalló en el local de la permisionario Cargo S.A.

• *Caso Seita*: en setiembre de 1992 estalló una bomba en su casa de Mar del Plata. En enero de 1993 su mujer recibió a través de Oca una encomienda que aparentaba ser el libro *Más allá de la vida*, de Víctor Sueyro, que estaba hueco por dentro y tenía un mensaje que decía: "Esta vez fue de juguete. Si hubiera sido de verdad no alcanzabas a leer el libro".

• *Caso Mailcorp*: el jefe de personal Alejandro Morales fue secuestrado, sufrió lesiones y recibió amenazas el 30 y 31 de diciembre de 1991. La empresa también fue falsamente denunciada por robos a Encotel, lo que perturbó sus actividades.

• *Caso Seprit Postal*: le asaltaron dos veces vehículos, estalló una bomba en la sucursal Rosario, y robaron la sucursal Buenos Aires.

Imputaciones de evasión fiscal

CAUSA	JUZGADO	MANIOBRA	
1. Ocasa	Penal Económico, Guillermo Tiscornia	evasión de IVA y Ganancias mediante documentos de empresas inexistentes	1.111.460
2. Ocasa	Penal Económico, Julio Cruciani	Idem	2.231.750
3. Edcadassa	Criminal y Correcc. de L.Zamora, Alberto Santa Marina	evasión de IVA y Ganancias inflando el monto de un contrato con Ocupar SRL	1.595.008
4. Edcadassa	Penal Económico, Horacio Artabe	evasión de IVA y Ganancias inflando gastos con documentos falsos	794.209
5. Interbaires	Penal Económico, Guillermo Tiscornia	Idem	597.117
6. Zapram Technical	Penal Económico, Carlos Liporace	Idem	3.651.001
7. Zapram S.A.	Penal Económico, Guillermo Tiscornia	Idem	4.267.505
8. Zapram SRL	Penal Económico, Horacio Artabe	Idem	9.686.685
		TOTAL	23.934.735

Historia de una obsesión

Si bien la obsesión de Cavallo por Yabrán se remonta casi al comienzo de su gestión al frente de Economía, tomó estado público a fines del año pasado cuando el ministro se quejó de que la ley de Correos que habían votado los senadores estaba hecha a medida de su enemigo. Hasta ese momento Yabrán era apenas conocido en ámbitos políticos y económicos como un empresario postal de fácil acceso a la Casa Rosada, que había aportado sumas apreciables a la primera campaña presidencial de Menem, y que vivía en una fortaleza de 16.000 metros cuadrados en Acassuso valuada en 8 millones de dólares.

La mecha volvió a encenderse hace poco más de un mes cuando la ley con media sanción del Senado estaba a punto de ser aprobada en Diputados. Fue entonces que Cavallo se reunió primero con Carlos "Chacho" Alvarez, y a los pocos días se presentó en el recinto, y en una muy recordada sesión arremetió contra Yabrán, lo caracterizó como "jefe de la mafia", echó un manto de sospecha sobre Erman González, César Jaroslavsky y Bernardo Neustadt, y acusó a Daniel Hadad como uno de sus "arietes". También en esa oportunidad tuvo que soportar los primeros dardos apuntando al Banco Nación. Además de su vocero y abogado –también lo era de Menem– Pablo Argibay Molina, salieron en defensa de Yabrán, Erman González ("es un hombre muy correcto") y Carlos Menem.

"No me gusta la injusticia"

El gobernador bonaerense Eduardo Duhalde hizo un ejercicio de equilibrista para explicar su apoyo a Eduardo Varela Cid. "Lo hice porque no me gustan las injusticias", ratificó Duhalde, aunque aclarando que su oposición es "a un procedimiento absurdo que se pretendió emplear para dejar sin fueros a Varela Cid". En cambio, "sobre el fondo de la situación (la veracidad o no del pedido de coima) no abro juicio", completó el principal anotado para suceder a Carlos Menem en el '99. Por su parte, Jorge Matzkin, titular de la bancada de diputados peronistas y uno de los acusados por Varela Cid de haber montado una campaña en su contra, pidió que "no me hablen más de Varela Cid, porque en el país pasan cosas mucho más importantes". Luego, en tono jocoso agregó: "Como esta cuestión nos impide tratar la ley de Correos, tenemos dos posibilidades: o lo expulsamos (a Varela Cid) o el proyecto de ley no se trata hasta después del 10 de diciembre", fecha en la que hay renovación de bancas y Varela Cid culmina su mandato. "Total, este diputado no va a votar nunca la privatizacion del Correo", agregó en el mismo tono.

María Romilda Servini de Cubría le dio la excarcelación a Girella.

La jueza le tomará declaración el lunes al diputado Eduardo Varela Cid.

La jueza federal le concedió la excarcelación al puntero político de Varela Cid, Juan José Girella, en la causa que investiga el presunto pedido de coima al empresario postal José Ongaro. El diputado peronista se va a presentar en el juzgado de Servini de Cubría para explicar que nunca pidió dinero. Hoy declaran en el Congreso los testigos aportados por Ongaro.



Varela Cid se presentará ante Servini de Cubría

(Por Román Lejtman) **Aunque decidió presentarse "espontáneamente" ante la justicia federal para explicar que jamás pidió una coima al empresario postal José Ongaro, en la causa habría suficientes evidencias para determinar que Eduardo Varela Cid cometió el delito de concusión, según se informó ayer en Tribunales. La concusión aparece cuando un funcionario público por sí, o por interpósita persona, exige una contribución o dádiva. Ongaro aseguró a María Romilda Servini de Cubría que Varela Cid le pidió una coima y que para negociar su monto envió a un puntero político, cuyo nombre es Juan José Girella. Para concretar la concusión no es necesario que se hubiera producido el pago, ya que alcanza con la tentativa del funcionario público o su testaferro. En el expediente hay evidencias que probarían que Ongaro y Girella conversaron sobre una cena para lanzar la candidatura a senador de Varela Cid, donde las empresas cercanas a Ongaro debían comprometerse a enviar las invitaciones de rigor. Esta negociación, que finalmente no prosperó, puede encuadrarse como una tentativa de dádiva, acorde a la explicación jurídica que se ofreció anoche en el Palacio de Justicia.**

Durante un reportaje concedido a Radio Libertad, Varela Cid fortificó la interpretación que se sustenta en el despacho de Servini de Cubría. "Girella me ha jurado y me ha perjurado que en ningún momento habló con el señor Ongaro de ninguna retribución económica, sino exclusivamente de esa famosa cena que se iba a organizar y que yo dije después no la organicen, que no pierdan tiempo, que en medio del efecto tequila, como estábamos en ese momento, los empresarios no tenían humor como para concurrir a cenas y lanzamientos de candidaturas", comentó el diputado acusado de coimero.

Pero la estrategia de Varela Cid no termina en su presentación espontánea. El legislador peronista designó como abogado a Roberto Riva, ex defensor de Servini de Cubría. Riva conoce todos los secretos de su señoría y aguarda un tratamiento judicial para su nuevo cliente.

"Acá se están jugando otros intereses, con Varela Cid no hay nada", dijo Riva a **Página/12**.

–*¿Es cierto que Varela Cid se presentará a declarar?*

–Sí. Tiene pensado ir el próximo lunes.

–*¿Cómo imputado?*

–No, la presentación es espontánea y tendrá las mismas garantías del imputado que va a una declaración indagatoria.

–*¿Qué pasará con los fueros de su cliente?*

–Nada. ¿Por qué lo pregunta?

–*Puede ocurrir que él vaya confiado a declarar, que no salga bien y que entonces pida la nulidad de lo actuado porque no le respetaron los fueros.*

–Eso no va a suceder. Mi cliente es una persona de palabra.

Antes que recibiera la solicitud de presentación espontánea firmada por Varela Cid, la jueza federal decidió la libertad bajo palabra de Girella, el secretario del diputado que estuvo reunido con Ongaro. Girella reconoció haberse entrevistado con el empresario postal y entregó suficientes indicios que podrían complicar la situación de su referente político.

Además de resolver la excarcelación de Girella, Servini de Cubría tomó testimonio a Olga Garbarino, la secretaria part time de Varela Cid quien, según afirmó Ongaro, le había pedido que fuera con urgencia hasta la oficina de su jefe parlamentario. Garbarino confirmó la declaración de Ongaro, pero no dio mayores detalles sobre las negociaciones que presuntamente emprendieron Girella y el empresario postal.

El asistente de Varela Cid quedó en libertad y está previsto que, junto con Girella y Marcelo Malara, concurran la semana próxima a Diputados para dar su versión de los hechos. Malara, puntero del legislador peronista en Villa Lugano, finalmente declarará hoy frente a Servini de Cubría.

El barra brava está distendido: ya se comprobó que no participó de las conversaciones y que su nombre fue filtrado para montar una cobertura, en caso de que se conocieran los detalles de la presunta coima. Como anticipó **Página/12**, se mencionó a Marcelo Malara para ocultar la identidad de Juan Girella, una confusión que Varela Cid no se preocupó por aclarar.

Ahora el diputado confía en que su abogado haga bien las cosas, ya que ayer no le fue bien en la Comisión de Asuntos Constitucionales. Presentó sólo siete testigos –cuando dijo que tenía cuarenta– y ninguno ratificó su versión sobre los incidentes. Hoy le toca mover nuevamente a Ongaro.

"Quiere confundir todo"

"Varela Cid quiere confundir todo para diluir la acusación en su contra", aseguró ayer el titular del bloque de senadores radicales José Genoud. El mendocino salió así al cruce de las nuevas declaraciones del cuestionado diputado menemista. El editor del almirante Massera leyó ayer, ante la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara baja, la versión desgrabada de una charla radial mantenida entre el periodista José Eliaschev y José Ongaro. En la audición, el empresario dice que también hay "senadores radicales" involucrados en el pedido de coimas. Genoud aportó diversas pruebas, entre ellas el testimonio Ongaro ante el Juzgado Federal a cargo de María Romilda Servini de Cubría. En ninguna otra instancia el empresario más nombrado en los últimos días volvió a repetir su acusación. Por las dudas Genoud y su par Jorge Cendoya le enviaron a Ongaro un telegrama emplazándolo a "rectificar, aclarar o ratificar" sus dichos y, a que "en caso afirmativo" aporte "nombres, fechas y todo dato que permita fundar sus expresiones"..

IBM

Con

El escándalo que desató el proyecto para informatizar el Banco Nación provocó ayer el descabezamiento de la cúpula de IBM Argentina. La empresa confirmó en un comunicado que el presidente y gerente general, Ricardo Martorana, y el vicepresidente de Finanzas, Javier Orcoyen, "renunciaron a sus cargos", mientras que el vicepresidente de Operaciones, Gustavo Soriani, "ha dejado de pertenecer a la empresa", dando a entender así que la responsabilidad más directa de este último sobre el tema provocó lisa y llanamente su despido. Aunque descarta que se hayan producido ilícitos en el contrato que la vincula con el Nación, la multinacional informática les endilga a los directivos desplazados el haberse vinculado con compañías locales de imagen por lo menos dudosa, dañando la suya. Simultáneamente con la auditoría interna, una misión del FBI estaría investigando por su cuenta si en la operación cuestionada existió o no delito de cohecho o de evasión impositiva, y qué grado de responsabilidad le pudo caber a la firma norteamericana.

El interés del FBI radica en que las leyes estadounidenses prevén severos castigos para las empresas que cometan esos delitos en el país o en el exterior, a través de sus filiales (ver recuadro). IBM corre ahora ese riesgo: la justicia argentina sospecha que en la operación con el Nación se pagaron coimas y, por otra parte, la firma CCR, subcontratista

El silbido

(Por M.F.C., desde Nueva York) En Estados Unidos no existe un paquete específico de leyes para combatir la corrupción, pero hay regulaciones y leyes federales, estatales y locales que se ocupan de los casos conflictivos. Una de las claves es la protección para el informante de casos de corrupción, el 'whistler blower' (el que da el silbido, el que chifla). Si es necesario, el juez protege físicamente al informante y hasta le puede dar una participación económica en lo que el IRS (la DGI norteamericana) recauda después de haber comprobado que una empresa evade. No puede ser echado de la compañía o institución cuyas anomalías ha denunciado.

Episodios puntuales también han provocado la creación de regulaciones o actas. Fue la historia de la empresa Lockheed y sus sobornos en el extranjero la que originó el Acta sobre Prácticas Corruptas en el Exterior en la década del setenta.

Cada institución y oficina gubernamental tiene, además, un código de regulación que establece cuáles son las violaciones a sus normas.

Un arma interesante contra el delito es el estatuto RICO (acrónimo inglés para 'organizaciones corruptas e influencia estafadora'), que se convirtió en ley en 1970 y que fue creado fundamentalmente para combatir a la mafia ítalo-americana. Pero los fiscales, como el actual alcalde de Nueva York Rudolph Giuliani, no se han limitado a usar este instrumento con los mafiosos sino que lo emplean para inspeccionar los chanchullos de políticos, banqueros y empresarios.

ECHO A LA PLANA MAYOR DE SU FILIAL ARGENTINA

LOS CABLES PELADOS

Los tres máximos responsables en el país fueron despedidos por no haber evaluado que la forma en que encararon el proyecto del Banco Nación metería a la empresa en un escándalo. Una misión del FBI estaría investigando aquí si IBM no violó la ley norteamericana anticorrupción.

de aquélla (como proveedora de un sistema alternativo que costó 37 millones de dólares), está acusada de evadir impuestos a través de la emisión de facturas truchas y del pago de servicios a empresas inexistentes.

IBM inició su propia investigación el mes pasado, de la que participaron especialistas legales y técnicos que colaboraron en el Proyecto Centenario, enviados desde la sede central en Armonk, Nueva York. "Creemos que IBM y nuestros ejecutivos no están involucrados en actos ilegales", se atajó el jefe de la división Latinoamérica de la compañía, Robeli Líbero, encargado de ejecutar los cambios en Buenos Aires, mientras el propio presidente de la multinacional, Louis Gerstner, dirigía el operativo desde Montevideo. "Sin embargo –agregó–, hemos comprobado que en este caso no se han seguido apropiadamente controles gerenciales fundamentales y procesos en los negocios utilizados por IBM en todo el mundo. Esta falla es responsabilidad de nuestros más altos ejecutivos en la Argentina", concluyó.

En consecuencia, a Martorana y a Orcoyen se les dio la opción de renunciar, bajo presión de despedirlos si no accedían. A Soriani, en cambio, no le dejaron alternativa. La sanción se cumplió el mismo miércoles a la tarde, y ya ayer los tres tenían la entrada prohibida al edificio de Catalinas Norte, sede de la compañía. IBM designó al uruguayo Wilmer Guecaimburu, que en marzo de este año se había retirado como gerente general de la filial Andina.

Cubriendo las formas, Martorana emitió un comunicado en el que reconoce "fallas en el cumplimiento de procedimientos de negocios de la corporación", y asume que "la magnitud del incidente y su trascendencia pública me imponían hacerme cargo de los errores".

Por su parte, Domingo Cavallo se mostró complacido de que la empresa asumiera públicamente sus errores. "De la misma forma que las autoridades del Banco Nación decidieron presentar sus renuncias, me parece bien que esto ocurra con los directivos de las empresas involucradas", opinó en una conferencia dada en Olivos, al término de la reunión de Gabinete.



Sede de IBM en Catalinas Norte, adonde ayer los expulsados ya no pudieron ingresar.

Louis Gerstner, presidente mundial de la compañía. En EE.UU. creen que no hubo ilícitos, pero...

OTRO CASO EN EL BANCO DE SANTA FE

El juego de las semejanzas

(*Por Luis Cortina*) Aunque el tamaño del proyecto es bastante menor, la informatización del Banco Provincial de Santa Fe, iniciada en 1991, tiene muchos puntos de contacto con el cuestionado Plan Centenario, por el que el Banco Nación está instalando un sistema informático que conecta su casa central con las 520 sucursales. Los dos están cuestionados ante la Justicia por presuntas irregularidades, que incluyen la sospecha del pago de coimas, y en ambos actúan casi los mismos protagonistas: IBM, como proveedora de equipos, software e instalaciones, y Consad, subcontratista de aquella para instalar determinados sistemas operativos. Pero además, las denuncias judiciales plantean serios interrogantes sobre el modo en que la multinacional logró alzarse con las licitaciones. Para los diputados radicales Jesús Rodríguez y Leopoldo Moreau, que ayer presentaron abundante documentación sobre el tema ante el juez Adolfo Bagnasco (que entiende en la causa del Nación), "hay elementos en común que muestran un modus operandi en la provisión de informática a organismos estatales desde 1990".

El contrato con el Banco de Santa Fe se firmó en julio del 91, y consistió en la informatización de 49 de las 133 sucursales a un costo de 28,7 millones de pesos. Pero fue severamente cuestionado por la también norteamericana NCR, que había sido calificada en la licitación y presentó un recurso administrativo de queja, y por la comisión gremial de la entidad, que presentó una demanda judicial en 1994.

Luego de recordar que heredó el proyecto de la gestión anterior, el actual titular del Santa Fe, Aldo Marelli, afirmó ayer que el sistema presentaba "algunas deficiencias", que llevaron a iniciar sumarios administrativos: "Todo el software de comercio exterior no era apto para el banco; además, no se podía llevar un control centralizado de todas las cuentas de un mismo cliente". El funcionario reveló que se encararon negociaciones con IBM, que llegaron incluso a la suspensión de algunos pagos.

La presentación de NCR, informada por Rodríguez y Moreau a Bagnasco, asegura que se cometieron las siguientes irregularidades:

• De las cinco ofertas presentadas, sólo se aceptaron las de NCR e Itron, descartándose, entre otras, la de IBM.

• Luego de abierto el sobre con las ofertas económicas, el directorio del Banco resolvió cambiar las condiciones originales adaptándolas a los requerimientos de IBM, que fue habilitada a presentar su propuesta. De 133 sucursales a cubrir se pasó a 97. IBM e Itron ofrecieron 35 millones, y NCR, 20 millones.

• Finalmente, el directorio resolvió contratar a IBM sólo para 49 sucursales, por 28,7 millones.


Florencio Tenev junto a Carlos Menem. El Presidente le prestó el helicóptero.

El justicialista Florencio Tenev se entrevistó con Carlos Menem, Eduardo Bauzá, Domingo Cavallo y Carlos Corach. El mensaje para el ballottage es que a la provincia le conviene tener amigos en la Casa Rosada. Angel Rozas se entrevistará con dirigentes del radicalismo y del Frepaso.

La campaña se mudó desde el Chaco a la Capital

Como parte de la campaña para el ballottage del próximo 8 de octubre, los candidatos a gobernador del Chaco por el justicialismo y por la UCR incluyeron en sus agendas viajes a Buenos Aires en busca de respaldos y promoción. El primero en bajar fue Florencio Tenev (PJ), quien ayer cerró dos días de gestiones con una visita al presidente Carlos Menem en la residencia de Olivos y con una señal de cercanía al poder destinada a la provincia: se trasladó en el helicóptero presidencial hasta Ezeiza, donde abordó un avión de línea que lo llevó a Resistencia. El radical Angel Rozas viajará a la Capital Federal el próximo martes, para dar una conferencia de prensa rodeado de dirigentes nacionales.

Tenev analizó la estrategia electoral del peronismo junto al jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, y los ministros de Economía, Domingo Cavallo, y del Interior, Carlos Corach. En tanto que Menem, dijo el mismo Tenev, le expresó "su satisfacción por el caudal de votos obtenidos y su agradecimiento por el apoyo brindado por el pueblo chaqueño". El gesto aparece como una reconciliación, ya que según se dijo el último lunes en Resistencia, el jefe del Estado habría manifestado su disgusto porque después de su presencia en el cierre de campaña el PJ no ganó en la primera vuelta.

De todos modos, aunque la dirigencia del PJ chaqueño ya estaba haciendo el duelo por no haber llegado al 45 por ciento, el candidato del oficialismo dijo estar confiado en que el escrutinio definitivo lo consagrará gobernador sin necesidad de ir al ballottage.

En una clara señal hacia el electorado chaqueño, a quien intenta convencer de la conveniencia de tener un gobierno afín a la Rosada, Tenev analizó ayer con los ministros "problemas socioeconómicos puntuales que aquejan a la provincia y las líneas de acción en procura de hallar posibles soluciones a esas cuestiones", según explicó en lenguaje un tanto rebuscado antes de volar hacia Ezeiza.

También como parte de la estrategia, un sector del justicialismo chaqueño apunta a los sentimientos del tradicional electorado peronista: propuso "regalarle la victoria" del 8 de octubre a Juan Domingo Perón, en el centésimo aniversario de su nacimiento.

Rozas, por su parte, anunció ayer que el martes será recibido por la conducción nacional del radicalismo y ofrecerá una conferencia de prensa flanqueado por Raúl Alfonsín y otros dirigentes. También se entrevistará con los líderes del Frepaso –sus aliados en el Chaco–, Carlos "Chacho" Alvarez y José Bordón. Hasta la elección del último domingo, Rozas prefirió no mezclar demasiado su campaña con la destemplada interna radical, pero ante la posibilidad más o menos cierta de acceder a la gobernación ha conseguido unificar a todos para la ocasión.

Formosa no se queda atrás

En los padrones de Formosa, donde se votará el próximo 1º de octubre, figuran 2.470 personas con documentos mellizos, con domicilios paralelos en provincias vecinas, y también 1.400 que nacieron entre 1875 y 1902. Las irregularidades, que son potenciadas por el fantasma del escándalo de Santa Fe, fueron denunciadas ayer ante la Comisión de Población de la Cámara de Diputados, que convocará al titular del Registro Nacional de las Personas, coronel Luis D'Amico, para aclarar el tema.

La denuncia concreta fue presentada por el diputado nacional José María Parajón, candidato a la gobernación por el sublema radical "Acción Ciudadana", quien destacó que "en caso de confirmarse, el conjunto de irregularidades constituye un fraude en sí mismo". También destacó que hay un gran número de ciudadanos paraguayos con domicilio en Formosa que regularizaron su situación en los últimos tiempos. Además de solicitar la presencia de D'Amico –quien se encuentra en Formosa analizando estos temas–, el legislador, miembro de la Comisión referida, presentó un pedido de informes al Poder Ejecutivo y envió una carta documento al secretario Electoral, Jorge Piñeiro, pidiendo que le certifique "a la brevedad" si "los ciudadanos fallecidos siguen empadronados y que indique la fecha del fallecimiento para comprobar si han votado en algunas de las últimas elecciones".

Bienvenida al ganador de Rosario

José Octavio Bordón y Carlos "Chacho" Alvarez volvieron a aparecer juntos, para recibir en la confitería El Molino al intendente electo de Rosario, el socialista Hermes Binner, y respaldar la campaña de la candidata a senadora porteña, Graciela Fernández Meijide. Bordón pidió un desagravio para la diputada por "la barbaridad autoritaria de Alvaro Alsogaray" que la calificó como "defensora de subversivos". Chacho Alvarez sostuvo que el triunfo de Binner es esencial para la consolidación del Frepaso y constituye "una respuesta a los rumores sobre supuestas peleas internas en nuestra alianza". Tanto Bordón como Alvarez pronosticaron que el 8 de octubre "derrotaremos por tercera vez al menemismo en la Capital".



EL CORREO NO

ENCOTESA

Con el escándalo de Santa Fe como telón de fondo y luego de analizar el tema en reunión de gabinete, el ministro Domingo Cavallo anunció que el Correo no realizará más el escrutinio provisorio de las elecciones. Nadie sabe ahora quién cumplirá esa tarea en varios de los comicios que restan este año, entre ellos el de la Capital Federal. El recuento de votos santafesinos, entre tanto, sigue dando que hablar: empezó la guerra de las impugnaciones.

(*Por Raúl Kollmann*) El sistema electoral argentino comenzó a explotar ayer: el ministro de Economía, Domingo Cavallo, anunció que Encotesa dejará de ofrecer sus servicios informáticos para realizar escrutinios en los comicios que se realicen de ahora en adelante. El escándalo de Santa Fe, en el que Cavallo reconoce errores del Correo, pero no descarta un sabotaje, cobra así su primera víctima y ahora queda la duda sobre la forma en que se hará el escrutinio de tres elecciones previstas para los próximos 20 días: las provinciales de Jujuy y Salta y la del senador porteño. En los tres casos, el procesamiento iba a estar a cargo del Correo.

El problema de fondo es que el proceso de organización y recuento de votos en la Argentina está en manos del Poder Ejecutivo, fundamentalmente a través del Correo y el Ministerio del Interior. Queda así cuestionada la imparcialidad de todo el sistema. A partir de ahora, este problema podría agudizarse, ya que el procesamiento de datos seguramente será realizado por bancos o institutos de estadísticas, manejados por el Poder Ejecutivo de cada provincia y, en el caso de la Capital Federal, por el Gobierno. Desde hace varios años, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) viene señalando esta gravísima anomalía del sistema electoral argentino y hasta suspendió sus programas de ayuda en la materia porque no se avanzó en el establecimiento de una justicia electoral con plenos poderes y con jueces aceptados por todos los partidos.

"Es muy positivo que el Correo deje de hacer el procesamiento, que es una actividad que no tiene nada que ver con sus funciones normales -señaló a este diario Enrique Zuleta Puceiro, ex secretario de Asuntos Institucionales durante el gobierno de Raúl Alfonsín–. Pero la verdad es que la decisión no se tomó por virtud sino por necesidad. En Santa Fe naufragó el sistema electoral por el procesamiento informático, pero ya hemos presenciado escándalos con los padrones, el dinero de los partidos, la confección de las boletas."

El retiro de Encotesa de las elecciones fue ampliamente tratado ayer

SIGUE EL ESCRUTINIO

Lento, pero con más

(*Desde Santa Fe*) Ayer comenzó una de las peleas de fondo del escrutinio definitivo, el recuento de votos de la ciudad de Santa Fe y sus alrededores. Durante 10 horas corridas, los fiscales del sector que encabeza el menemista Héctor Cavallero y los apoderados de la opositora Alianza Santafesina coincidieron en términos estratégicos para mermar las fuerzas de Carlos Reutemann y Jorge Obeid: sobre 139 mesas electorales que pasaron por el recuento, 85 fueron abiertas y 60 impugnadas –40 por el frente opositor y 20 por los cavalleristas– en un clima de fuerte tensión política, revelador del tiempo que puede demandar el juego que incluye nada menos que 1099 urnas del área capitalina. Nada pasó de largo: doble voto de fiscales, policías entrerrianos que ingresaron al cuarto oscuro, diferencias de números entre sobres y certificados, falta de actas dentro de las urnas, fiscales femeninos votando en mesas masculinas y viceversa, fajas rotas o planillas incompletas, entre otras irregularidades, se convirtieron en argumentos sólidos para recurrir un resultado –que extraoficialmente– es favorable a Obeid y al oficialismo.

La revancha, se sabe, comenzará con Rosario, por lo que los ocho departamentos escrutados hasta ahora –de los que se conocen resultados oficiales en sólo cinco– se han convertido en preliminares de una puja que invertirá roles cuando se recuenten los votos rosarinos, y los seguidores de Obeid traten de devolver golpe por golpe. Ayer los cavalleristas impugnaron 20 mesas, casi tantas como lo habían hecho antes en media provincia, un dato que habla por sí mismo sobre la virulencia de la interna peronista. "En Santa Fe, no todo está en orden como en los otros departamentos, y hay preocupación por esto", dijo anoche a *Página/12* Rodolfo Vacchiano –integrante del elenco estable de las intervenciones menemistas– defendiendo los votos de Cavallero en un lenguaje diplomático, pero indicador de que habrá nuevas y más impugnaciones mientras la capital de la provincia esté en la mira.

Sobre 139 mesas escrutadas en la capital, 60 fueron impugnadas por diversas irregularidades.

Con este antecedente y si Rosario –donde nadie discute que el socialista Hermes Binner se alzará con la intendencia– es utilizado por los fiscales de Obeid y Reutemann para contraatacar de la misma manera, la Alianza puede terminar cosechando réditos tan inesperados como imprevisibles. "Están jugando muy fuerte", se quejó uno de los fiscales reutemistas. Lo cierto es que el superlema concretó ayer –por escrito ante el Tribunal Electoral– sus denuncias sobre algunos desquicios de

REALIZARA MAS EL ESCRUTINIO DE LAS ELECCIONES

VE UNA URNA Y LLORA

en la reunión de gabinete, presidida por el presidente Carlos Menem. A su término, el ministro Cavallo encabezó una conferencia de prensa en la que hizo el anuncio. "El Correo sólo va a dedicarse a ofrecer los servicios postales, a la distribución de los padrones o bien de las urnas, que son sus tareas lógicas, pero se abstendrá de ofrecer sus servicios informáticos en las futuras elecciones", dijo el ministro.

"Los hechos ocurridos en las últimas elecciones provinciales han puesto al Correo en un lugar que no le corresponde y que jamás buscó ocupar: la escena política. Por esto, el Correo Argentino ha decidido abstenerse de ofrecer los servicios de procesamiento electrónico durante 1995", afirma Encotesa en una solicitada que aparecerá hoy en los medios para formalizar el anuncio.

Cavallo aceptó que "hubo errores en los programas y en los procesamientos de las elecciones últimas", pero buena parte de sus dichos en la conferencia de prensa estuvieron destinados a sustentar la teoría de que en Santa Fe hubo sabotaje. "Un programa de computación –dijo Cavallo–, que es relativamente simple, fue alterado en su operatoria, provocando demoras y en algunos casos dando lugar a impresión de resultados. Mi sospecha es que alguna persona, que pudo entrar en el equipo de Encotesa, introdujo cambios deliberadamente en los programas."

Consultado por los objetivos de la supuesta maniobra, el titular del Palacio de Hacienda barajó dos hipótesis: "Puede ser que quieran desprestigiar a Encotesa o habrán querido desprestigiar la transparencia del proceso electoral para respaldar las denuncias sobre fraude". De este modo, incursionó en la interna desatada por sus denuncias sobre mafias y en la batalla entre Duhalde-Reutemann-Obeid y Menem-Cavallero.

La última derivación del escándalo de Santa Fe fue la radicación de una denuncia en la Corte Suprema. Ayer, el gobierno santafesino realizó una presentación contra Encotesa en la que le reclaman 146.000 pesos por"incumplimiento de contrato celebrado por tareas electorales". La administración de Reutemann se reservó derechos para otra causa por daños y perjuicios. Fuentes del Correo señalaron a este diario que presentarán ante el máximo tribunal la documentación y los recibos firmados por la Junta Electoral santafesina, para acreditar que el escrutinio provisorio fue completado a las 50 horas de cerrado los comicios.



DYN

Carlos Menem preside la reunión de gabinete en la cual se analizó el tema de Encotesa.
"El Correo se abstendrá de ofrecer su servicio informático en elecciones", anunció Domingo Cavallo.

EN SANTA FE

escándalo

las elecciones en la ciudad de Santa Fe, a los que en la oposición ya se califica como "el fraude hormiga":

• El radicalismo detectó 20 casos de fiscales justicialistas que votaron dos veces: en la mesa donde figuraban en el padrón y en las que controlaron. "Esa cifra surgió de un muestreo de menos del 10 por ciento de las mesas de la ciudad de Santa Fe, por lo que sospechamos que puede haber otras situaciones similares", dijo uno de los apoderados al explicar los hechos, que fueron denunciados con nombres y apellidos y documentos de identidad.

• Otros 23 fiscales del PJ también votaron y no aparecen en los padrones de la provincia.

• Un fiscal justicialista de nombre Marcelo Gigena emitió su voto con el DNI 23.738.239, que pertenece a Walter Juan Carlos Sunier, domiciliado en la calle Balcarce de la ciudad de Santo Tomé.

• La UCR detectó también cuatro casos de agentes de seguridad de otras provincias que votaron en Santa Fe. Tienen nombres y números de DNI.

• Ya en el sur, en una mesa de Villa Gobernador Gálvez, hubo siete extranjeros que votaron también para gobernador, cuando sólo están en condiciones de sufragar en los comicios comunales.

Al cierre del primer día de escrutinio de Santa Fe, se puede prever que a este ritmo hará falta una semana para terminar con el departamento, y que de acuerdo con las mesas escrutadas la ventaja de Obeid sobre Cavallero no sería tan amplia como sostenían los reutemistas.

TARIFAZO

Los pasajeros de las líneas férreas suburbanas deben prepararse para lo peor. Si prospera el proyecto presupuestario para 1996, enviado por el Ministerio de Economía al Parlamento, los pasajes aumentarían un 66 por ciento en promedio desde el 1° de enero. De esta manera, Hacienda se ahorraría 94 millones de pesos a lo largo del año en los subsidios comprometidos con los concesionarios de las siete líneas que unen la ciudad de Buenos Aires con las afueras, transfiriéndole esa carga a los viajeros. En los últimos años, mientras las líneas de colectivos lograron sucesivos aumentos, hasta colocar el boleto mínimo en 50 centavos, el tren quedó en los valores fijados en el último ajuste, allá por marzo de 1991, antes que entrara en vigencia la Convertibilidad. De este modo, el pasaje más barato en ferrocarril cuesta 32 centavos. Cuando se decidió la privatización de la red la regla fijada para licitarlas fue adjudicar cada línea al postulante que exigiera menor subsidio estatal por explotarla, quedando establecido que las tarifas no se moverían. Economía abandona ahora ese criterio y le propone al Congreso transferirle el fardo a los usuarios.

María sigue dando que hablar

El Proyecto María, con el que se informatizó la Aduana y fue el eje de un escándalo que envolvió al Centro de Despachantes, al ex administrador Gustavo Parino y al propio Domingo Cavallo, provoca ahora quejas entre los pequeños exportadores nucleados en Aiera. La entidad denunció que no se están liquidando los reintegros. También señaló –entre otras críticas– que se ha suprimido el ítem que permitía identificar la mercancía en los despachos de importación surgidos del nuevo sistema. Ello impediría individualizar los productos y, por tanto, efectuar eventualmente denuncias por dumping. Cavallo siempre sostuvo que los ataques al sistema María estaban inspirados en el interés por mantener mecanismos favorables a la corrupción.

Un director para Miniphone

Movistar, la empresa responsable de Miniphone, anunció que incorporó como director general a Julio Pedro Cepeda. Cepeda, de 46 años y graduado en International Management en la Escuela de Negocios de la Universidad de Columbia, Nueva York, es argentino pero viene fogueado del extranjero. Desarrolló su última experiencia en la zona más complicada del continente: fue presidente de Jafra (División Gillette) en México, desde 1994 hasta ahora.

Para sorpresa de los chilenos, Kammerath fue a venderles EPEC

Aunque el gobernador Mestre no quiere privatizar la eléctrica cordobesa, el diputado ucedeísta la anda ofreciendo.

Diputado Germán Kammerath, ex secretario de Comunicaciones con Domingo Cavallo.

Antes de recibir su visita, los chilenos ya le habían puesto un ojo a la distribuidora mediterránea.

(Por Raúl Dellatorre, desde Santiago, Chile) **De manera reservada, pero con una recomendación de la Cancillería argentina bajo el brazo, el diputado ucedeísta Germán Kammerath llegó esta semana a Chile para interesar a empresas eléctricas de este país en la privatización de la distribuidora provincial de Córdoba, EPEC. José Yuraszeck, titular de Endesa, se manifestó sorprendido por la visita, ya que no necesitaba de los servicios del ex secretario de Comunicaciones para sentirse atraído por la eléctrica mediterránea, que figura en sus planes desde hace ya tiempo. Lo curioso es que la gestión de Kammerath no estaba en conocimiento del secretario de Energía, Carlos Bastos, y tampoco cabe suponer que el legislador haya cruzado la cordillera enviado por el gobernador cordobés, Ramón Mestre, quien hasta donde se sabe es enemigo del traspaso a manos privadas de EPEC.**

Bastos compartió la semana pasada un viaje oficial de cuatro días a Estados Unidos con Jorge Campbell, secretario de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, quien no le habría informado o desconocía la recomendación con la que Kammerath viajó a Santiago. Vale recordar que la disputa por la privatización de EPEC dejó abierta una herida entre Economía y el gobierno radical de la provincia, ya que en buena medida fue la desencadenante de la renuncia de Eduardo César Angeloz y de la asunción anticipada de Mestre.

Tampoco resulta ajeno a la sorprendente visita de Kammerath a Endesa el hecho de que Domingo Cavallo haya pasado, en las últimas semanas, los momentos más difíciles de su gestión por la disputa de espacios de poder contra sectores del menemismo que lo querían ver acotado.

Endesa es la principal empresa del grupo eléctrico Enersis, que en conjunto controla el 52 por ciento de la generación y una proporción aún mayor de la distribución eléctrica en Chile. En Argentina, Enersis hizo pie en la generación a través de su participación en la hidroeléctrica El Chocón y en Central Costanera; en la distribución, a partir del control del grupo concesionario en Edesur, y próximamente lo hará también en la transmisión al asociarse en la construcción de una nueva línea que unirá el Comahue (centrales de generación patagónicas) con el área metropolitana.

Aun antes de la gestión de "buenos oficios" de Kammerath, Endesa apuntaba a participar en la distribución eléctrica de Mendoza y Santa Fe, a la espera de la oportunidad de hacerlo en Córdoba. Tiene, además, la firme intención de quedarse con la generación de Yacyretá, si ésta finalmente se privatiza. Yuraszeck dio por seguro que, al menos, la licitación "quedó postergada hasta el año próximo", admitiendo lo que aun en fuentes oficiales se insiste en negar.

A partir de esta base de lanzamiento en la Argentina, el grupo Enersis intentará conquistar la distribución eléctrica en Río de Janeiro, cuando a mediados de 1996 –según esperan– se privatice la poderosa compañía Light. Las ambiciones no se agotan en Sudamérica: confían en ganar en 1997 la distribución en el área central mexicana, cuando despunte la privatización del sistema eléctrico en el país azteca.

La pregunta que se formulaban los propios empresarios chilenos –y que a estas horas ya debe resonar en los pasillos del Palacio de Hacienda– es para quién está jugando Kammerath este partido por quedarse con EPEC, y el porqué de su repentino interés en el sistema eléctrico. El diputado de la UCeDé ni siquiera forma parte de la Comisión de Energía de la Cámara baja.



ESTA VEZ ECONOMÍA SUBSIDIÓ

Rescate con sobreprecio

La licitación de anteayer para la recompra de títulos públicos significó un subsidio de 1,4 millones de dólares para los inversores que se desprendieron de sus papeles. Economía rescató 140 millones de dólares de bonos a valor nominal, cuyo correspondiente valor efectivo era de 100 millones. Los precios promedio de la recompra estuvieron entre 1,2 y 2,2 por ciento por encima del cierre de mercado. Esta controvertida intervención oficial influyó en la actividad de ayer, al establecer un piso más elevado para la negociación en el recinto con los bonos que fueron retirados de circulación (Bocon previsionales I y Proveedores en dólares y bonos Brady Par y Discount). Esos papeles cotizaron ayer con subas de hasta 2,6% –por ejemplo, el Par– respecto del cierre anterior.

Para los banqueros, obviamente, la estrategia de Economía no merece cuestionamiento alguno. Sostienen por el contrario que ha sido muy hábil y de acertada lógica financiera. Los técnicos de la subsecretaría de Financiamiento, comandada por Joaquín Cottani, privilegiaron el rescate del Bocon I en dólares (unos 70 millones de esa moneda), desistiendo de retirar de circulación el bono Brady FRB, siendo que estos dos papeles se mueven siempre en igual sentido. Con la decisión de rechazar las ofertas por el FRB, Economía envió un mensaje a la plaza, sugiriendo que ve a ese bono como de mejor calidad.

A su vez, el rescate de Par y Discount permitirá al Gobierno liberar garantías que respaldaban a esos títulos, avales que fueron requeridos por los banqueros al firmar el plan Brady de reducción de deuda. La recompra de esos papeles por unos 54,5 millones de dólares a valor nominal dejará disponibles avales por alrededor de 10 millones de dólares. Esas garantías están constituidas en efectivo y en bonos del Tesoro estadounidense a 30 años. Ahora Economía tendrá que decidir si los liquida en el mercado y deriva el producido a la Tesorería, o bien integra esos títulos a las reservas del Banco Central.

El dinero para la recompra fue recaudado previamente por Cavallo en el mercado internacional con la colocación de un Eurobono en marcos por el equivalente a 715 millones de dólares. En Economía desestiman las críticas por haber entregado un subsidio a los inversores, arguyendo que ese costo es insignificante en una operación que consiste en retirar de circulación bonos que devengan tasas del 18 al 25% anual con fondos nuevos captados al 9,5.

Nuevo techo a la garantía

El Banco Central informó anoche las nuevas tasas de interés de referencia para las colocaciones que quedarían incluidas en la garantía de depósitos. Sólo estarán cubiertos hasta 10 mil pesos los plazos fijos a 30 días que se pacten a una tasa no superior a 11,05 por ciento anual, y en dólares a 9,21. Las imposiciones a 60 días en pesos estarán alcanzadas por una garantía de hasta 20 mil pesos cuando la tasa no sobrepase el 9,78 por ciento, y en dólares el 9,28. Por otro lado, pese a que las variables externas están jugando a favor de los denominados mercados emergentes, la plaza local no muestra signos de recuperación. Las acciones bajaron ayer 0,7 por ciento, con un magro volumen de negocios: apenas 9,8 millones de pesos. Con un balance de 30 bajas, 11 alzas y 21 empresas sin cambios, en el lote de las líderes se destacaron las mejoras de Acindar y Celulosa, que aumentaron 3,1 y 1,4 por ciento, respectivamente. El Central otorgó, en tanto, pases activos (préstamos con garantía de títulos públicos) por 279,6 millones de pesos, al tiempo que absorbió fondos por 846,7 millones.

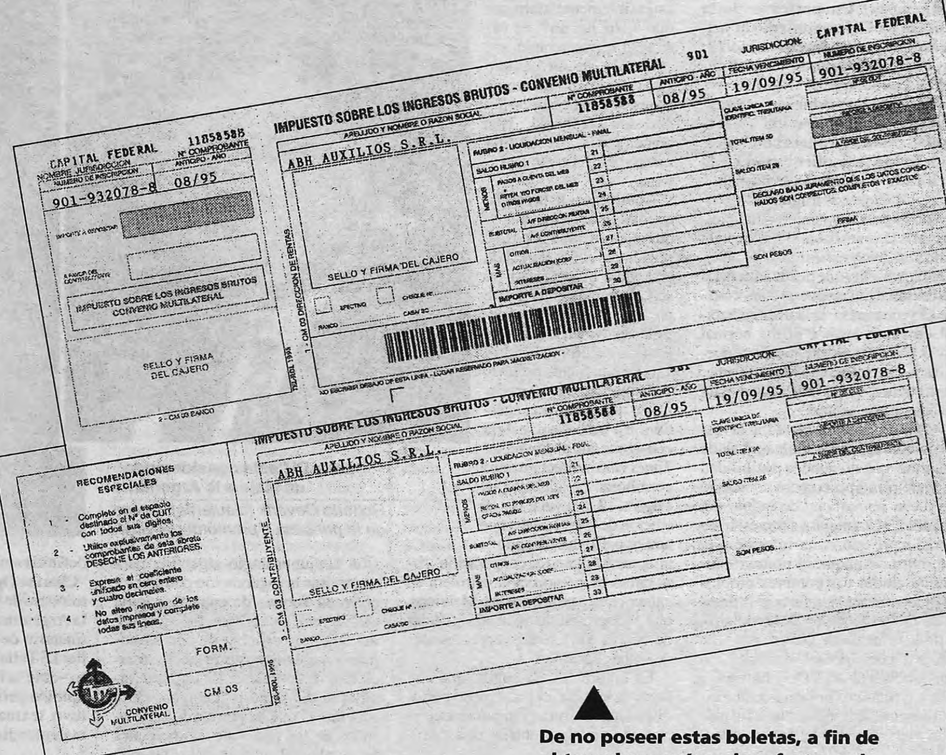


IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

Nuevos formularios

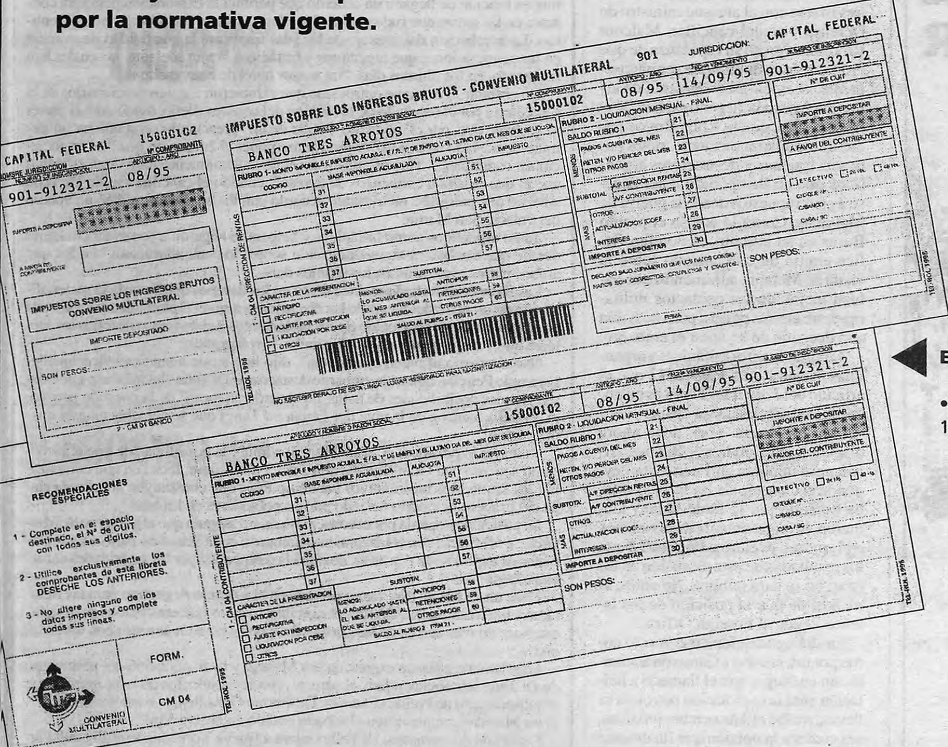
Se ha implementado un nuevo sistema de control y pagos, que permitirá identificar la real situación fiscal del contribuyente. Por ello, los únicos comprobantes habilitados para efectuar presentaciones y pagos de anticipos son los que se indican en este aviso.

- **Si no se utiliza el formulario correcto, la entidad bancaria rechazará la recepción, no pudiendo en consecuencia efectuar pagos ni presentaciones.**
- **La falta de presentaciones y pago en término traerá aparejada la aplicación de multas y sanciones dispuestas por la normativa vigente.**



De no poseer estas boletas, a fin de obtenerlas y así, poder efectuar el pago, deberá dirigirse a:

- Dirección General de Rentas: Esmeralda 638, 1° piso, Capital Federal, de 9.30 a 15.30 hs.
- Consejo Profesional de Ciencias Económicas: Paraná 744, Capital Federal, de 10 a 17 hs.
- Consejo Vecinal Nº 10: Av. Francisco Beiró 4629, Capital Federal, de 10 a 20 hs.
- Consejo Vecinal Nº 13: Mendoza 2377, 1° piso, Capital Federal, de 10 a 20 hs.



Estas boletas sólo se pueden obtener en:

- Dirección General de Rentas: Esmeralda 638, 1° piso, Capital Federal, de 9.30 a 15.30 hs.



Secretaría de Hacienda y Finanzas
Dirección General de Rentas

Confirman en Londres que Lady Di proyecta venir

"Se está considerando la posibilidad de que Lady Diana viaje a la Argentina", confirmó un portavoz de la princesa de Gales. Se confirma el acuerdo-marco por el petróleo.

Gentileza: Editorial Atlántida





Lady Di "está considerando" un viaje a la Argentina.
Roberto Devorik (izquierda), amigo de la princesa y promotor del viaje.

(Por Miguel Bonasso, desde Londres) **Un portavoz de la princesa de Gales confirmó la primicia que ayer adelantó *Página/12*: "Se está considerando la posibilidad" de que Lady Di viaje a la Argentina. Aunque aclaró que "todavía no hay decisión tomada", la fórmula "se está considerando" suele sonar como una afirmación en la intrincada diplomacia británica.**

En un diálogo con **Página/12**, el vocero de la princesa agregó que la iniciativa de la visita había surgido con la invitación de una institución de beneficencia *(charity)* que no identificó. La evaluación de la respuesta –informó– se está procesando de la manera habitual en estos casos ("in the normal way"). Cuando se le preguntó qué quería decir eso, respondió textualmente: "Permitamos cierta privacidad para considerar este asunto".

Más indirecta y escueta fue la respuesta confirmatoria de la embajada argentina, que no negó la posibilidad del viaje principesco pero cuestionó que dicha iniciativa, "de índole tan delicada", se manejara a través de un operador privado, como informó ayer este diario. Aunque el portavoz argentino eludió dar nombres propios era evidente que se refería al promotor de modas Roberto Devorik, amigo de la princesa de Gales.

A este corresponsal le resultó imposible ubicar al señor Devorik: en una de las oficinas nos informaron que estaría ausente de Londres "hasta el próximo martes"; en el teléfono particular una voz no británica y ostensiblemente alarmada dijo "¡No, no, no!" en vez de aclarar, por ejemplo, que se trataba de un número equivocado; el número de su residencia de campo había sido cambiado. Tres coincidencias, probablemente, pero bastante sugestivas.

Confirmada la primicia, quedaría por demostrar lo que algunos, muy pocos, se preguntan: ¿en qué medida este viaje espectacular no sería la guinda en el postre para un acuerdo sobre el petróleo malvinense entre Argentina y el Reino Unido?

Ninguna fuente política, por supuesto, osaría confirmar o desmentir esta cuestión. En todo caso, cabría consignar que el *Financial Times* vino indirectamente a corroborar el adelanto de **Página/12** al revelar (en su edición de ayer, jueves) que ambos países han llegado "a un acuerdo-marco de cooperación" para tareas de prospección petrolera en aguas cercanas a las islas Malvinas, que se logró en las recientes pláticas de Nueva York, entre representantes de ambas naciones.

En un artículo de contratapa, con llamada en tapa, el prestigioso periodista Jimmy Burns conjetura que el acuerdo podría propiciar una comisión conjunta anglo-argentina para supervisar la exploración petrolera y convenir formas de coparticipación en "algunos de los beneficioseconómicos", sin perjuicio de que ambos países mantengan sus respectivos reclamos de soberanía. En un status similar al del famoso "paraguas de la soberanía" que ha permitido el desarrollo de las relaciones comerciales bilaterales, al margen del diferendo en el Atlántico Sur.

Burns estuvo presente, junto con otros dos redactores del *Financial Times*, en la conferencia de prensa que brindó el miércoles Eduardo Menem. El titular del Senado, que venía de entrevistarse con el antiguo ministro de Defensa y actual canciller, Malcom Rifkind, expresó su esperanza de que pronto se levante, aunque sea parcialmente, el embargo en la venta de armas inglesas a la Argentina. Esto permitiría, dijo, que la Rolls Royce pudiera suministrar piezas de motor para seis fragatas y destructores argentinos que no han podido tener acceso a esos repuestos desde la guerra de Malvinas. Como lo señala el propio Burns en su artículo, el Foreign Office emitió un comunicado sobre la visita de Menem, admitiendo que habían mejorado los contactos militares entre ambos países, pero no había aún decisión de levantar el embargo.

Algunas fuentes británicas y argentinas aseguraron a **Página/12** que el artículo del *Financial Times* es un poco apresurado, ya que el "paper" convenido en Nueva York debe ahora discutirse en Londres y Buenos Aires, pero también en Puerto Stanley, donde el Consejo de las Islas lo estaba tratando por la tarde. Sukey Cameron, la representante de los isleños en Londres, declaró a **Página/12** que los resultados de esta discusión en las islas, no se hará pública. No antes, al menos, de que la posición de los isleños llegue al Foreign Office.

En diálogo telefónico con este corresponsal, la señora Cameron adelantó, sin embargo, que el llamado a licitación para la explotación petrolera se llevará a cabo el 3 de octubre próximo, sea cual sea la opinión que finalmente les merezca el acuerdo-marco.

En la citada conferencia del miércoles, este corresponsal le preguntó al senador Menem si ese llamado unilateral de los kelpers no cerraba definitivamente el capítulo de la "Charme Operation" diseñada por el ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina. "Me parece que el destinatario de su pregunta es el canciller Di Tella", respondió Menem, pero –ante la insistencia en requerir su opinión personal sobre el tema– sostuvo textualmente: "Que no haya malentendidos: en este tema existen solamente dos partes, Argentina y el Reino Unido. Lo hemos dicho y forma parte de nuestra Constitución, que respetaremos 'el modo de vida' de los isleños y haremos todo lo posible para que nos entiendan y sepan que los respetamos como personas. Pero no son nuestra contraparte en el conflicto: nuestra contraparte es Gran Bretaña".

Menos peros al acuerdo

El consejo británico de las islas Malvinas dio hoy "luz verde" al gobierno del Reino Unido para que avance en las negociaciones que mantiene con la Argentina en función de llegar a un acuerdo que permita la exploración petrolera conjunta en las aguas que rodean al archipiélago, dijeron fuentes oficiales argentinas. La aprobación del consejo de las islas implicará la posibilidad de avanzar en las negociaciones que argentinos y británicos llevan adelante, las cuales han registrado, en los últimos días, "un mayor nivel de entendimiento".

No obstante el evidente optimismo que exhibieron algunos funcionarios de la Cancillería por el resultado de la reunión del consejo isleño, desde ambas partes se sostiene que, por el momento, hablar de un "preacuerdo sería utilizar un término demasiado ampuloso" y prefirieron poner el énfasis en que "las negociaciones continúan". "Hay un mayor nivel de entendimiento (con Gran Bretaña) que el que existía a comienzos de agosto", cuando el canciller Guido Di Tella advirtió que peligraba un eventual acuerdo con los británicos, indicó un vocero del Palacio San Martín.

Tanto argentinos como británicos y kelpers se negaron a comentar cualquier detalle que establezca alguna precisión sobre "los entendimientos" en los que ambos países avanzaron en los últimos días.

Las fuentes consultadas coincidieron en los tiempos que llevaría la materialización de un acuerdo: luego de las discusiones a nivel diplomático y legal cada parte deberá lograr el respaldo de sus parlamentos y el consenso de todos los sectores que, de una u otra manera, se hallan involucrados.

"No confirmo ni niego esa noticia", dijo hoy a esta agencia el vicecanciller Fernando Petrella, quien sin embargo destacó que Di Tella "ha señalado que existen grandes posibilidades de hallar un acuerdo en torno" de la cuestión petrolera. Petrella hablaba de la nota del *Financial Times* que se comenta en esta misma página.

Anteayer el presidente Carlos Menem admitió la posibilidad de que se alcance un acuerdo con Gran Bretaña antes del 3 de octubre, fecha en que comenzarán los seminarios informativos para empresas, que constituyen la primera etapa del proceso licitatorio lanzado por los pobladores de las islas.

La posición adoptada por el consejo isleño no asegura que el gobierno de Malvinas se eche atrás con el lanzamiento unilateral de la licitación para otorgar permisos de exploración petrolera, anunciada meses atrás por las autoridades del archipiélago.

Hace unos días, al disertar en privado en el Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales (CARI), el canciller sostuvo que era "menos pesimista" que hace un mes acerca de las perspectivas de llegar a un acuerdo con los británicos.

La relativa confianza expresada por Menem y la disminución del pesimismo de Di Tella se correspondían, al parecer, con los resultados de lasreuniones que el subsecretario de Política Exterior, Guillermo González, y su par británico, William Marsden, mantuvieron el sábado pasado en Nueva York.

Dentro de dos semanas, Di Tella viajará a Nueva York, donde el 29 tendrá lugar una reunión de las Naciones Unidas. En esa oportunidad, los cancilleres de los países que integran la Cumbre Iberoamericana mantendrán un encuentro para definir las respectivas propuestas de agenda que llevarán a la reunión de presidentes que se hará a mediados de octubre en Bariloche. Como Di Tella estará en Nueva York unos días antes, ya que luego deberá sumarse a la comitiva que acompañará a Menem en su gira por Corea y China, también tendrá ocasión de reunirse con su colega del Reino Unido, Malcolm Rifkind, y con seguridad ambos conversarán sobre la marcha de las negociaciones petroleras.

LEVANTAN INTERVENCION A "NUEVO DIARIO"

Disculpas del juez

El juez Luis María Argañaraz, que había dispuesto la intervención de "Nuevo Diario", pidió disculpas a su director y explicó que hubo "fallas de procedimiento".

La justicia santiagueña levantó ayer la intervención dispuesta al matutino *Nuevo Diario* por publicaciones que disgustaron al gobernador Carlos Juárez. El juez Luis María Argañaraz tomó la decisión tras reconocer errores de procedimiento, por lo que el diario volvió a trabajar ayer con normalidad. Sin embargo, la medida no pudo frenar la ola de críticas de diversos sectores políticos y sociales, que también repudiaron los allanamientos en los diarios *La Nación*, *Crónica* y *La Capital* de Mar del Plata.

Argañaraz anunció el fin de la intervención luego de un encuentro con José María Cantos, director de *Nuevo Diario*. Cantos dijo a **Página/12** que el juez le pidió disculpas y que admitió haber cometido una "mala actuación culpa de una suma de presiones", aunque no especificó de qué tipo ni de quiénes provenían.

Como la querella por injuria que motivó la intervención continúa en pie, Argañaraz sustituyó la intervención por un embargo preventivo por 150 mil pesos sobre una máquina de rotativa King Express que utiliza la editorial. "El embargo lo trabó para no aparecer mal parado frente a la sociedad pero en definitiva su marcha atrás demuestra que se equivocó", dijo Juan Rafael, abogado del periódico.

Pese a que Juárez tomó distancia del tema, todos los involucrados le son adictos. Argañaraz fue el mismo juez que impidió la asunción del diputado frepasista, Carlos Scrimini, acusado por el gobernador de participar en el "Santiagazo". Walter Omar Peralta Rondano, promotor de la querella, es socio en una comandita con el abogado Francisco Cavalloti, uno de los diputados juaristas. Y Flavio Giglio, el efímero interventor, es candidato a intendente en La Banda por un sublema justicialista que responde a Juárez.

El ex presidente Raúl Alfonsín y el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde discreparon ayer por las medidas tomadas en esa provincia y también por los allanamientos en *La Nación*, *Crónica* y *La Capital*. Mientras

Duhalde opinó que "hay que respetar los juicios de la Justicia" y que nadie puede argumentar que es lesivo para la prensa que la Justicia actúe", Alfonsín afirmó que "el allanamiento y la intervención constituyen de por sí un acto intimidatorio".

Sobre estos hechos, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) consideró que "la misión de los jueces de la Nación no es perseguir periodistas sino garantizar la libertad, sin la cual no hay democracia". En tanto que el diputado del Frepaso, Alfredo Bravo, presentó un proyecto en la Cámara baja para que repudie los allanamientos que, consideró, "recuerdan las peores épocas de la última dictadura".

Ley de la "real malicia"

Legisladores del Frepaso, el socialismo y el radicalismo respaldaron ayer una propuesta de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires para derogar el artículo 113 del Código Penal e introducir la doctrina de "real malicia", que presume la inocencia de los periodistas que difundan información considerada errónea.

Ambas propuestas fueron presentadas por la UTPBA ante el Congreso Nacional el 7 de junio pasado, en coincidencia con la celebración del Día del Periodista, y convertidas en proyectos de ley por el diputado nacional Carlos "Chacho" Alvarez.

El propio Alvarez, Guillermo Estévez Boero, Graciela Fernández Meijide, Ricardo Felgueras, Leopoldo Moreau, Jesús Rodríguez, Alfredo Bravo y Antonio María Hernández, con la adhesión de Raúl Galván y el senador Antonio Romero Feris asumieron el compromiso durante una conferencia de prensa realizada en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso, desde donde repudiaron los allanamientos a *La Nación*, *Crónica* y *La Capital* de Mar del Plata y *Nuevo Diario*.



Uno de los proyectos propone la derogación del artículo 113 del Código Penal, que impone penas de prisión y embargo de bienes a periodistas que difundan noticias consideradas agraviantes por los presuntos afectados.

Anteanoche, la Cámara de Diputados modificó ese artículo, para exceptuar al periodista de los efectos penales "siempre que el responsable no tome partido o publique una opinión coincidente".

Lidia Fagale y Jorge Goldenberg, en representación de la UTPBA, señalaron que esa modificación "es un avance" pero reclamaron la derogación "lisa y llana" porque "su existencia convierte al ejercicio del periodismo en una tarea riesgosa en la Argentina".

Pronunciamientos similares realizaron el concejal Eduardo Jozami (Frepaso), los diputados Juan Pablo Baylac (UCR) y Normando Alvarez García (UCR-Jujuy), el ateneo radical Crisólogo Larralde, de Berazategui, la Sociedad Interamericana de Prensa, ADIRA, ADEBA y ARPA.

INDEMNIZACIONES

Cinco mil solicitudes

Alrededor de cinco mil familiares de detenidos desaparecidos o asesinados por la represión durante la dictadura militar solicitaron hasta el momento las indemnizaciones que otorgará el Estado en concepto de reparación. La concesión del beneficio –que ascenderá a unos 220 mil pesos por persona desaparecida– fue dispuesta a través de la ley 24411.

La subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, explicó que la norma alcanza a "todos aquellos que pudieran ser los eventuales sucesores de las personas desaparecidas o de las que murieron como consecuencia del accionar de las Fuerzas Armadas, de seguridad o de grupos parapoliciales hasta el 10 de diciembre de 1983".

Para iniciar el trámite de indemnización, los beneficiarios deben presentar en los Consejos Federales de las provincias o en el Ministerio del Interior una copia de la denuncia hecha ante la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (Conadep). "Hay mucha gente que, por estar exiliada o por otras razones, no hizo la denuncia cuando la Conadep recopilaba los casos que después se presentaron en el juicio a las Juntas Militares. Lo que tienen que hacer esas personas es juntar toda la documentación que tengan para hacer la denuncia y tramitar la indemnización que les corresponde", explicó la funcionaria.

Podrán beneficiarse con la indemnización los hijos, esposa o esposo, hermanos o sucesores por testamento de los desaparecidos. Para ello deberán acreditar el vínculo. En los organismos oficiales que reciben la documentación se podrán aclarar las dudas. También brindan asesoramiento sobre el tema distintos organismos de derechos humanos: Abuelas de Plaza de Mayo, CELS, Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Política, MEDH, Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora y Liga Argentina por los Derechos del Hombre.

Todavía no está determinado el momento en que comenzarán a liquidarse las indemnizaciones. No obstante, fuentes del Ministerio del Interior consideraron "probable" que el beneficio se efectivice con bonos y en cuotas, la primera de las cuales podría ser abonada antes de fin de año.

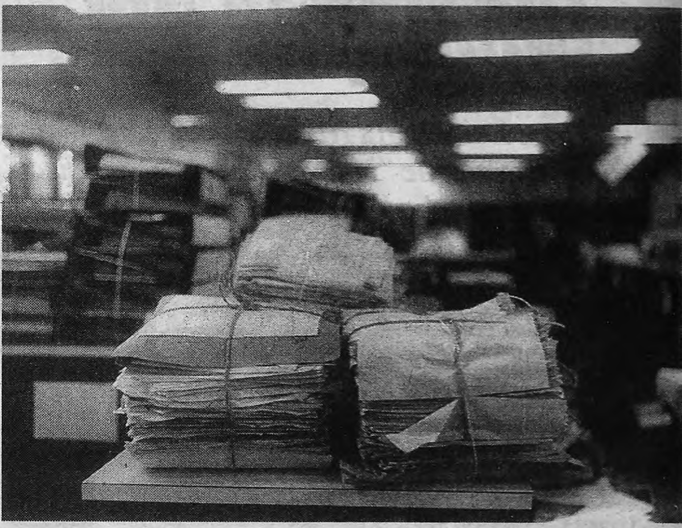
La sanción de la ley que establece el pago de indemnizaciones a los familiares de los desaparecidos generó una polémica entre los organismos de derechos humanos acerca de si debía aceptarse dinero en compensación por la muerte de un familiar. Para la presidenta de Abuelas, Estela Carlotto, la reparación económica no es suficiente aunque reconoce que "va a llevar soluciones a muchos hogares que, a partir de la desaparición de quienes lo sostenían económicamente, se han deteriorado". La agrupación Hijos, Línea Fundadora de Madres de Plaza de Mayo, Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Causas Políticas y otros organismos tienen opiniones similares o dejan ese tema a la conciencia individual de los afectados. En cambio, la Asociación Madres de Plaza de Mayo se ha opuesto a las indemnizaciones.

La Noche de los Lápices

Bajo el lema "Juicio y Castigo a los asesinos de ayer y de hoy" los estudiantes secundarios y representantes de distintas organizaciones sociales se movilizarán hoy para recordar la "Noche de los Lápices" –de la cual se cumplirán 19 años mañana– y repudiar la represión policial a la juventud. La manifestación comenzará a las 18.30 frente al Congreso desde donde los participantes marcharán por Callao, Corrientes y Diagonal Norte hasta Plaza de Mayo. A mitad de camino se detendrán ante la Casa de la Provincia de Buenos Aires para realizar un acto y pegar fotos de los chicos muertos por la policía en los últimos años. Convocaron a la marcha las distintas agrupaciones estudiantiles secundarias, las Coordinadoras contra la Represión Policial e Institucional (CORREPI) y Sur contra la Represión, Familiares de muertos por la policía y fuerzas de seguridad, la Secretaría de Derechos Humanos de la FUBA, la Comunidad Homosexual Argentina, los organismos de derechos humanos y diferentes juventudes políticas. "Porque no olvidamos ni perdonamos a los asesinos de la 'Noche de los Lápices' y de todo el genocidio de la dictadura, reclamamos verdad y justicia. Y porque repudiamos la brutalidad que agrede a diario a los jóvenes y al conjunto de los sectores populares, le decimos basta al 'gatillo fácil', a las torturas y maltratos en comisarías y a las detenciones policiales arbitrarias", advirtieron los organizadores. Con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de la "Noche de los Lápices" la concejala porteña del Frente Grande María Elena Naddeo reclamó el tratamiento del proyecto en el que propone la inclusión del 16 de setiembre en el calendario escolar de la escuelas medias municipales.

Planteo de jueces por la falta de recursos

Una gran cantidad de causas quedarían sin sentencia a raíz de las demoras y el exceso de tareas.



Durante 1994 cada juzgado correccional recibió unas 5400 causas.
"La falta de recursos hace que el servicio no sea suficiente."

"Como consecuencia necesaria del exceso de tareas, sin contar con los recursos necesarios, se produce un deterioro en el servicio de Justicia que se habrá de traducir en un elevado número de prescripciones (...) se provoca así un descrédito que abarca a la justicia toda (...)". Estos párrafos están incluidos en un informe-reclamo que los jueces en lo Correccional de la Capital Federal elevaron a la Cámara de Casación, con gráficos y estadísticas que alertan sobre la posibilidad de que numerosas causas mueran sin sentencia.

Entre los datos estadísticos, la presentación de los magistrados consigna que durante 1994 cada juzgado correccional recibió, para su tramitación, unas 5400 causas, "lo que supera con creces la posibilidad de trabajo de cada tribunal".

El tiro es directo a dos leyes: la que distribuyó competencias ante cada denuncia (ley 23.984) y la que dispone la asignación de recursos para cada fuero (ley 24.121).

En virtud de las competencias –siempre considerando el año '94– la justicia ordinaria recibió un total aproximado de 145 mil causas. De ellas 75 mil se destinaron al fuero correccional, y las 70 mil restantes a los juzgados de Instrucción. Pero esa paridad, dicen los magistrados, "hay que analizarla a la luz de los recursos humanos y de todo tipo con que cuenta cada fuero".

Al entrar en ese detalle, señalan que "hay una notoria desproporción de recursos para afrontar una cantidad de trabajo similar". Por ejemplo, hay 39 jueces de instrucción contra 14 correccionales. Los fiscales son 39 en Instrucción frente a 14 en lo Correccional. Lo mismo se repite con los secretarios (hay 60 de diferencia) y el número de empleados (400 contra 98).

"La falta de recursos hace que el servicio prestado no sea suficiente, provocando así un descrédito que no se limita al Fuero Correccional, sino que abarca a la Justicia toda", notifican los magistrados.

Como paliativo, demandan una "limitación del universo de denuncias" que van a parar a los juzgados correccionales. "La desincriminación de algunas conductas, sobre todo, aquellas en que las partes están más interesadas en las consecuencias civiles que penales, redundaría necesariamente en una cantidad de trabajo ajustada a los recursos del Fuero".

Además de la limitación de causas potenciales a atender, el reclamo apunta a la "asignación de recursos adecuados para aquellas cuestiones que revisten mayor gravedad".

ATOLON DE MURUROA

Acto de Greenpeace

La organización ecologista Greenpeace calificó ayer de "incoherente" la política exterior del gobierno argentino, al denunciar que mientras el presidente Carlos Menem califica como "deleznables" los ensayos atómicos que lleva adelante Francia, la Cancillería impulsa acuerdos de cooperación nuclear con el gobierno de Jacques Chirac.

Greenpeace anunció además, que hoy a las 17.30 realizará una protesta pública frente a la embajada de Francia en Buenos Aires en repudio a las pruebas nucleares que este país realiza en el atolón de Mururoa, en el Océano Pacífico.

En un comunicado de prensa distribuido ayer Greenpeace señaló que durante una reunión mantenida esta semana en la Cámara baja, miembros de la Cancillería informaron favorablemente a la Comisión de Relaciones Exteriores con el fin de que el Gobierno ratifique un Acuerdo de Cooperación Nuclear con Francia firmado en 1994.

Al respecto, el coordinador de la Campaña de Energía de Greenpeace, Juan Carlos Villalonga sostuvo que "este hecho demuestra con claridad que el Gobierno no tiene ninguna intención de sancionar a Francia por su política nuclear en el Pacífico Sur ni por el transporte, a través del Cabo de Hornos, de basura altamente radiactiva generada en ese país".

En tanto, los humanistas se concentraron ayer desde las 12.30 frente a la sede diplomática de Cerrito al 1300, para manifestar su rechazo a la iniciativa pronuclear del presidente Chirac.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad:Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).

Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Eréscano 3158, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Eréscano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

Paradojas

100.000 dólares le cuesta a la empresa Pérez Companc extraer la muestra de petróleo que entregará al Conicet para un análisis especializado: el ente oficial cobrará sólo 60 dólares por ese análisis, pero eso no es lo peor. Lo peor es que la actividad que sí resultaría rentable para el Conicet, asesoría en investigación petrolera, ya no se puede hacer porque los profesionales formados para ello, por los bajos sueldos, prefirieron irse a trabajar... a Pérez Companc. Es un ejemplo de las dificultades del vínculo con la actividad productiva. Sin embargo, el Conicet es el lugar adonde los laboratorios piden el diagnóstico de las bacterias que causan úlcera de estómago y donde se analiza el vino para evitar adulteraciones.



Según el titular del Conicet (arriba), 65 "unidades productivas de rendimiento flojo" desaparecerán.

CERRARAN 65 UNIDADES DE INVESTIGACION

Incierto futuro del Conicet

Mientras los técnicos denunciaron el próximo ajuste, Domingo Liotta admitió la reestructuración pero negó despidos.

(*Por Pedro Lipcovich*) Los técnicos del Conicet se reunieron ayer en asamblea, temerosos de un próximo ajuste que haga desaparecer sus puestos de trabajo. En la reunión se denunció la amenaza de reducción para dos tercios de los casi 3000 técnicos que trabajan en el Conicet, el próximo cierre de más de 60 unidades productivas y la posibilidad del traspaso de investigadores a las universidades. Domingo Liotta, en diálogo con *Página/12*, admitió el cierre de 65 unidades consideradas improductivas en el marco de una racionalización que "no implicará despidos", dijo, sino "la redistribución del personal". Liotta se manifestó partidario de la autarquía del Conicet, insistió en la creación del ministerio de ciencia y técnica, que no cuenta con el visto bueno de Economía, y dijo que la decisión está en manos del presidente Menem.

En la asamblea, efectuada en la Ciudad Universitaria, Myriam Carsen, representante de ATE-Conicet, refirió que el subsecretario técnico y de Asuntos Internacionales de la Secretaría de Ciencia y Técnica, Mario Burqun (con quien **Página/12** intentó en vano comunicarse ayer), informó "oficialmente" al gremio que el futuro del Conicet es incierto: "En caso de constituirse el nuevo ministerio de ciencia y técnica, no está resuelta cuál va a ser la inserción del Conicet. Una alternativa es el traspaso del Conicet al Ministerio de Educación. Las carreras de investigación y las becas podrían pasar a las universidades, lo cual dejaría en el aire al personal técnico", refirió Carsen. Siempre según los representantes de los técnicos, el subsecretario Burqun –a quien se atribuye vinculación con la diputada Claudia Bello y el jefe de Gabinete Eduardo Bauzá– dijo que "dos tercios del total de técnicos del Conicet cobran sueldo sin trabajar", y los amenazó con el despido.

"La información es vaga, pero el denominador común es que algo pesado va a pasar", dijo la gremialista. En el Conicet hay un total de 2955 técnicos, de los cuales casi la mitad son profesionales. Además de colaborar con las investigaciones, desarrollan las tareas que vinculan al Conicet con la actividad productiva. En la asamblea se denunció también que está indefinida la situación de 900 becarios cuyo contrato vence en marzo, de los cuales por lo menos 300 quedarían fuera de la institución.

También se denunció el próximo cierre de más de 60 institutos, centros y programas de investigación considerados poco productivos: "¿Cómo puede haber productividad cuando los subsidios son de 2000 pesos anuales para actividades que necesitan 100.000?", preguntaron los técnicos. Asambleístas dijeron también que "no existe una conducción clara en el Conicet: recién la semana pasada se nombraron sólo 3 de los nueve directores que debería haber; además la mayoría de la conducción fue otorgada a médicos, en detrimento de otras especialidades científicas".

Domingo Liotta negó a **Página/12** la posibilidad de despidos en el Conicet. Admitió en cambio una "racionalización" que incluirá el cierre de "unas 65 unidades productivas, que están siendo evaluadas por comisiones asesoras y tienen un rendimiento muy flojo". En cuanto a su personal, "no perderán su lugar de trabajo, ya que serán reubicados. Tampoco es cierto, ni posible, que se transfieran investigadores a las universidades".

No hay ni para los guantes

"La calidad de mi trabajo está en riesgo porque el presupuesto no permite comprar revistas científicas internacionales que hacen falta para estar al día", dice Elisa Cebral, becaria que hace experimentos sobre alcoholismo en animales en la sede Serrano del Conicet. Su trabajo es insalubre porque por falta de fondos no están aislados los animales de laboratorio sobre los que se efectúan experimentos con enfermedades infecciosas, y tampoco hay estructura adecuada para desechar materiales radiactivos. "A veces no tenemos ni para guantes descartables", en trabajos que incluyen drogas cancerígenas. Elisa trabaja 9 horas diarias y su sueldo es de 660 pesos por mes.

Operativo antidrogas

Varias brigadas de la policía ferroviaria, con apoyo de agentes de la Comisaría 18ª, realizaron ayer un operativo antidrogas en una villa de emergencia instalada bajo la Autopista 25 de Mayo, entre Rincón y Sarandí, en el barrio de San Cristóbal. El lugar fue señalado por consumidores de drogas detenidos como el sitio en donde adquirían los estupefacientes. Bajo la autopista existen unas 40 casillas precarias en las que viven cerca de 200 personas. Fueron detenidas tres de ellas.

Calle Palestina

El Concejo Deliberante dispuso ayer un nuevo nombre para la calle Rawson, en el tramo comprendido entre Perón y Cabrera: ahora será Palestina, de acuerdo a una iniciativa del edil justicialista Víctor Pandolfi. "No por casualidad –explicó el concejal– esa calle se cruzará con Estado de Israel, lo que significa realizar un mínimo reconocimiento a la pacífica convivencia de las dos comunidades en esta ciudad."

Falsos galenos

"Se curan todos los problemas de salud", prometían con grandilocuencia en los clasificados. Eran tres y exhibían con naturalidad sus títulos de médicos. Pero la Policía Federal les jugó una mala pasada: ayer, los ciudadanos colombianos y peruanos que atendían a más de un incauto paciente en Corrientes al 3000, en Almagro, terminaron acusados de ejercicio ilegal de la medicina. Ahora, los detenidos ni siquiera podrán curar a sus compañeros de celda.

Audiencias públicas

Los concejales Raúl Fernández (FG) y Miguel Salvatori (UCR) intimaron al intendente Jorge Domínguez para que en un plazo no mayor a diez días reglamente la ordenanza de enero pasado sobre participación ciudadana en audiencias públicas y plebiscitos, un trámite que el Ejecutivo debió hacer en un mes. Los ediles responsabilizan ahora al jefe comunal de "abuso de autoridad e incumplimiento de los deberes de funcionario público".

Las tres campanas del problema

Gremialista

(Myriam Carsen, delegada general de Capital Federal de ATE-Conicet) "Mientras el doctor Liotta hace presentaciones totalmente irresponsables sobre la crotoxina, los grupos de investigación no reciben más de 2000 o 3000 pesos por año para sus proyectos, incluso los que se dedican a oncología. Los equipos de investigación ponen plata de su bolsillo o siguen funcionando porque reciben fondos privados o de agencias internacionales. Se jubila a investigadores de 65 años, que están en plena producción científica, descabezando así equipos formadores de recursos humanos. Y nos deben plata: no nos pagan adicionales que en algunos casos constituyen el 40 por ciento del sueldo."

Investigador

(Enrique Segura, investigador mayor del Conicet) "La carrera del investigador está paralizada porque está cerrado el ingreso: la gente joven que terminó su doctorado no puede seguir la carrera en su espacio natural, que era el Conicet. La organización del Conicet está muy conflictuada, se sabe que hay personas designadas para el directorio pero no hay suficiente información sobre quiénes son las autoridades reales. Hay que encontrar, entre autoridades y comunidad científica, proyectos consensuados y no impuestos como pasa con la crotoxina o los 'microemprendimientos' que absorben recursos mientras los laboratorios calificados no tienen con qué trabajar."

Director

(Domingo Liotta, secretario de Ciencia y Técnica) "El Conicet tiene que volver a la autonomía que tenía antes de 1991; depender de la Secretaría o de un futuro ministerio de Ciencia y Técnica pero como ente autárquico. El Ministerio de Economía, claro, busca economizar, pero un ministerio de Ciencia y Técnica permitiría ahorrar, ya que ordenaría una actividad que se caracteriza por la desvinculación y superposición de esfuerzos. Y quiero destacar los actuales proyectos de transferencia de tecnología en contacto directo con los productores del interior, donde por primera vez se articulan distintos institutos del Conicet, que hasta ahora siempre funcionaron por separado."

Siete de cada diez escuchan ese programa

"Cuatro más nueve, doce", dijo el cronista. "¿Cómo Ramón? Sume bien", le ordenó desde estudios Mario Pereyera. "Claro, Mario, cuatro más nueve es doce", insistió. "Pero no Ramón, sume bien", se enojó el conductor. "Pero Mario, si tengo cuatro y le sumo nueve, es doce". El conductor se cansó. "Está bien Ramón, para usted es así, pero para mí y para toda la audiencia de 'Juntos', cuatro más nueve es trece. Después hablamos." Recién cuando Ramón dejó de trabajar para *Juntos*, Rony Vargas, el cronista que ayer se metió a la casa donde estaban dos ladrones con dos rehenes, dejó de compartir el cartel y pudo convertirse en la única estrella callejera del programa más escuchado de la mañana de Córdoba. El estilo, pese a todo, siguió siendo el mismo.

Rony, a secas, no necesitaba exponer ayer su vida para mantener su trabajo. Pese a que todos los días a las siete de la mañana ya está listo para salir a la calle, no es un notero de 600 pesos. De hecho, cuando termina *Juntos*, el programa que conduce Mario Pereyera, Rony toma el micrófono y hace su propio programa, *Viva la Tarde*, el segundo más escuchado de Córdoba. Mucho más que un programa cada uno, Rony y Mario, 52 y 53 años, son los gerentes artísticos de la radio que se come el 70 por ciento de la audiencia cordobesa según las empresas de medición. Y como si no les bastara, también poseen poco más del tres por ciento cada uno de las acciones de la radio.

Desde los 20 años, Mario y Rony forman una sociedad comercial y laboral infinitamente más solida que la desaparecida Hadad & Longobardi. Sanjuaninos como Ramón Mestre –en Córdoba ya se bromea con que están dominados por hombres de otra provincia–, el estilo de LV3 es bien conservador y rociado con mucho cuarteto. Mario, también a secas para todos los que lo escuchan, es quizas quien parece llevar la manija de la pareja. "No señora, eso no tiene nada que ver", se enoja con los llamados. "A ver Rony si conseguimos esa nota", le repite cerca del enojo a su amigo-cronista. La gente, más que sufrir, parece gozar con ese estilo autoritario que ha probado, en esa provincia al menos, ser exitoso.

Claro que las cosas no siempre salen tan bien como ayer. Hace un par de años, otro cronista del mismo programa anunció que salía con la policía a buscar a un ladrón que estaba en Río Ceballos. Quince minutos después, el mismo cronista volvió a salir al aire para anunciar que el operativo había fracasado. Cuando la policía llegó al lugar, apenas encontró la pava caliente al lado del mate y una radio encendida en donde sonaba el programa de Mario & Rony.

ROBARON

SON

El martes a la tarde habían robado un banco en un pueblito de Córdoba. Ayer la banda se dividió, y para continuar su fuga los distintos grupos comenzaron a tomar rehenes. En un caso, una mujer y su beba de ocho meses fueron las víctimas. La llegada de un cronista radial hizo que la escena fuera transmitida en vivo a todo el país. Finalmente, los nueve delincuentes se entregaron sin que hubiera heridos. Oscar Landi analiza la presencia del periodista como articulador mediático que posibilita la negociación.

OPINA OSCAR LANDI

"Asistencia al rehén"

(*Por Eduardo Videla*) "Podría decirse que este acontecimiento inaugura en la radio algo así como el servicio de asistencia al rehén", dice Oscar Landi, especialista en medios de comunicación, al analizar la cobertura que la radio LV3 de Córdoba le dio a la toma de rehenes y su posterior liberación por parte de un grupo de asaltantes. "El desempeño de la radio, en este caso, fue más espectacular que el robo mismo", explica.

–¿Este episodio podría inscribirse en el género de los reality shows?

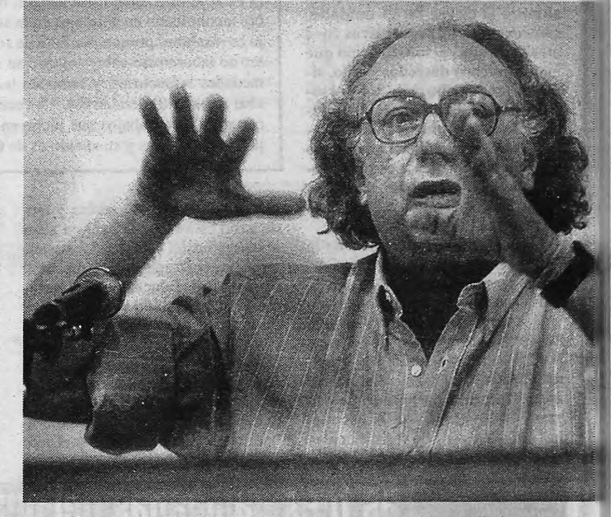
–Bueno, más o menos, porque el reality show es una escena que se construye montada como programa, y en este caso lo que se ve es cómo los medios, en este caso la radio, intervienen dentro de un acontecimiento. No es el acontecimiento dramatizado o expresado en un medio, sino cómo los medios establecieron lazos comunicativos dentro del acontecimiento.

–Los medios se convirtieron en protagonistas del hecho.

–Por momentos, el desempeño de la radio, en este caso, es más espectacular que el robo mismo. Hay un aspecto de espectacularidad en la intervención de los medios, a través de un mecanismo muy antiguo. Porque en realidad el primer medio interactivo no es la computadora sino el teléfono. Entonces, la radio a través del teléfono actúa con una interactividad bastante inédita dentro de un acontecimiento vinculando a partes bastante ajenas entre sí. Se podría decir que a través de esta capacidad de filtrarse dentro del acontecimiento, lo transformó.

–¿Es decir que el hecho podría haber tenido otro final si la radio no hubiera intervenido?

–Sí. En este caso, la radio jugó un papel articulador, moderador, negociador. Articuló las partes, generó una negociación. En este caso se ve el carácter ambiguo de los medios porque muchas veces se los critica, sobre todo a la televisión, porque destruye ciertas formas de sociabilidad previa y las reemplaza por la pantalla, como los actos políticos u otras actividades de la vida de la gente. Por otro lado, la radio o la televisión generan otro tipo de sociabilidad distinta, no muy bien conocida en su lógica propia, y en ciertos casos, de manera positiva como en esta, en la medida en que permite la resolución de un conflicto a través de la negociación. Yo diría que este acontecimiento inaugura en la radio algo así como el servicio de asistencia al rehén.



–Incluso, la radio creó ciertas garantías para los captores, que fueron quienes pidieron a través de la radio la presencia del juez.

–Eso ya fue utilizado previamente por otro tipo de delincuentes, los que se entregan en estudios televisivos, incluso gente que tenía rehenes y pidió por televisión la presencia del juez. El medio funciona como una garantía de que no van a ser torturados o que no van a sufrir malos tratos. En este caso, lo nuevo es que incluyó otras voces en el acontecimiento, que son los parientes de los actores, articuló una red familiar que le cambió la cara al hecho. Porque le cambió la cara a los protagonistas. Los mostró tal como los veía la esposa del delincuente o la madre del rehén. Y detrás de esto está el viejo teléfono. El camino que eligieron los periodistas es un medio que tiene un siglo de vida. Entonces, la radio demostró en este caso que los medios pueden desarticular formas de sociabilidad previas, pero también pueden rearticular ciertas escenas.

–Y a la vez que reproduce la noticia, la construye.

–Aquí hay una doble estructura del discurso periodístico: por un lado relata el hecho, lo reproduce, y por otro, interviene desde adentro. Hay algo que ya es conocido: la transmisión en directo, en tiempo real, de un determinado hecho. La novedad es que en este caso se incorporaron puentes comunicativos que actuaron para descomprimir la situación.

HUYERON, TOMARON REHENES Y LOS PESCARON

LADRONES POR NATURALEZA

(Por E. V.) La captura de los nueve hombres que el miércoles dieron un golpe certero en una sucursal del Banco de Córdoba, en la ciudad de Luque, podría haber sido una página más en la sección policiales de los diarios. Pero la intervención de un periodista, que actuó como virtual mediador para la rendición de los asaltantes y la liberación de los rehenes que habían tomado, convirtió al episodio en una doble muestra del rol de los medios: por un lado, la búsqueda exacerbada de la primicia, que convierte al cronista en actor; por otro, la capacidad de un medio para actuar como mediador y modificar una situación. El hecho concluyó con la detención de los nueve asaltantes, después de un amplio despliegue policial y de 24 horas de persecución. En su raid, los ladrones tomaron nueve rehenes, entre ellos, un bebé de ocho meses. Todos fueron liberados por sus captores, sanos y salvos.

La historia había comenzado el miércoles a la mañana, con el copamiento a la comisaría de Luque –un pueblo ubicado 96 kilómetros al sur de la capital cordobesa– y el asalto a la sucursal bancaria. Y terminó a cien kilómetros de allí, con uno de los asaltantes hablando por radio con su esposa, antes de entregarse, y una rehén dialogando con su madre, también a través del éter.

Con un botín de 360.000 dólares, los asaltantes huyeron de Luque en dos automóviles Peugeot 504. Pero la policía inició de inmediato operativos en las rutas, por lo que era necesario cambiar enseguida de vehículo. Fue así que en una casa de campo de Matorrales, a pocos de andar, los ladrones tomaron a los dos primeros rehenes, Carlos y Estela Margaría. El matrimonio fue obligado a punta de pistola a llevar a todo el grupo en su Rastrojero naranja y verde. Hasta que tuvieron que abandonar el vehículo ante la certeza de que la policía lo tenía identificado.

El grupo se dividió y siete de ellos llegaron a la madrugada hasta Costa Sacate, después de caminar unos 25 kilómetros. Allí funciona una cantera de arena y a esa ahora había tres camiones esperando para cargar material. Los asaltantes tomaron como rehenes a los tres camioneros y, casi de inmediato, llegó un móvil de LV3. Alertados sobre el inminente arribo de la policía, los ladrones se parapetaron en un viejo colectivo abandonado. Allí, sólo se entregaron ante la presencia del juez de Río Segundo, Jorge de Allende.

Los otros dos delincuentes continuaron su recorrido en otra dirección. En un campo de Pilar –un pueblo cercano a Río Segundo– tomaron como rehenes a Eduardo Menardo (54) y a su hijo Carlos (23) y los obligaron a llevarlos hacia Córdoba capital. A bordo del Escort bordó de los Menardo, la pareja de asaltantes se enteró por la radio de la caída de sus compinches. Entonces, decidieron bajar y seguir de a pie, hasta una casa de campo en Despeñaderos, a 75 kilómetros de la capital.

Allí repitieron su estrategia: tomaron cautivos a la docente Adriana de Peralta y a su bebé de ocho meses. Habían caminado mucho y estaban hambrientos, así que pidieron de comer antes de hacer arrancar el viejo Ford Falcon de la familia. Pero el coche no funcionó.

Otra vez el móvil de LV3 llegó antes que la policía. Y los delincuentes aprovecharon la presencia periodística para reforzar su situación: hicieron ingresar a la casa al periodista Rony Vargas –movilero y a la vez, accionista de la radio– quien a partir de entonces se convirtió en protagonista de la situación. "Nos vamos a entregar solamente si viene el juez", dijo uno de ellos al aire, cuando ya estaban rodeados por la policía.

Auxiliado por su equipo de producción, desde los estudios, Vargas intentó tranquilizar a la rehén y la hizo dialogar con su madre, vía telefónica. A esa altura se habían enganchado a la transmisión emisoras de otras provincias y Radio Mitre, de la Capital Federal. La persecución, que tenía en vilo a toda Córdoba pasó a ser seguida entonces por oyentes de todo el país (ver recuadro). El requisito de los asaltantes se cumplió y éstos también cumplieron su palabra: con la llegada del juez, Juan Rosendo Peralta (41) y Fabián Gutiérrez (28) se entregaron detenidos. Junto a sus compinches Plácido Rufino, Lito Tosoroni, Luis Huerta, Héctor y Hugo Quinteros, José María Tello y Víctor Zamudio, deberán responder ahora por los delitos de robo a mano armada y privación ilegal de la libertad en nueve ocasiones.



La familia Peralta pudo volver a reunirse tras horas desesperadas. Adriana y su beba estuvieron secuestradas.
El ingreso de un periodista local sirvió para acelerar la liberación. Los ladrones se entregaron cuando llegó el juez.



UN REHEN AUSPICIADO

Lo que sigue es la desgrabación textual del momento en que el cronista de LV3, Rony Vargas, y el conductor del programa, Mario Pereyra, ponen en contacto a la madre de la rehén y a la esposa del asaltante con la rehén:

Mario Pereyera: Rony Vargas ha entrado a la casa donde están los delincuentes con los rehenes. Vamos a volver a la casa porque está Rony ahí, la policía le ha permitido entrar y los delincuentes también. Atenta la mamá de la señora. ¿Qué tal señora, como está?

Madre de la rehén: Cómo voy a estar, desesperada.

MP: Bueno tranquila, tranquila. Adelante Rony, a ver si podés hacer hablar a la señora que está de rehén.

Rony Vargas: Muchas gracias Mario, le hemos colocado auriculares a la señora. Tranquilizate, tranquila señora, tranquilizate nena que vas a hablar con tu mamá.

Madre: Hola Claudia.

Rehén: Hola mamá

M: ¿Cómo estás hija?

R: Bien, quedate tranquila.

M: Bueno, ya voy para allá. Chau, suerte hija.

RV: Permitime los auriculares por favor. Nosotros continuamos en este lugar...

MP: Rony, a ver si los delincuentes pueden decir algo también, porque estamos saliendo para todo el país, una nota impresionante la que estás logrando. Todo Córdoba conmocionada por este hecho.

RV: Mario, cabe recordar a la audiencia que una de las exigencias puestas de manifiesto por los delincuentes es ponerse en contacto con este micrófono de LV3 Radio Córdoba. Nosotros tenemos estacionado el móvil frente a la casa propiamente dicha. esde un primer momento observábamos a la distancia. La policía ha montado un despliegue realmente inusitado, increíble en el día de hoy. Estos dos delincuentes están aquí dentro de la casa esperando la presencia del juez. Detrás de cada uno de los árboles hay parapetado un miembro de la policía de la provincia de Córdoba. Las fuerzas están distribuidas alrededor de esta casa, el helicóptero sobrevolando en forma constante. Los jefes que están representando a las distintas unidades con una tranquilidad pasmosa, que obviamente la da el profesionalismo que tienen estos hombres para actuar en estos casos. Nosotros un poco nerviosos de estar aquí.

MP: Rony, ¿que están haciendo los dos delincuentes ahora?

RV: Los dos hombres están en la cocina y la señora está sentada con el bebé en brazos. Uno de ellos está por comer unas galletas que hay sobre la mesa, el otro está con las manos en los bolsillos, aguardando con tranquilidad, lo que está determinando prácticamente una entrega de estos hombres. Pero lo van a concretar una vez que esté presente el juez correspondiente.

MP: Atento Rony, ¿me estás escuchando? Preguntales a los delincuentes que están en esa casa si quieren hablar con la esposa. Tengo en línea a... Hola, ¿con quién tengo el gusto de hablar?

Esposa del asaltante: Con la señora de Peralta (solloza).

MP: Señora, tranquila, tranquila. A ver Rony, si quiere hablar, lo puede hacer.

RV: Perdoname, pero creo que hay que pedir la autorización ahora. Comisario Vázquez, la esposa de uno de los delincuentes está en línea. ¿Se puede poner en contacto con su esposo?

Comisario (por vía telefónica): No, yo le diría que ya hay mucha gente, los sujetos están rodeados. De todas formas vamos a conversar con ellos, pero yo creo no sería oportuno en este momento.

MP: Adriana, ¿me está escuchando? Mire, su marido no tiene armas, nos dice Rony, que está con ellos, y están esperando que llegue el juez.

Esposa: Mario Pereyra, yo le pido por favor que tranquilice a esa señora (la rehén) porque no le van a hacer nada. Yo también tengo hijos chicos y yo sé lo que es mi marido (llorando). Más con la criatura. Dígale a laseñora que se quede tranquila, que no le van a hacer nada ninguno de los dos.

MP: ¿Usted lo conoce al otro señor también?

Esposa: Sí, dígale que no le van a hacer nada porque son gente buena (sigue llorando). Aunque son mal mirados por la sociedad porque la sociedad no los deja hacer nada. Lo único que pido es que vaya el juez, por favor.

MP: Ahí va el juez, quédese tranquila...

RV: Mario, Su Señoría, el juez, arriba en este momento, están escuchando LV3. El juez se está dirigiendo hacia la ventana donde están los dos delincuentes. En estos momentos van a salir por una puerta que está al costado de la vivienda. Se está dirigiendo el juez acompañado por las autoridades policiales. Ingresa el juez, se cierran las puertas. Va a dialogar con estos dos delincuentes. Van a permanecer por un momento me imagino y allí se procederá al arresto de estos hombres.

Alerta por triquinosis

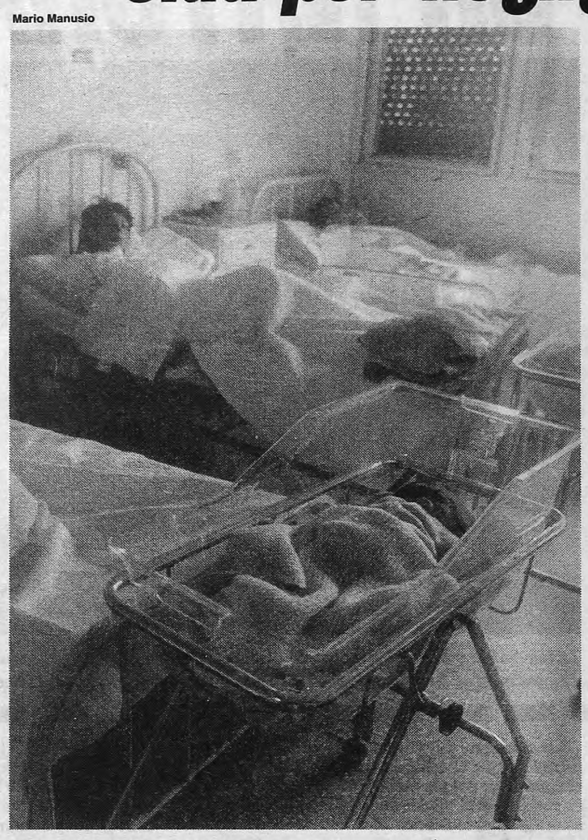
Autoridades sanitarias bonaerenses y santafesinas lanzaron ayer operativos de control en ambas provincias ante el aumento de los casos de triquinosis, que en los últimos días sumaron 39. En cuatro distritos de la provincia de Buenos Aires –Tandil, San Antonio de Areco, Bahía Blanca y Tres Arroyos– se notificaron 20 casos de triquinosis en la última semana, en tanto en Firmat y Villa Gobernador Gálvez, en Santa Fe, hubo otros 19 casos registrados. La triquinosis es una enfermedad que toma su nombre de la triquina, un gusano cuya larva está enquistada en los músculos de animales como el cerdo. Pasan al organismo humano a través de la ingesta de carne infectada, habitualmente en chacinados y embutidos.

Aeródromo internacional

El jefe de la fuerza aérea, brigadier Juan Paulik, presidió ayer la ceremonia de habilitación internacional del aeródromo de San Fernando. Por su parte, el comandante de Regiones Aéreas, brigadier mayor Horacio Genolet, afirmó que está prevista "la prolongación de la pista y la instalación de equipos ILS, para situaciones climáticas adversas" en el nuevo aeródromo internacional. La disposición que permitirá el despegue y el arribo desde San Fernando de vuelos internacionales fue generada a instancias, según Paulik, de "el progresivo afianzamiento de las metas y acuerdos comerciales derivados del Mercosur, que creó un creciente flujo de vuelos privados y comerciales no regulados".

Madre e hija infectadas con sida por negligencia médica

Mario Manusio



La señora habría recibido la sangre infectada con el virus HIV en el policlínico de los metalúrgicos.

Una mujer de 28 años, madre de cinco chicos y de muy humilde condición económica, contrajo el virus del HIV durante una transfusión de sangre que se le practicó en el Policlínico Central de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM), ubicado en Hipólito Yrigoyen al 3400, en el barrio porteño de Almagro. El caso, ocurrido hace dos años, fue denunciado hace un mes ante el juez en lo criminal Luis Zelaya y trascendió a partir de la denuncia pública del doctor Gustavo Romano Duffau. El abogado dijo a *Página/12* que el contagio se produjo luego del último parto que tuvo la mujer –cuyo nombre se mantiene en reserva– y que por medio de la leche materna se transmitió el mal a la hija menor, que ahora tiene dos años.

Todo comenzó en junio de 1993, cuando la víctima dio a luz una beba en un hospital municipal nacional cercano a su domicilio, en el Gran Buenos Aires. El alumbramiento estaba programado para ser asistido en el Policlínico de la UOM, pero se adelantó unos días y por dificultades en el traslado a la Capital Federal debió concurrir al hospital más próximo. El parto fue complicado, la niña nació sin problemas, pero la mamá no pudo expulsar la placenta y sufrió una hemorragia.

Ante la imposibilidad de proporcionarle la atención que requería, fue trasladada de urgencia al Policlínico de la UOM, a cuya obra social pertenecía porque su esposo, de 30 años, era en ese entonces obrero metalúrgico. "En la clínica, donde había sido muy bien atendida durante todo el embarazo, se le realizaron varias transfusiones de sangre para poder estabilizarla y le salvaron la vida", explicó Romano Duffau.

Los problemas comenzaron a evidenciarse cuando la beba cumplió un año de vida y los padres advirtieron que "no tenía un desarrollo normal". Lo más preocupante es que advirtieron en la pequeña "índices muy bajos en el sistema inmunológico". Frente al cuadro, la beba fue llevada para su atención al Hospital de Niños, al Hospital Español y finalmente al Hospital Nacional de Pediatría. En el Garrahan les dijeron a los padres que la chiquita estaba infectada con el virus del HIV. Los padres fueron sometidos a análisis similares, que dieron positivo en el caso de la madre y negativo en lo que respecta al padre.

Atando cabos, se llegó a la conclusión que el contagio se había producido a consecuencia de las transfusiones realizadas en el Policlínico de la UOM. "Esto quedó corroborado –puntualizó Romano Duffau– porque en ese mismo sanatorio le habían realizado, durante el embarazo, un test de sida que había dado negativo". La bebita, que tiene dos años, "se contagió a través de la lactancia materna, según dijeron los expertos que han sido consultados en relación con el caso". Precisó que "si la madre hubiera tenido sida durante el embarazo, la beba habría podido desarrollar sus defensas y tal vez sería portadora asintomática, pero como recibió el virus a través de la leche materna su sistema inmunológico es en extremo deficiente y su salud está muy deteriorada".

El abogado dijo que los padres "tardaron varios meses en reponerse del impacto que les produjo la situación". Tanto la madre como la niña padecen de serias complicaciones "con problemas de toxoplasmosis y otras enfermedades". Dijo que "para ellos fue más difícil porque se trata de una familia que en ningún momento pudo ser considerada entre los grupos de riesgo frente al sida". Por tal motivo, recién a principios de año pidieron la asistencia de un abogado para querellar a la clínica.

La causa fue caratulada por el juez Zelaya como "lesiones gravísimas" por presunta negligencia. Romano Duffau explicó que, de comprobarse la responsabilidad del Policlínico, sus responsables y los médicos que asistieron a la mujer podrían recibir penas que van "de uno a seis años de prisión". Romano Duffau recalcó que el caso "está agravado por la precaria situación económica de la familia". Aclaró que la denuncia está presentado "en el ámbito penal y acá no se está reclamando ninguna indemnización". De todas maneras, el segundo paso sería la apertura de una demanda por daños y perjuicios contra el sanatorio sindical. El juez Zelaya analizó los argumentos de la querella y solicitó una serie de informes al Policlínico.La semana próxima tomará las primeras resoluciones en el caso. "El sanatorio deberá responder si realiza las pruebas sobre sida entre los dadores de sangre, porque es evidente que hubo negligencia."

Allanamiento en Bariloche

La vivienda y la oficina de José María Terán Frías, asesor legal del Parque Nacional Nahuel Huapi, fueron allanadas en Bariloche en el marco de la investigación sobre cacería ilegal de especies en extinción que sigue adelante el juez de Capital Federal Carlos Liporace.

La causa, abierta en mayo último, involucra a Terán Frías y al guía de caza mayor brasileño, Antonio Eduardo D'Andrada De Almeida. Fue abierta a partir de una denuncia presentada por el abogado Rodolfo Yanzón, quien aportó abundantes documentos y material fotográfico, que le entregó la ex esposa de Almeida. Según Yanzón, el guía brasileño organizaba tours de caza en los que "prestigiosos clientes de todo el mundo dieron muerte a huemules, pecaríes, yaguaretés y otros animales nativos cuya caza prohíbe expresamente la legislación argentina e internacional". La posible participación de Terán Frías en la cacería de un huemul provocó que la Administración de Parques Nacionales, con jurisdicción sobre el Nahuel Huapi, lo suspendiera en su cargo y le iniciara un sumario administrativo interno que aún no concluyó.

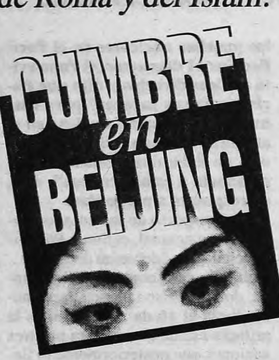
Ayer declaró ante el juez subrogante de Bariloche Mario Scorza el baqueano Dionisio Riquelme, quien acompañó a Terán Frías y a De Almeida en una de las excursiones de caza. Antes de prestar declaración, Riquelme señaló a la prensa que "Terán me presentó a don Antonio Almeida cuando fueron a mi casa y me dijeron que querían cazar un ejemplar (de huemul) y me mostraron un permiso firmado en Viedma". "Yo sabía que estaba prohibida la caza del huemul –reconoció el hombre–, pero con una licencia por delante creí que estaba todo bien."

HOY SE FIRMARA EL DOCUMENTO DE BEIJING

El sexo como telón de fondo

Los derechos sexuales y la orientación sexual fueron suprimidos en el texto en pos del consenso de Roma y del Islam.

Con la clausura, esta tarde, de la IV Conferencia de la Mujer, el mundo conocerá la primera Plataforma de Acción sobre la Problemática Femenina, aunque en el camino quedaron aspiraciones y principios que fueron sacrificados en pos del consenso. Mientras los portavoces de uno y otro sector –divididos, en trazos muy gruesos, en la Unión Europea por el lado más progresista y los países islámicos y el Vaticano por el más conservador– anunciaban ayer alborozados que habían arribado a un acuerdo que les permitiría firmar hoy la Declaración de Beijing, trascendían los términos del trueque: el puñado de países católicos –Argentina entre ellos– encolumnados con Roma lograron arrancar del documento el concepto de "orientación sexual" y los "derechos sexuales", en tanto los islámicos y el Vaticano concedieron hacer desaparecer una referencia que supeditaba el respeto a los derechos humanos a "particularidades culturales, históricas y religiosas".



El arribo a un acuerdo y la concreción, hoy, de una Declaración que enuncie al mundo los términos en los que los gobiernos deberán concebir sus políticas dirigidas a la mujer fue anunciado con bombos y platillos. El concepto base de ese documento será la "igualdad de derechos" entre hombres y mujeres.

No obstante, hubo diferencias insalvables entre los diferentes sectores de países, agrupados en tres grandes bloques durante la Conferencia. Por un lado, los países islámicos defendieron a lo largo de los debates sus respectivas legislaciones inspiradas en normas religiosas, y rechazaron cualquier directiva que pudiera borrar de las leyes las diferencias que el Corán establece entre sexos. Por otro, el Vaticano se alió en algunas ocasiones a ese bloque, pero batalló especialmente, secundado entre otros por la Argentina, Guatemala, Ecuador y Malta, para "resguardar" el encuadramiento sexual y familiar tradicional. Enfrente se ubicó la Unión Europea, encabezada este semestre por España, y los países occidentales, que intentaron incluir nociones como que los derechos sexuales de la mujer deben ser considerados y atendidos como derechos humanos, o que los gobiernos deben penar la discriminación contra la mujer, incluyendo aquella basada en la orientación sexual de las víctimas.

El tira y afloje duró hasta último minuto. Si bien las delegadas occidentales se mostraron satisfechas de algunos avances con respecto a las cuestiones de herencia y patrimonio y a la condena incluida en documento sobre las ancestrales prácticas de mutilaciones genitales en países islámicos africanos, debieron sacrificar algunos de sus artículos más emblemáticos, como el que alude a los "derechos sexuales" y el que mencionaba "la orientación sexual".

En el texto que finalmente será votado en el plenario de hoy, los "derechos sexuales" aparecen diluidos en "derechos vinculados a la salud". La férrea oposición de algunos hizo sostener a los demás que "tanta preocupación expresa, al menos, que están dispuestos a respetar lo que se firme", según indicó una delegada española.

El gran avance de Beijing, según las voceras de la UE, será haber admitido el derecho "a la salud sexual", que en la Conferencia de El Cairo había quedado pendiente. Los términos en los que se alude a ella y las reservas formuladas por algunos países hacen prever, de todos modos, que sus alcances quedarán determinados por la interpretación que cada quien le dé al texto.

Por su parte, una referencia que supeditaba el cumplimiento del texto a religión, ética o cultura fue suprimida del pie de página, con lo que los países confesionales resignaron una de sus aspiraciones más preciadas.



Una delegada lesbiana expone su problemática en la Cumbre.
Los conservadores resignaron una referencia a "la cultura y la tradición".

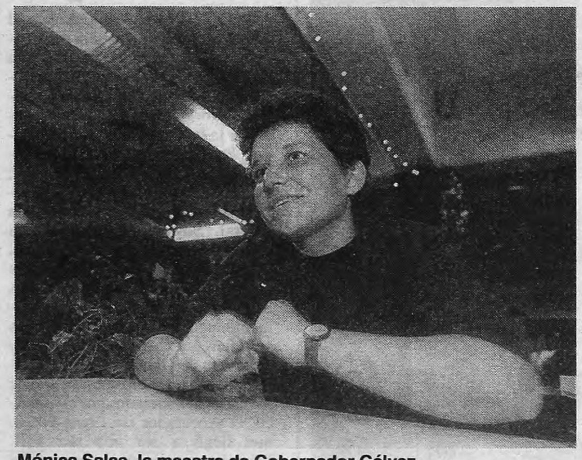
UN CASO DE DISCRIMINACION POR LESBIANISMO

Inapta por comerse las uñas

Que los países alineados tras el Vaticano hayan conseguido excluir del documento final de la Conferencia de Beijing a la orientación sexual como causal de discriminación hacia la mujer, no significa que tal discriminación no exista. Todo lo contrario. Y eso lo sabe muy bien Mónica Salas, la maestra de Gobernador Gálvez cesanteada por el Ministerio de Educación de Santa Fe –según todo parece indicar– por su condición de homosexual.

El caso de Mónica todavía no está resuelto. Comenzó hacia mediados del '93 cuando una colega suya la denunció por "acoso sexual y daño moral" ante las autoridades de la Escuela Nº 100 José Ingenieros, de Gobernador Gálvez. Pero Mónica, de 32 años y 12 en la docencia, recién supo de la acusación meses después. En agosto de 1994 la llamaron la vicedirectora Alicia Fernández y la directora, Elda Massetto, y le dijeron que tenía que cuidarse porque podía perder su trabajo y que no debía hostigar a las otras maestras. "Me puse a llorar porque eso no era cierto –recuerda–, no voy al colegio a acostarme con nadie".

Después le pidieron que completara su carpeta médica. Cuando el 30 de agosto entregó los estudios –con resultados normales– expedidos por Salud Laboral Región VI del Ministerio de Educación provincial, le explicaron que debía realizarse otro electroencefalograma y estudios psiquiátricos y psicológicos. Pasó entonces por una serie de exhaustivos tests, frente a psiquiatras y psicólogas de Medicina del Trabajo que le preguntaron su opinión sobre Dios, los amigos, el matrimonio, la pareja, si se drogaba o se comía las uñas. Finalmente, el 22 de noviembre del año pasado la citaron al ministerio, donde la psicóloga Liliana Pasquali le comunicó la novedad: "Me dijo: 'Como usted es una lesbiana no puede dar clases. El dictamen ya está hecho y dice que usted es psiquiátricamente inapta por su condición de lesbiana y porque además de lo antiestético, el comerse las uñas es una prueba de su gran ansiedad'", recordó a **Página/12** la docente.



Mónica Salas, la maestra de Gobernador Gálvez.

Salas fue inmediatamente cesanteada. Pero tras la repercusión pública de su caso, el ministerio la reincorporó a la escuela, aunque no en su anterior cargo. Este año pudo volver a enseñar frente a un grado, pero su caso no está resuelto aún. "Mi supuesta inaptitud fue apelada por la vía administrativa. El 9 de agosto presenté un recurso jerárquico en Salud Laboral del Ministerio de Educación que debe ser resuelto por el propio gobernador Reutemann antes del 9 de noviembre. El es quien debe decidir si puedo dar clases libremente o debo seguir recorriendo los loqueros de Santa Fe", dijo ayer Salas.

Si el gobernador rechaza el recurso administrativo seguirá peleando en la vía penal. Su abogada Matilde Bruguera está preparando la presentación de un recurso de amparo. "El argumento del amparo es que no hay tal inaptitud psiquiátrica. Por lo tanto, es una actitud meramente discriminatoria y arbitraria por cuestiones de orientación sexual", aclaró Bruguera.

MEXICO

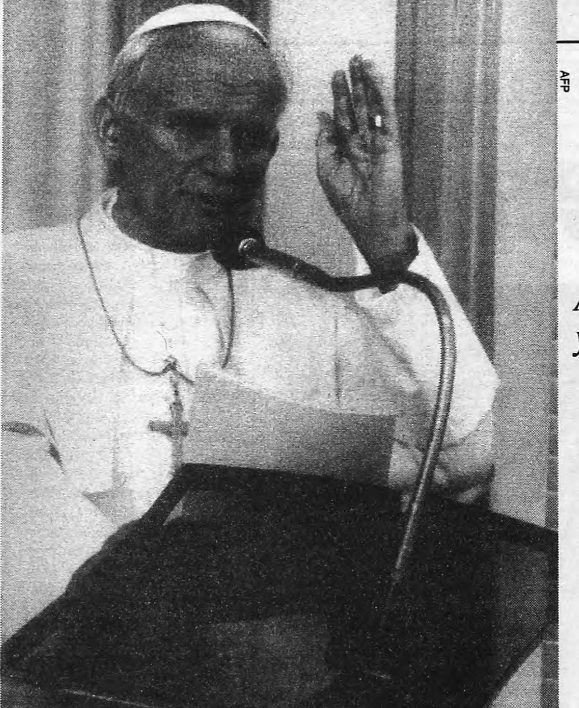
Dos muertos, decenas de heridos, un puñado de casas derrumbadas y muchas más con daños a la vista fue el saldo de un fortísimo sismo –de 7,3 en la escala Richter– registrado en la mañana de ayer en el sur de México. El epicentro fue ubicado en las cercanías de Chilpancingo, en el estado de Guerrero. Las zonas más afectadas fueron los poblados de Igualapa y San Luis Acatlán, donde la casi totalidad de las viviendas de lodo y paja resultaron dañadas. El terremoto sacudió además a la capital del país, donde varios edificios céntricos sufrieron la reapertura de viejas grietas. El temblor suscitó escenas de pánico en esa ciudad de 20 millones de habitantes, que conserva todavía fresco el recuerdo del gran sismo que, hace diez años, mató a más de 10.000 personas. Miembros de Defensa Civil dijeron haber atendido a centenares de personas que acudieron a los centros aterrorizadas ante la perspectiva de las réplicas del sismo. Mientras tanto, los voceros de la organización ecologista Greenpeace local vincularon el movimiento de ayer al ensayo nuclear realizado el pasado día 5 en el atolón de Mururoa. Rafael González, titular de Greenpeace-México, indicó que "no se puede comprobar pero tampoco se puede descartar la vinculación entre el sismo y la explosión nuclear" en el Pacífico Sur.

"Inténtelo nuevamente"

Un estudiante de informática británico y un cómplice robaron durante un lapso de cinco semanas unos 180.000 dólares tras instalar en una oficina alquilada por ellos un cajero automático. El estudiante tiene 31 años y su cómplice 37, y fueron encontrados culpables ayer por un jurado londinense. Mediante el sistema ideado por ambos, el cajero automático falso registraba las cuentas y los datos de números secretos cada vez que un cliente insertaba su tarjeta. Esos datos eran enviados a través de un modem a la casa de los estafadores, mientras en la pantalla del cajero trucho aparecía la leyenda "lamentablemente, su demanda no puede ser satisfecha. Por favor, inténtelo nuevamente". El cajero estaba instalado en una oficina que los dos acusados habían alquilado al efecto. El robo fue descubierto cuando una sucesión de clientes defraudados sospecharon e hicieron la denuncia en la central de Halifax, la empresa cuyo logotipo reproducía el cajero falso.

El agujero se acerca

Especialistas de la Universidad de Chile determinaron ayer que en los últimos diez años la capa de ozono disminuyó en un 20 por ciento, en tanto sus colegas de la Universidad de Magallanes pronosticaron que a fines de este mes el agujero se ubicará sobre el continente. Los datos coinciden con los de la Organización Meteorológica Mundial, que hace un par de días anunció que el agujero de ozono duplicó su tamaño con respecto al año pasado, y que actualmente tiene una superficie similar a la del continente europeo.


AFP

La visita a Africa es el quinto viaje al exterior del pontífice en 1995.
Yaundé es la primera escala en una gira que incluye Sudáfrica y Kenia.

El Papa protesta contra las pruebas nucleares

Al iniciar su viaje al Africa, el pontífice señaló que "deberían detenerse... y en todo caso controlarse". "El Papa espera que se logre una prohibición a las armas nucleares en todo el mundo", agregó el Vaticano.

(*Por Paul Holmes, desde Yaundé/Reuters*) El papa Juan Pablo II pidió prohibir las armas nucleares mientras viajaba a Africa para una visita de una semana que busca llamar la atención sobre los problemas del continente más pobre del mundo. Un breve comentario emitido por el Vaticano a periodistas en el avión que lo transportó dijo que "el Papa sólo puede pensar en el futuro y esperar que se logre una prohibición a las armas nucleares en todo el mundo". En sus primeros comentarios sobre el tema nuclear desde que Francia provocó protestas a nivel mundial al reanudar las pruebas nucleares en el Pacífico Sur 11 días atrás, el Papa evitó críticas directas y dijo que París "tenía sus razones" para reanudar el programa nuclear en el atolón de Mururoa. "En principio uno no debe dar demasiada importancia a estas pruebas", dijo, en respuesta a preguntas.

Pero respecto de los ensayos nucleares en general, el Sumo Pontífice señaló que "deberían detenerse... y en todo caso controlarse". Yaundé, donde el Papa planea permanecer hasta el 16 de setiembre, es la primera escala en una gira por tres naciones que posteriormente lo llevará a Sudáfrica, por primera vez desde el desmantelamiento del apartheid, y a Kenia.

Durante la recepción que le ofreció el presidente de Camerún Paul Biya al inicio de su undécimo viaje a Africa, Juan Pablo II hizo un llamado para consolidar la paz, la justicia y la reconciliación en un continente afligido por violencia, pobreza, corrupción y opresión. "No puedo olvidar las penas y conflictos que afectan a tantos países", dijo en el discurso que pronunció a su llegada.

"Espero con fervor que todos los africanos hallen la paz y tengan la capacidad de practicar la reconciliación, que los derechos humanos de todos se puedan garantizar... y que los más necesitados, particularmente los enfermos y refugiados, reciban ayuda fraternal", dijo el pontífice de 75 años.

Miles de personas que bailaban al son de tambores formaron filas a lo largo de la autopista de unos 35 kilómetros entre el aeropuerto y la ciudad. Ni siquiera las intensas lluvias, que obligaron al Papa a mantenerse bajo techo, desanimaron a la población local.

Casi 100 millones de personas, de un total de 700 millones de africanos, son católicos romanos. Otras religiones importantes en el continente son el Islam, varias corrientes cristianas y un número creciente de sectas, que cada vez cobran mayor vigor.

Se prevé que la relación de la Iglesia Católica con el Islam sea uno de los temas predominantes en un documento de 150 páginas sobre Africa que publicará el Papa el viernes y que tratará a fondo el futuro de la Iglesia en el continente. "Siempre buscamos un diálogo con (los musulmanes) y también tener lazos más cercanos con ellos, pero los integristas lo hacen difícil", dijo el Papa en su avión.

El documento que se publicará el viernes, conocido como "Exhortación Apostólica", llega tras una reunión de obispos africanos realizada en el Vaticano entre abril y mayo del año pasado. El programa de la gira del Papa por Africa es menos intenso que sus anteriores giras por el Tercer Mundo. En general, el ritmo de actividades del pontífice ha bajado en intensidad desde que se sometió a una operación en la pierna el año pasado. La visita a Africa es el quinto viajo al exterior del Pontífice en 1995 y el número 67 desde que comenzó su Papado en 1978.

Manifestación

La manifestación contra las pruebas nucleares francesas en el atolón de Mururoa congregó en Madrid a varios miles de personas –40.000 según los convocantes y 5000 la policía–, y terminó con un minuto de silencio y la lectura de un comunicado. El texto, leído por el miembro de la Asociación Ecologista de Defensa de la Naturaleza (AEDENAT) Antonio Lucena, señala que Francia "no posee razones para mostrar el horror que encierra el armamento nuclear", y que "las pruebas de Mururoa han producido elementos radiactivos que ya se están desplazando hacia la biosfera".

"Energía nuclear, ni civil, ni militar", "Chirac, psicópata" y "las pruebas nucleares fuera de nuestros mares" fueron algunos de los mensajes que mostraron los manifestantes, quienes corearon frases contra el presidente francés, Jacques Chirac.

WORLD TRADE CENTER

El FBI bajo investigación

El FBI es investigado por el Ministerio de Justicia estadounidense por presunta falsificación de cientos de pruebas de laboratorio, incluidas las del atentado contra el World Trade Center, para inclinar la balanza contra los imputados. Frederic Whitehurst, el principal experto en explosivos del FBI, lanzó la denuncia, que fue inmediatamente desmentida por la agencia federal. "Soy un agente del FBI. Mi deber es denunciar todos los delitos, también aquellos cometidos por mis colegas", declaró Whitehurst. Las acusaciones del agente son sumamente incómodas para el FBI, pues se refieren a casos notorios, desde la bomba de Oklahoma City al juicio contra O. J. Simpson. En uno de los casos denunciados por el químico, el procurador era Louis Freeh, que llegó a ser jefe del FBI. Whitehurst, que aún es agente del FBI, dijo que denunció a sus superiores, en una extensa serie de memorandos, las falsificaciones de los resultados de las pruebas de laboratorio "ajustadas" para apoyar la acusación. El especialista en explosivos litigó con sus jefes por negarse a avalar los resultados de algunas pruebas de laboratorio sobre las sustancias químicas usadas para preparar la bomba del atentado contra el World Trade Center.

El informe, que comprometía a los imputados árabes, fue denunciado por Whitehurst, quien se negó a firmarlo. El agente fue removido de su cargo poco después y enviado a una oficina de menor importancia. El FBI informó que volvió a examinar los resultados de más de 250 casos basados en los exámenes de sus laboratorios, y que no halló "ninguna señal de manumisión, fraude, omisión o falsificación".

BALCANES MAS CERCA DEL ACUERDO

La OTAN suspende los bombardeos

La OTAN espera un acuerdo que incluye la retirada de todas las armas pesadas serbobosnias a 20 kilómetros de Sarajevo.

La OTAN suspendió ayer sus bombardeos sobre posiciones serbias en Bosnia a la espera de un acuerdo respecto del cual el presidente Bill Clinton dijo que "en las últimas horas hubo razones para esperar progresos". El acuerdo incluiría la retirada de todas las armas pesadas serbobosnias a un radio de 20 kilómetros en torno de las posiciones que actualmente ocupan alrededor de Sarajevo, la reapertura de la carretera entre la capital bosnia y Bosnia Central y la del aeropuerto, a cambio del cese de todos los ataques aéreos que la OTAN inició el 30 de agosto último. Sin embargo, y paralelamente a las negociaciones, los croatas y musulmanes bosnios han aprovechado el debilitamiento de los serbios bosnios por los bombardeos aliados y habrían recuperado unos 1000 kilómetros cuadrados de territorio. Las movidas diplomáticas de ayer contaron con el respaldo de Rusia, cuyo presidente, Boris Yeltsin, buscó aventar su imagen antioccidentalista de los últimos días vetando un proyecto parlamentario para levantar unilateralmente el embargo de armas al lado serbio.

Clinton declaró a la prensa que "tenemos razones para esperar progresar debido a la determinación de la OTAN y de las Naciones Unidas para lograr que los serbios bosnios respeten las condiciones impuestas para suspender la campaña de bombardeos". El acuerdo estaría garantizado tanto por Rusia –que podría llegar a enviar Cascos Azules a la región, punto que ayer aún se discutía– como por los occidentales del Grupo de Contacto (Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Alemania), quienes se comprometerían a convencer a las fuerzas croatas y musulmanas de Bosnia a renunciar a cualquier ofensiva militar. Si este acuerdo funcionara, el general Ratko Mladic, comandante de las fuerzas serbias de Bosnia, habría obtenido las garantías de seguridad que exigía para los serbios que viven en la región de Sarajevo; Rusia, que ya envió Cascos Azules a la región controlada por los serbios alrededor de Sarajevo, obtendría el cese de los bombardeos que tanto reclamó en los últimos días, y el Grupo de Contacto asumiría el crédito de haber hecho ceder a los serbios bosnios y haber conseguido el desbloqueo de Sarajevo.

Las fuerzas croatas y musulmanas de Bosnia realizan desde hace varios días una importante ofensiva en el centro y el oeste del país, que lanzó a 40.000 refugiados serbios a los caminos, huyendo de la región de Drvar (oeste), Jacje y Donji Vakuf. La radio bosnia anunció que el ejército bosnio había entrado ayer en la ciudad de Kulen Vakuf, 40 kilómetros al sur del enclave musulmán de Bihac, mientras los serbios bosnios reconocieron que las fuerzas croatas habían capturado Jacje, una ciudad símbolo donde se encuentra la central hidroeléctrica que alimenta Banja Luka (en el norte), aún bajo dominio serbio pero con creciente asedio. Un diplomático de la Alianza Atlántica que prefirió no ser identificado sostuvo que los croatas y los musulmanes están incurriendo en "juego sucio" y "ha llegado el momento de amonestarlos". El funcionario destacó que "la OTAN no quiere ser parcial" y que la Alianza teme que Rusia utilice la ofensiva croatamusulmana de las últimas 48 horas para denunciar con más vigor el favoritismo de los ataques aéreos.

Como consecuencia, el negociador estadounidense Richard Holbrooke se esforzaba ayer por obtener la aceptación de un cese del fuego general por parte del presidente croata Franjo Tudjman y de su homólogo bosnio Alija Izetbegovic, como paso previo a la reunión que el Grupo de Contacto realizará en Ginebra hoy. Holbrooke, secretario de Estado adjunto norteamericano para Asuntos Europeos, ya habría obtenido anteayer un principio de aceptación de este acuerdo por parte del presidente serbio Slobodan Milosevic, quien negocia en nombre de los serbios bosnios. Nicholas Burns, portavoz del Departamento de Estado, reveló ayer que el general Mladic y Radovan Karadzic, líder político de los serbios bosnios, participaron del encuentro entre Milosevic y Holbrooke, y que "apoyan totalmente" el principio de acuerdo.

Los intentos occidentales de realinear a Rusia parecían estar dando frutos. Mientras Strobe Talbott, número 2 del Departamento de Estado, llegaba ayer a Moscú, el presidente Yeltsin vetó dos proyectos de ley sancionados el sábado pasado por la Duma (Cámara baja del Parlamento), pidiendo levantar unilateralmente el embargo militar sobre la República Federal de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), y demandando la adopción de sanciones contra Croacia por sus ataques contra las fuerzas serbias.



Un soldado con muletas pasea frente a los negocios atrincherados.

Las naciones musulmanas han decidido proveer de armas a los bosnios.

UN ANALISIS DEL COSTO DE LOS CONFLICTOS

Los millones que se lleva una guerra

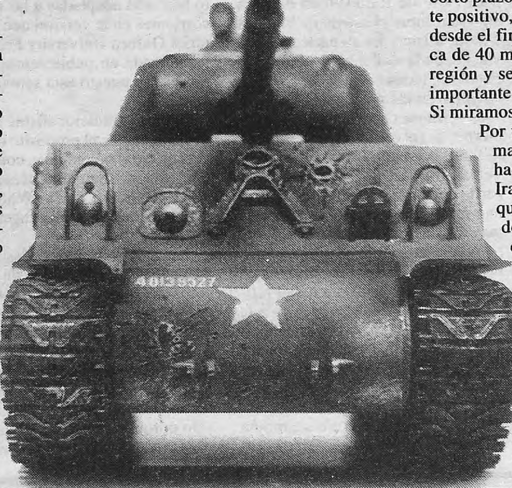
Página/12 EN G.BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) **"Desde el fin de la Segunda Guerra Mundial han muerto más de 22 millones de personas en conflictos armados. El costo humano de una guerra no necesita de más explicaciones. Lo que en cambio nunca se ha calculado es el costo económico de los conflictos", indicó a *Página/12* Hugh Venables, director de Safeworld, un *think tank* británico que publicó recientemente *El costo del conflicto*, un detallado análisis del costo económico de siete conflictos armados en distintas partes del planeta. "La conclusión incuestionable es que aún en términos puramente económicos el costo de un conflicto supera ampliamente a los beneficios que se obtengan", aseguró Venables para quien la prevención y la regulación del gigantesco mercado internacional de armas son las llaves que tiene la comunidad internacional para reducir el creciente número de conflictos desde el fin de la Guerra Fría.**

–La idea de que en términos económicos los costos del conflicto son mayores que sus beneficios parece contradecirse con las enormes ganancias de la industria armamentista que en el caso del mayor exportador, Estados Unidos, alcanzaron 57 millones de dólares entre 1989 y 1993.

–Los conflictos armados siempre se han analizado como un dilema entre el punto de vista moral –exportar armas que matan gente– y el económico –las ganancias en dinero y puestos de trabajo que genera la industria armamentística–. Lo que nuestro trabajo intenta es analizar el costo económico de cada conflicto que se compone de diversos elementos: el costo para el desarrollo económico del país o los países involucrados, dentro de lo que hay que incluir la caída en las exportaciones y todos los otros factores negativos de una economía de guerra, el daño medio ambiental, la pérdida en capital humano, no sólo por la pérdida de vidas sino por la disminución en los niveles educativos, alimenticios, sanitarios, etc. La guerra tiene además un impacto internacional. Hay que tener en cuenta que Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Francia y China, es decir los cinco miembros del Consejo de Seguridad cuya misión debería ser velar por la paz, son los que exportan el 95 por ciento de las armas que van al Tercer Mundo. De modo que queremos abrir un debate en el seno de estos países que son también los que financian las operaciones de paz. Si analizamos el conflicto en la ex Yugoslavia encontraremos que la Unión Europea ha gastado más de mil millones de dólares en ayuda humanitaria y financiamiento de las tropas de la ONU y que las exportaciones europeas a la ex Yugoslavia han caído dramáticamente. Tenemos además el problema de los refugiados. El costo para Alemania, que ha absorbido a más de 400 mil refugiados, supera los dos mil millones de dólares anuales. Hemos analizado otros seis conflictos en distintas partes del planeta y de distintas características: debido a insurgencias internas como en Perú, a guerras civiles como en Sudán y Mozambique, a problemas religiosos como Kashmir o separatistas como Timor Oriental con Indonesia, con la participación entera de la comunidad internacional debido a la importancia estratégica, como en el caso de Irak-Kuwait. En todos los casos hemos llegado a la misma conclusión.

> "Aun en términos puramente económicos el costo de un conflicto supera ampliamente a los beneficios que se obtienen."



–En el caso de la ex Yugoslavia el embargo de las Naciones Unidas anula uno de los principales beneficios económicos de una guerra: la exportación de armas. Irak es un caso totalmente diferente. Desde el punto de vista económico se puede interpretar que la guerra ha dado brillantes dividendos.

–El caso de Irak es el más obvio de aparentes beneficios. Durante la guerra Irán-Irak, Occidente pensó que ayudando a Saddam neutralizaba el peligro fundamentalista. A esto se añadía la presión de la industria de armamentos, su pelea por el mercado. Fue un enfoque típicamente cortoplacista. No se pensó que se estaba armando a un régimen que provocaría una crisis internacional de proporciones. Del mismo modo si se mira la guerra del Golfo es cierto que a corto plazo el saldo económico es aparentemente positivo, sobre todo para Estados Unidos que desde el fin de la guerra hasta hoy exportó cerca de 40 mil millones de dólares en armas a la región y se benefició también con una serie de importantes contratos civiles de reconstrucción. Si miramos a largo plazo la cuestión es distinta. Por un lado dejaron una serie de problemas políticos acumulados: ¿qué van a hacer con Saddam?, ¿con los kurdos en Irak?, ¿con la estabilidad de una región que acumula armamentos? Por otro lado, estudios recientes sugieren que desde el punto de vista económico el principal beneficiario, la industria de armamentos necesita fuertes subsidios para mantener su ventaja competitiva en el mercado. Estos subsidios pueden terminar siendo mayores que las ganancias.

–¿Qué puede hacer la comunidad internacional?

–Sobre todo dos cosas: regular el comercio internacional de armas y fortalecer la prevención de conflictos.

Reed, la cara oculta del poder en Estados Unidos

Con sólo 33 años, Ralph Reed comanda la poderosa Coalición Cristiana, que ha copado el Partido Republicano. Puede ser quien defina el próximo presidente de EE.UU.

Reed creó una organización que ya tiene 1600 sedes en el país.

"Somos los McDonald's de la política norteamericana", dice.

The Guardian
De Londres

(Por Jonathan Freedland, desde Washington)

Era más joven entonces, pero el slogan de su primera campaña sigue siendo cierto. "Voten a Ralph Reed –decía–, el Pequeño Gigante." Lo usó por última vez cuando se postulaba por un lugar en el consejo de estudiantes en los primeros años de la secundaria. Hoy todavía es pequeño: a los 33 años, tiene una figura menuda que podría hacerlo pasar por 17. No tiene ningún gran puesto público. No es senador; ni siquiera es candidato. Pero es un gigante. Porque Ralph Reed se ha convertido en uno de los hombres más poderosos de Estados Unidos, el realizador de reyes cuyo capricho podría decidir la carrera de 1996 por la presidencia. Y amigos y enemigos por igual dicen que tiene ambiciones aún mayores: cambiar la misma naturaleza de la sociedad norteamericana.

Reed es director ejecutivo de la Coalición Cristiana, el ejército de 1,6 millones de conservadores que ahora están reconocidos dentro del Partido Republicano. Con un presupuesto anual de 25 millones de dólares, Reed apostó a la toma del poder tan efectivamente que 31 de los 50 partidos republicanos de los estados están ahora en el puño de la coalición. Desde que los republicanos controlan la Cámara de Diputados y el Senado, con una buena oportunidad de ganar la Casa Blanca el año que viene, esto resulta ser un gran poder. Y es Reed quien lo ganó. Cuando fue nombrado por el teleevangelista Pat Robertson en 1989, se convirtió en cabeza de un grupo sin nombre, dinero, personal y sin siquiera oficina. En seis años construyó una organización que tiene ahora 1600 sedes en todo el país. "Somos los McDonald's de la política norteamericana", dice Reed.

La más poderosa demostración de la influencia del conglomerado se vio el día del escrutinio en noviembre pasado. Uno de cada tres votantes en las elecciones para el Congreso en 1994 se describía a sí mismo como evangélico cristiano al entrevistador. De esos, el 70 por ciento votó a los republicanos. Ningún dirigente que busque ser el candidato presidencial del partido puede ignorar esta fuerza: saben que como son los activistas del partido los que deciden las elecciones primarias, la Coalición Cristiana tiene la nominación en su poder. Los esperanzados presidenciables republicanos hacen cola para homenajear al rey Ralph.

Su poder es cada día más visible. En mayo, Reed dio a conocer su Contrato con la Familia Norteamericana, una lista de exigencias conservadoras modelada sobre el Contrato Republicano con Estados Unidos. A los pocos días, sus preocupaciones estaban en el primer lugar de la agenda del Congreso. Primero, Bob Dole atacó "las pesadillas de depravación" producidas por los fabricantes de basura de Hollywood. Luego siguió una andanada de leyes que apuntaban a restringir los derechos al aborto. Se está convirtiendo en una regla útil en Washington: si un republicano lo dice, Ralph Reed debe quererlo.

El éxito de Reed es el fruto de un profundo cambio de estrategia de la derecha cristiana. En 1988 Pat Robertson fue precandidato a presidente, y obtuvo un resultado bastante bueno en la piadosa Iowa, pero fracasó en todos los otros lugares. Su derrota significó un mensaje muy claro: hay que trabajar desde abajo para arriba. Para que la derecha cristiana tenga su propio comandante en jefe necesita sus propios soldados.

Reed fue reclutado para organizar el ejército. Robertson dijo que fue "conquistado inmediatamente" por él. El niño maravilla se puso a trabajar. Sus discípulos descendían sobre débiles ramas locales del partido y luego golpeaban. Congregación por congregación, distrito por distrito, la coalición las iba tomando. Sus enemigos siguen convencidos de que Reed está encubriendo el verdadero propósito de la coalición, poniendo una cara humana de tez clara sobre una organización con objetivos extremistas y teocráticos. Reed y Robertson están actuando la rutina del policía bueno y el policía malo, dicen.

Reed baja el tono de la retórica y presenta a la coalición sólo como una organización "pro familia" preocupada por temas no tóxicos, como la reducción del déficit y la baja de los impuestos. Mientras su jefe,dándose cuenta de que su oratoria espanta al votante promedio, se concentra en el público interno, alimentando a la tropa contra temas como el aborto, los derechos de los gays y la enseñanza del evolucionismo en las escuelas.

El éxito de Ralph Reed expresa algo real sobre el estado de Estados Unidos mismo. En su parte más obvia, ilustra la tendencia acelerada de Estados Unidos hacia la derecha. La mayoría de las posiciones de Reed –sus sermones sobre achicar el gobierno, devolver el lugar central de la familia y pedir el esfuerzo individual, o la caridad, para reemplazar la seguridad social– ya no suenan excéntricos o extremistas a la mayoría de los norteamericanos. Pero revela algo más profundo también. Reed sabe que Estados Unidos siempre ha sido una sociedad religiosa, a pesar de la separación de la Iglesia y el Estado. Aquellos que olvidan esto, o que consideran a los creyentes de la derecha cristiana como chiflados, están cometiendo un error, advierte él. Y aquellos que subestiman a su joven profeta también lo están cometiendo.

De tramposo a monaguillo

Como estudiante en la Universidad de Georgia, Reed fumaba unos 20 Marlboro y tomaba mucho. Entre sus compañeros, estudiantes de política, era conocido como un sucio tramposo de pocos escrúpulos. Perdió su columna semanal en el diario de la facultad por plagio.

Cuando vino el cambio, vino rápido. Tiró su paquete de cigarrillos por la ventanilla de su automóvil y nunca fumó otro. Dejó de tomar poco después. Luego comenzó su camino a Damasco: Reed dice que reconoció a un político conservador muy conocido –un defensor de los "valores familiares"– tomando y coqueteando con una mujer que no era su esposa. Con 21 años, Reed estaba consternado. Se dice que fue a las Páginas Amarillas, encontró una iglesia y fue. La transformación de tramposo a monaguillo fue completa.


UNA BIBLIA POLITICAMENTE CORRECTA

"Padre-Madre nuestros que estás..."

(Por Antonio Caño, desde Washington/El País) Los judíos no mataron a Jesucristo. El Hijo de los Hombres es el Humano. La oscuridad deja de ser el sinónimo del infierno para no darle un sentido negativo al color negro. No hay esclavos, ni ciegos, ni paralíticos sino "seres sometidos a la esclavitud", "faltos de visión" o de "diferentes habilidades". El Padre Nuestro es desde ahora el Padre-Madre nuestros que estás en los cielos... Una nueva versión de la Biblia recién publicada en Estados Unidos elimina todos los viejos términos inaceptables dentro del concepto de lo "políticamente correcto" y presenta por primera vez a Dios con sexo neutro.

Desaparece "el Señor" porque eso está considerado como una forma excesiva de jerarquía, los hijos no tienen que "obedecer" sino "atender" a sus padres, las esposas dejan de estar "sometidas" a sus maridos sino sólo "comprometidas" con ellos. La diestra de Dios ya no es el lugar preferente con el fin de no discriminar a los zurdos. Estas y muchas otras expresiones del vocabulario del Nuevo Testamento han sido adaptadas a las nuevas corrientes en la versión que la editorial Oxford University Press, especializada en publicaciones religiosas, ha puesto esta semana a la venta.

> "La diestra de Dios ya no es el lugar preferente con el fin de no discriminar a los zurdos."

Algunos tradicionalistas se han quejado de que el propósito de la editorial es únicamente el de crear polémica y, como consecuencia, ganar dinero. Otros, como el profesor de religión de la American University Charles White, consideran que se trata simplemente de "una exageración y una iniciativa innecesaria".

Susan Brooks, una de los seis teólogos que han participado en la confección de esta Biblia, considera, sin embargo, que se trata de "un intento de actualizar la forma en que la Biblia se refiere a las personas". "El término 'políticamente correcto' es usado peyorativamente contra nosotros únicamente por la gente que quiere que la Biblia produzca obediencia y no reflexión", afirma Brooks, quien cree que si el libro sagrado de los cristianos se escribió en la versión que hoy conocemos es sólo porque entonces no existían las mismas sensibilidades que ahora.

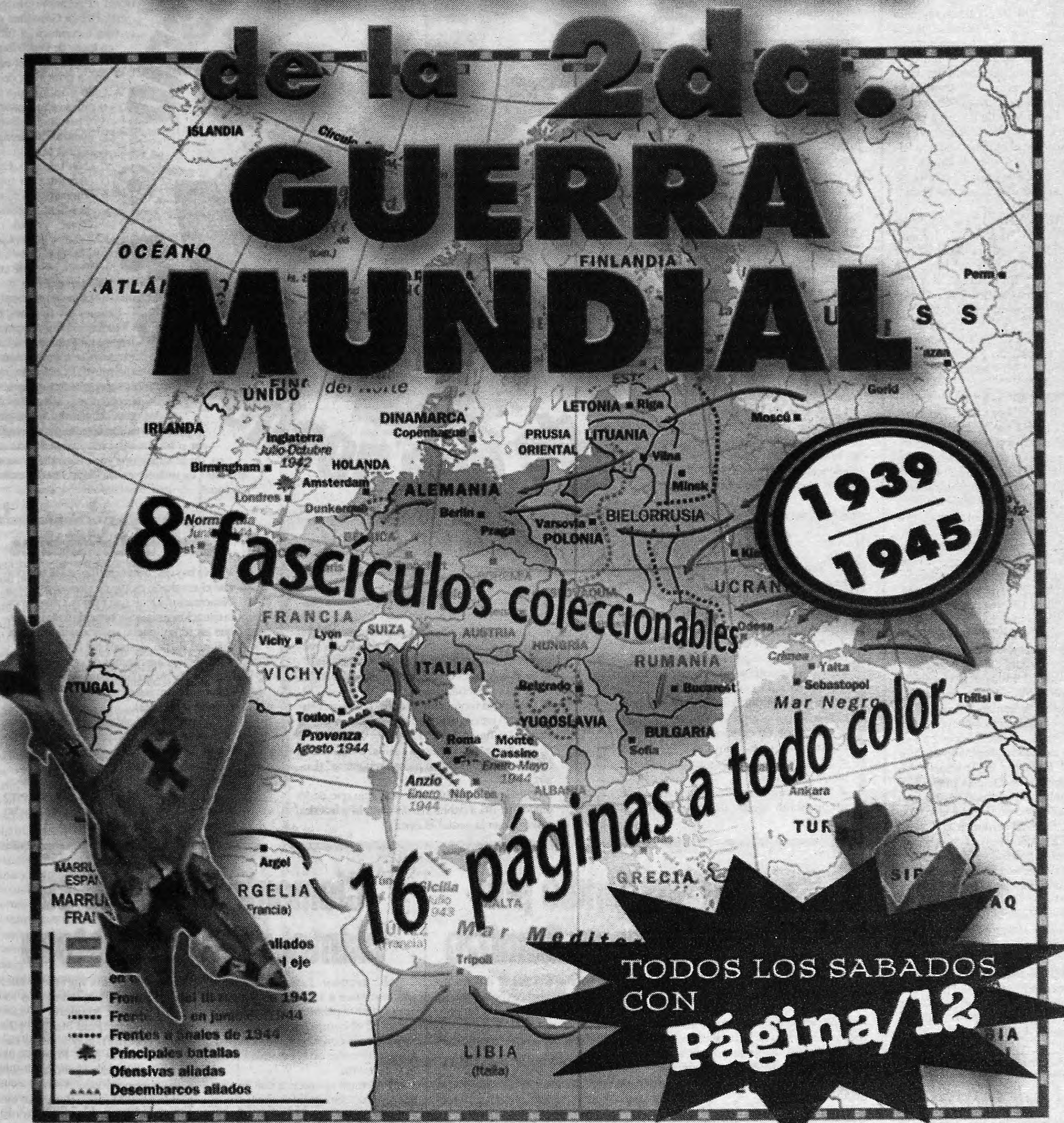
Numerosos sacerdotes y pastores protestantes estiman también que esta nueva versión de la Biblia hará a Dios más accesible a ciertos grupos marginados de la sociedad. "La actualización del lenguaje puede tener un gran impacto en la comprensión de Dios", afirma el padre Murray, de la Iglesia Católica.

El reverendo Andrew Gunn, de la Iglesia Metodista, cree que la iniciativa de Oxford trata de "corregir una versión de la Biblia escrita en una sociedad dominada por los hombres". Anthony Tambasco, profesor de Teología de la Universidad de Georgetown, de orientación católica y administrada por los jesuitas, opina que, "aunque era necesario reconocer las diferencias existentes entre nuestro tiempo y el tiempo bíblico, esto hay que hacerlo sin cambiar el significado del texto".

Los autores aseguran que no han cambiado el significado del texto, pero sí han sido necesarios retoques de párrafos enteros de la Biblia para adaptarlos a la nueva realidad. La inclusión de la variedad Padre-Madre en el rezo del Padre Nuestro, la oración fundamental de los cristianos, es ya un giro revolucionario que será difícil de incorporar a las costumbres de los creyentes.

Un versículo de San Mateo queda, por ejemplo, así: "Nadie conoce al Niño (niño, que es neutro en inglés, sustituye a "su hijo") excepto su Padre-Madre, y nadie conoce al Padre-Madre excepto el Niño". En el Evangelio según San Juan: "La gloria que le viene del Padre como único Hijo del Padre" ha sido sustituido por "La Gloria que le viene como único Niño de sus Padres". En la carta a los Tesalonios: "... sufrirás lo mismo de tus compatriotas que lo que ellos sufrieron de los judíos que mataron a Jesús y a los profetas", se convierte en "... sufrirás lo mismo de tus compatriotas que lo que ellos sufrieron de quienes mataron a Jesús y a losprofetas". El salmo "El Señor es mi Pastor" ha sido cambiado por "Dios es mi pastor", y han sido eliminadas todas las referencias a El.

Los cambios podrían ser mayores aún en español que en inglés, puesto que en este idioma se utilizan menos diferencias de género, pero Oxford no tiene previsto, por el momento, una edición en castellano.


MEMORIA
de la 2da.
GUERRA
MUNDIAL
1939
1945
8 fascículos coleccionables
16 páginas a todo color
TODOS LOS SABADOS
CON
Página/12
ISLANDIA
OCÉANO
FINLANDIA
IRLANDA
DINAMARCA
Copenhague
HOLANDA
Amsterdam
Birmingham
Londres
Dunkerque
ALEMANIA
Berlín
Praga
PRUSIA ORIENTAL
LITUANIA
LETONIA
Riga
Vilna
Minsk
Moscú
BIELORRUSIA
Varsovia
POLONIA
FRANCIA
Vichy
Lyon
SUIZA
VICHY
ITALIA
RUMANIA
Bucarest
Belgrado
YUGOSLAVIA
BULGARIA
Sofía
Toulon
Provenza
Agosto 1944
Roma
Monte Cassino
Anzio
Enero 1944
Nápoles
Crimea
Yalta
Sebastopol
Mar Negro
Tbilisi
Ankara
Argel
GRECIA
LIBIA
(Italia)
Trípoli
Frentes a finales de 1944
Principales batallas
Ofensivas aliadas
Desembarcos aliados

NOTICIERO

EMPATE. Godoy Cruz Antonio Tomba de Mendoza y San Martín de San Juan empataron 1 a 1, mientras que Atlético Rafaela y Huracán de Corrientes lo hicieron por 2 a 2 al jugar por la primera fecha del campeonato Nacional B, que los cuatro equipos tenían pendiente.

RENUNCIA. Horacio de la Peña, director de la Asociación Argentina de Tenis, para el proyecto de apoyo a los jugadores juveniles renunciará a su cargo debido a que mantiene diferencias con la actual conducción de la entidad. "Me sentí utilizado", dijo el ex tenista en referencia al presidente de la AAT, Juan Carlos Belio. "Este tipo no sabe nada de tenis", sentenció De la Peña.

TENIS. La argentina Bettina Fulco Villella perdió en segunda ronda ante la alemana Karin Kschwendt, en el torneo de tenis de Varsovia, ya que se retiró en el segundo set cuando iba 3 a 1 abajo. El primer set también lo había perdido la argentina por 6-2. Fulco Villella no dio a conocer el motivo de su abandono. En tanto que el chileno Marcelo Ríos, en el certamen de Bogotá, se enfrentará hoy por los cuartos de final ante el ecuatoriano Nicholas Lapenti.

BRUGUERA. El español Sergi Bruguera superó al rumano Adrián Voinea por 6-1 y 6-2 por la segunda ronda del torneo de Bucarest. En tanto que el italiano Andrea Gaudenzi hizo lo propio con el australiano Andrew Ilie por 3-6, 6-3 y 6-3. Su compatriota, Alberto Costa, fue eliminado por el húngaro Sandor Noszaly por 6-4 y 3-0 y abandono del español.

GRAF. El padre de la tenista Steffi Graf, Peter Graf, se descargó de presunto fraude fiscal, ya que consideró que a lo sumo sólo puede ser considerado cómplice de ese delito y no autor. Así lo hizo constar en un descargo que el padre de la jugadora realizó a través de sus abogados ante la justicia alemana. En tanto que el fiscal que entiende en la causa, Mannheim Wechsnung, se opuso a su pedido de excarcelación.

CHAVEZ. El púgil mexicano Julio César Chávez podría alcanzar el record mundial que posee Joe Louis. Chávez, si mañana vence por nocaut al keniano David Kamau igualará el record de 22 defensas del título por la vía rápida.

HOCKEY. El seleccionado argentino femenino de hockey sobre césped perdió ayer por la tarde frente a Alemania por 2 a 1 en un encuentro disputado en Mar del Plata por el Trofeo de los Campeones. De esta manera, el combinado nacional perdió toda posibilidad de llegar a la instancia final del certamen.

PELEAS. Myke Tyson se enfrentará con Buster Mathis el próximo 4 de noviembre y será televisado por canal abierto para todo Estados Unidos. Ese mismo día combatirán Riddick Bowe y Evander Holyfield, pero la pelea se transmitirá por circuito cerrado. La decisión de efectuar el combate de Tyson por TV abierta es una maniobra del promotor Don King para sacarle público a la Time Warner, que transmitirá la pelea de Bowe.

SUPERCOPA

Tres equipos en el abismo después de una noche negra

Boca sigue sin ganar. Pese a los cambios el equipo no rinde ni consigue resultados. En Independiente le pusieron plazo a la continuidad del técnico. Los dos se encuentran en la Bombonera dentro de diez días. Estudiantes, goleado, se despidió del torneo.

La derrota de Boca y el dramático empate de Independiente le acortan los tiempos a Silvio Marzolini y Miguel Angel López. La goleada de Estudiantes no hace peligrar la continuidad de la dupla Miguel Russo-Eduardo Manera pero el proyecto a largo plazo encarado cuando el equipo recién empezaba a subir la cuesta del Nacional B está en crisis. En los equipos que protagonizaron una de las noches más negras del fútbol argentino se vienen tiempos más difíciles todavía.

Incertidumbre es la palabra que define el momento de Boca. Camina por una línea muy delgada. A un lado el paraíso, al otro el abismo. El equipo no rinde, no juega bien y a esta altura aquello de que consigue resultados es relativo. Arrancó en el Apertura con una victoria sobre Huracán con un gol de tiro libre y en tiempo de descuento después de hacer el primero en offside. Le ganó a Platense un partido donde casi queda nocaut en el primer cuarto de hora. Ferro le empató en la cuarta fecha en la mismísima Bombonera y en la quinta rasguñó un empate con Lanús que lo superó largamente pese a jugar un tiempo y medio con un hombre menos. La última presentación fue la mejor de todas pero se distrajo una vez y Newell's le sacó el empate. Ese domingo Caniggia hizo su primer gol. Debe el partido con Gimnasia de Jujuy pero aun ganando quedaría un punto abajo de Vélez.

En la Supercopa tuvo un cuarto de hora desastroso con Olimpia pero se recompuso y sacó un punto en Asunción. En San Pablo no supo aprovechar las ventajas del rival y tampoco se animó a atacarlo a fondo. Por supuesto, volvió con las manos vacías.

La relación de Marzolini con los jugadores es fría y distante. Ninguno de los que salen del equipo aceptan la decisión del técnico pero tratan de mantener el endeble espíritu de cuerpo. Al técnico se le critican los cambios en el partido con Newell's –sacó a Márcico, Scotto y Caniggia y puso a Martínez, Tchami y Giunta– cuando el equipo jugaba bien y estaba ganando. En San Pablo demoró el ingreso cantado de Márcico y encima lo puso en lugar de Saldaña, en su mejor momento, cuando Pico era una sombra.

Todo Boca espera fin de mes para que llegue Maradona. Y Maradona es una incertidumbre como todo el equipo. Habrá una natural inyección anímica y esperanza renovada pero si el equipo sigue así, es una utopía hablar de campeonato en el Apertura y de progresar en la Supercopa.

"Siempre respeté los contratos de los entrenadores y así será esta vez, pero todas las cosas en la vida tienen un límite y ésta no es la excepción", dijo Jorge Bottaro, presidente de Independiente, después del empate con Santos. A buen entendedor, pocas palabras. López tiene una última chance y es el partido con Boca, precisamente, cuando se reanude el Apertura tras el viaje de la selección. Después, de yapa, a la semana siguiente tiene el clásico con Racing. Los posibles sucesores de López ya se mencionan en Avellaneda: Carlos Babington o Marcelo Bielsa. Su probable salida también significará el recambio dirigencial: Héctor Grondona volverá a conducir el fútbol en lugar de Pedro Iso.

López tomó el equipo a principios de junio y se limitó a terminar con honor el Clausura. Incluso le ganó a Gimnasia sirviéndole el título a San Lorenzo. En el Apertura no ganó. Empató con Ferro, Banfield, Central y River, perdió con Lanús y debe el partido con Newell's. Hizo 4 goles, le convirtieron 5.

Lejos de las aspiraciones por la punta, Estudiantes pretende mantenerse en Primera y usar la Supercopa como campo de experimentación. En el torneo local cosechó cuatro empates y dos derrotas consecutivas. Sólo hizo dos goles –Calderón– y aunque el proyecto es interesante puede naufragar si no consigue resultados a corto plazo. De la Supercopa ya se despidió, a menos que haga un milagro en La Plata cuando reciba a Nacional.

Marzolini cree que está haciendo las cosas bien. López no quiere hablar de los insultos de los hinchas. Manera pretende recuperar el ánimo.

Silvio confía

- "Sabemos que el equipo rindió. Por este camino llegarán los resultados y vamos a ganar muchos partidos".
- "No siento ninguna presión especial. Sigo adelante con tranquilidad".
- "Nunca voy a decir que una derrota es positiva. Quiero ganar siempre".
- "Cuando ingresó Márcico me decidí a sacar a Saldaña porque podíamos sumar más gente con posibilidad de resolver en el área".
- "Márcico no entró antes porque estaba conforme con el equipo".
- "Tenemos jugadores para seguir intentando variantes".
- "En Boca siempre se tejen historias pero me siento seguro de lo que estoy haciendo".

Furia en Independiente

- "La camiseta del rojo/ se tiene que traspirar/y al que no le gusta eso/ vayasé y no robe más". (La hinchada, después del gol del empate a Santos)
- "Con dos victorias esto se soluciona, ya que daría una tranquilidad para que empiece a aparecer el equipo" (Jorge Bottaro, presidente).
- "Los jugadores están, son los que pidió el técnico" (Jorge Bottaro).
- "Tuvimos momentos buenos, malos y regulares pero en ese contexto fuimos superiores al Santos" (Miguel Angel López).
- "La gente tiene derecho a silbar o a aplaudir. No me condiciona y no pienso renunciar" (López).
- "Señores, no hablo más. Les dije que de lo único que iba a hablar era del partido y ustedes insisten con la gente" (López).

Calma de Estudiantes

- "No hay que hacer castillos en el aire porque el resultado exime de cualquier tipo de comentarios. Decir que vamos a revertir esta situación sería desconocer la realidad aunque en fútbol puede pasar cualquier cosa" (Miguel Russo, después del 0-4).
- "Algunos muchachos de este equipo conocieron la parte dulce pero recibieron este cachetazo que les devolverá a la realidad" (Eduardo Manera).
- "Tenemos que hablar mucho y recuperar la parte anímica del equipo que es lo más importante. Ahí tenemos que fijar el objetivo inmediato" (Russo).
- "Lo importante es no darse por vencidos. Es un golpe duro perder por goleada pero nosotros tenemos un proyecto para mucho tiempo que no debe caer" (Manera).

Banfield suspendió por 12 días al arquero Comizzo

La comisión directiva de Banfield suspendió por doce días a Angel David Comizzo por negarse a integrar el equipo que en la última fecha del torneo Apertura enfrentó a Estudiantes. El arquero criticó a los directivos y pidió que le paguen lo adeudado, razón por la cual no jugó aquel partido.

El tesorero del club, Juan Martínez, informó que en la última reunión de comisión se decidió la suspensión de doce días y agregó que no se descarta una reducción salarial mientras dure la inhabilitación. Comizzo, con ironía, dijo que "me hubiera gustado que también organicen una reunión para determinar cuándo me van a pagar el dinero que me deben que de por sí es bastante". La deuda ascendería a 160 mil dólares.

Comizzo criticó la sanción impuesta porque "en este club los sueldos no están al día y para que todo sea normal tendrían que pagar del 1 al 5 de cada mes". El arquero, pese a la sanción, deberá presentarse normalmente a los entrenamientos con el resto del plantel. Los directivos dijeron que Comizzo está al día en sueldos y premios y que la deuda se debe al pase que negociaron el año pasado y parte de la prima. Comizzo volvería a jugar el día 24 ante Español por la séptima fecha del Apertura.

Clemente confirmó su plantel para el amistoso

El técnico Javier Clemente convocó a 19 futbolistas para componer el plantel de España que asumirá el compromiso del partido amistoso con Argentina del próximo miércoles en el estadio Vicente Calderón.

La nómina se integra con los arqueros Zubizarreta, del Valencia, y Cañizares, de Real Madrid. Como defensores fueron llamados Abelardo, Nadal, Ferrer y Sergi (Barcelona), Alkorta (Real Madrid), Belsué (Zaragoza) y Agustín (Real Sociedad). Los volantes serán Julen Guerrero (Athletic Bilbao), Caminero (Atlético de Madrid), Fran y Donato (Deportivo), Luis Enrique e Hierro (Real Madrid). Los delanteros son Pier (Betis), Manjarín (Deportivo), Amavisca (Real Madrid) y Juan Pizzi (Tenerife). Hay algunos casos curiosos en esa lista. Pizzi, argentino nacionalizado español enfrentará a sus compatriotas. Alkorta es suplente en el Madrid, Belsué es compañero de Cáceres en el Zaragoza y Caminero de Simeone en el Atlético. Hierro, defensor en el Madrid, volverá a su posición de volante en la selección. El posible equipo será Zubizarreta; Ferrer, Alkorta, Belsué, Sergi; Guerrero, Hierro, Caminero, Fran; Pier o Pizzi o Manjarín.

LO PERDIO EN LOS ULTIMOS DOS MINUTOS

Vélez tenía todo y quedó sin nada

Se puso 2-1 cuando faltaban 8 minutos. Cuando faltaban 3, un tiro libre de Chilavert pegó en el travesaño. En el contraataque siguiente el arquero tuvo que hacer un penal con el que empató Savio y en el descuento definió Rodrigo.



VELEZ
Chilavert; Zandoná, Trotta, Pellegrino, Cardozo; Basualdo, Compagnucci, Rentera, Bassedas; Asad, Flores. **DT**: Carlos Bianchi.



FLAMENGO
Paulo César; Agnaldo, Claudio, Ronaldao, Lira; Marcio Costa, Pingo, Djair, Nelio; Edmundo, Savio. **DT**: Washington Rodrigues.

Cancha: José Amalfitani. **Arbitro**: Salvador Imperatore (Chile). **Goles**: 24m. Trotta (V) de penal, 72m. Edmundo (F), 82m. Herrera (V), 89m. Savio (F) de penal, 90m. Rodrigo (F). **Cambios**: 64m. Herrera por Rentera (V), 69m. Rodrigo por Djair (F), 75m. Sánchez por Bassedas (V), 85m. Fernández por Cardozo (V).



Lo mejor de la noche estuvo en los últimos quince minutos cuando Carlos Bianchi apostó las últimas fichas con tres cambios poniendo cuatro delanteros netos. En ese gol definido con angustia por Herrera después del remate en el palo de Flores. En el tiro libre que Chilavert estrelló en el travesaño cuando faltaban tres minutos. En el penal que el mismo Chilavert le hizo a Edmundo en la jugada siguiente y que convirtió Savio. Y sobre todo en la increíble victoria que se llevó Flamengo con el gol de Rodrigo en el descuento.

Toda la tibieza del partido hasta la media hora del segundo tiempo se calentó de pronto apenas Vélez vio que el empate no le servía y se fue adelante. Bianchi jugó las cartas. Afuera Cardozo, un lateral, afuera dos volantes de flojo desempeño como Bassedas y Rentera. Adentro Herrera para recuperar la pelota en el medio y adentro Sánchez y Fernández para sumarse a Asad y Flores.

Aquel claro penal de Ronaldao a Pellegrino cuando iba a convertir de cabeza que luego transformó en gol Trotta parecía un premio excesivo para Vélez. Lo justificó después de sacar esa lucecita, presionando más, llegando por Zandoná y Cardozo por los laterales y conteniendo a Flamengo. Flamengo cambió la cara en la reanudación, ganó la pelota en el medio y la usó con criterio para empezar a llegar. Sólo la firmeza de Trotta y la excelente noche de Pellegrino mantenían el 1-0. No se quebró con el tiro de Nelio que dio en el palo ni con el penal a Savio que Imperatore no dio pero cayó cuando llegó el centro a la cabeza de Edmundo que dejó parado a Chilavert. Despertó Vélez y fue por más. Ganar por un gol era poca cosa y menos lo era el empate. Mejoró con los cambios y adoptó una actitud más agresiva. Se despertó Flores para meter el remate en el palo y permitir que Herrera pusiera el 2-1.

Parecía todo definido pero Vélez fue por más. Hubo un penal a Sánchez que Imperatore tampoco dio. Hubo un tiro libre que Bianchi le permitió rematar a Chilavert y el tiro del paraguayo reventó el travesaño. Vélez iba a ponerse 3-1 pero después de esa jugada, en la réplica brasileña Chilavert le tapó el gol a Edmundo pero en el rebote estuvo obligado a cometer el penal que Savio puso en la red. No quedaba nada. Como en el básquet había tiempo para un ataque pensado de cada uno. Falló Vélez y acertó Flamengo cuando Rodrigo encontró el campo libre y definió por arriba. Demasiado premio para Flamengo que va a la revancha del maracaná del 3 de octubre con media clasificación en el bolsillo. Vélez, todavía no lo puede creer.

Sólo dos fechas para Chilavert

El Tribunal de Disciplina de la AFA suspendió por sólo dos partidos al arquero José Luis Chilavert y el fallo ofrece una única lectura. Le dio la razón al arquero en su polémica con el árbitro Horacio Elizondo que lo expulsó en el partido del viernes con Deportivo Español y desautorizó al juez que realizó duras declaraciones contra el arquero después de aquel partido. Elizondo seguramente será "parado" por el Colegio de Arbitros y no será nominado para dirigir partidos de la séptima fecha del Apertura.

Elizondo presentó un durísimo informe contra Chilavert a partir del cual se especuló con que al arquero le correspondería una pena de entre 4 y 15 partidos. El árbitro reconoció dos errores: haberle sacado la tarjeta roja después de la primera amarilla sin sacar la segunda de ese color y haberse retirado del campo sin esperar que se fuera el último futbolista, como manda el reglamento. Chilavert presentó su descargo durante una hora y presentó dos videos de la jugada que terminó con su expulsión.

El Tribunal, después de analizar los hechos, le dio apenas dos fechas al arquero con lo cual ni siquiera habría existido el insulto al árbitro como aseguró Elizondo. El arquero recibió una fecha por la expulsión en sí y la otra por haber ingresado al campo, de civil, cuando terminó el partido, para increpar a Elizondo, quien quedó desautorizado y mal parado. Ahora, Chilavert recién podrá jugar en la novena fecha, frente a Platense.

Para medir el criterio del Tribunal basta con comparar otros fallos. Marcelo Santoni, de Belgrano, fue suspendido por 8 fechas y su compañero Sebastián Brusco por 4 de las cuales ambos ya cumplieron dos. Los cordobeses habían increpado duramente a Anibal Hay que había convalidado el gol del empate de Estudiantes después de un claro foul de Calderón al arquero y en el informe figuraba "agresión verbal y física" al juez. Pero el Tribunal juzgó que Hay también se equivocó al convalidar el gol y fue suspendido condicionalmente por un mes, lo cual no lo priva de seguir dirigiendo aunque, como en el caso de Elizondo, quedó desautorizado y el Colegio no lo nominará para la próxima fecha.

LO DIO VUELTA EN LA SEGUNDA PARTE

En un tiempo River mató a Peñarol



PEÑAROL
Flores; Tais, Aguirregaray, E. De los Santos, Lima; Baltierra, G. de los Santos, Bengoechea, Pacheco; Romero, Magallanes. **DT**. G. Pérez.



RIVER
Burgos; Rivarola, Ayala, Corti, Altamirano; Díaz, Astrada, Gallardo, Ortega; Cedrés, Francescoli. **DT**. Ramón Díaz.

Cancha: Campus de Maldonado (Uruguay). **Arbitro**: Epifanio González (Paraguay). **Goles**: 42m. Pacheco (P), 56m. Cedrés (R), 61m. Francescoli (R), 72m. Gallardo (R), 90m. Romero (P). **Cambios**: 65m. Rodríguez por Bengoechea (P), 70m. Almeyda por Ortega(R), 80m. García Aspe por Gallardo (R).

River superó anoche a Peñarol por 3 a 2 en el encuentro de ida por la primera fase de la Supercopa. El cotejo se disputó en el estadio de Maldonado ante 10 mil personas. El equipo de Ramón Díaz fue netamente superior al local y se llevó un merecido triunfo.

River se decidió y salió desde el minuto inicial a presionar al local contra su propio arco. Se adueñó de la pelota, se paró mejor en el campo de juego y ocupó mejor los espacios. Por todo eso River fue claramente superior a Peñarol durante gran parte de la etapa inicial. Pero al conjunto de Ramón Díaz le faltó definición, ya que cada vez que tuvo la oportunidad de convertir, no lo logró. En River, el gran porcentaje de buen fútbol pasó por Ortega, pero los uruguayos supieron esperar el momento adecuado para pegar. Y pegaron cuando faltaban tres minutos para finalizar el primer tiempo, y gracias a un error de Burgos, el local se puso en ventaja a través de un tanto anotado por Pacheco. Peñarol se fue al vestuario con un triunfo, pero debía hacer mucho más para llegar al Monumental con mayor tranquilidad. River, por su parte, tenía que seguir jugando al fútbol, aunque también debía aprovechar los errores defensivos de los orientales para hacer goles.

En el segundo cambió la historia, ya que River aprovechó los errores del fondo uruguayo y tuvo definición. A los 56 minutos Cedrés, de cabeza, puso la igualdad, cinco minutos más tarde, con otro gol de un uruguayo, en este caso Francescoli, River aumentó y se puso en ventaja. Era el 2 a 1. Fue Gallardo, tras una gran jugada individual el que anotó el tercero en un espectacular contraataque. Romero aprovechó la última distracción del fondo de River y descontó a los 90. Fue 3 a 2 a favor de River. Lo mereció, aunque debió dejar el campo con mayor ventaja.

Romario hacía goles por Mónica

Ni lerda ni perezosa, Mónica Santoro, la ex esposa de Romario, concedió una larga enteevista a la revista brasileña *Manchette* en la que asegura que el ciclo del jugador "se acabó" cuando rompió el matrimonio. "La gente dice que Romario conquistó todo porque tiene talento pero en verdad yo era su amuleto. Tanto es que cuando yo no estaba cerca, él jugaba mal. Ahora que nos separamos, ¿dónde está el goleador?, ¿dónde está el campeón?", dijo la buena de Mónica. La mujer anticipa su libro *Mónica abre el juego* que revelará "todas las intimidades" de su relación amorosa. Como en un tango, la esposa que recibe puntualmente la mensualidad del astro consideró en la entrevista que "nuestro amor fue un cristal que se quebró y es imposible pegar". Andá...

Passet volvió a entrenarse

Corrió un rato alrededor de la cancha donde sus compañeros hicieron una práctica de fútbol. Fue el regreso a los entrenamientos de Oscar Passet después de la lesión en el hombro que sufrió cuando San Lorenzo venció 2-1 a River en la primera fecha del torneo Apertura y tras la operación a que fue sometido el 11 de agosto. "No quiero apurar los tiempos, así que vamos a ir despacio" dijo un Passet distendido y feliz. Miguel Crespo, médico de San Lorenzo, aseguró que la recuperación marcha de acuerdo a lo previsto. El arquero recién estará en condiciones de jugar sin correr riesgos en el próximo torneo Clausura.

Media ley antidoping

La Cámara de Diputados aprobó el proyecto de ley antidoping en el deporte profesional y amateur con la cual se califica de infractores a quienes "en entrenamiento, antes o durante una competencia deportiva, utilicen sustancias prohibidas por el Comité Olímpico Internacional y las federaciones respectivas". Ahora, si el Senado aprueba el proyecto sin modificaciones las penas para quienes incurran en dopaje tendrán un mínimo de dos años de inhabilitación y una sanción máxima de por vida.

Adiós a Deambrossi

A los 78 años murió Aristóbulo Deambrossi, el primer wing izquierdo de aquella delantera de River apodada La Máquina en la década del 40. Junto a Muñoz, Moreno, Pedernera y Labruna integró la primera de las célebres formaciones, pero "El Mono" había visto en las inferiores a un zurdo veloz e inquieto y en el torneo siguiente le pidió unas vacaciones más extensas al técnico Carlos Peucelle para que pudiera incluir a aquel chiquilín que era nada menos que Félix Loustau. Deambrossi después alternó en la formación, pasó en el '47 a Atlanta y al año siguiente participó del éxodo a Colombia donde jugó en el Bucaramanga. Fue íntimo amigo de Pedernera y la muerte de Adolfo, hace tres meses, fue un impacto emocional enorme que agravó su ya precaria salud. Fue inhumado en el cementerio de Escobar.

HOY TeVeo

• **Eternamente joven.** Congelado en 1938, despertado en 1992, el protagonista (Mel Gibson) se desconcierta con la nueva realidad que vive el mundo. A pesar de todo, descubre que su novia de entonces sigue viva. A las 19 por HBO.

• **Grito de libertad.** Versión cinematográfica de Sir Richard Attenborough sobre la lucha del activista negro Stephen Biko, militante contra el apartheid que imperaba en Sudáfrica. Detenido en una confusa situación, Biko murió en la cárcel por las heridas del castigo recibido y se convirtió en un mártir de la lucha por la igualdad contra la discriminación racial. A las 21 por USA Network.

• **Pacto de amor.** Esta vez David Cronenberg se mete con el drama de dos médicos ginecólogos gemelos (personajes a cargo de Jeremy Irons), relacionados de manera enfermiza con la misma mujer. Esa misma presión psicológica los va arrastrando en una debacle lenta pero inexorable, gobernada por la obsesión con el instrumental quirúrgico y el consumo de drogas. A las 21 por Fox.

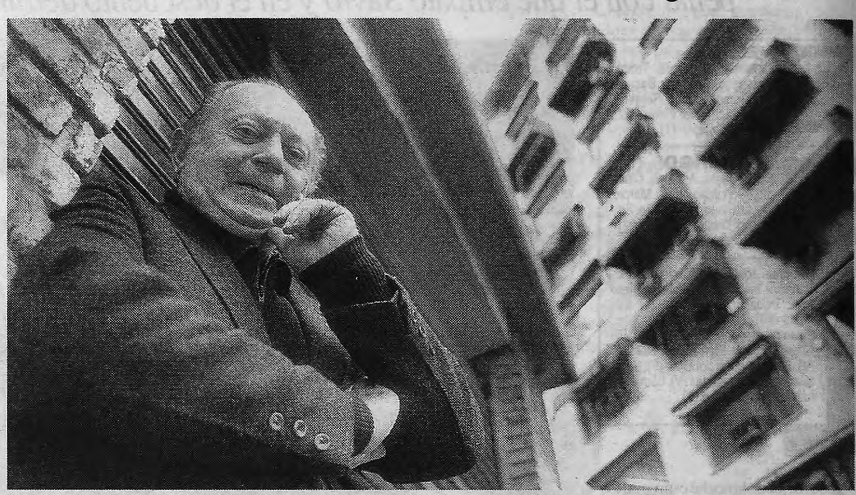
• **Jack, el destripador.** La segunda parte de la realización británica sobre el asesino serial que asoló las calles de Londres, a fines del siglo pasado. Michael Caine es el detective de Scotland Yard que investiga los crímenes y hace todos los esfuerzos posibles para atrapar al misterioso personaje. A las 24 por Space.

• **La verdadera historia de O. J. Simpson.** Veloz aprovechamiento de la televisión norteamericana sobre el caso policial que involucró a uno de los más grandes ídolos del fútbol americano. Su vertiginoso ascenso a la fama, la enfermiza exposición pública de los medios sobre su vida privada y sus problemas matrimoniales, empujan el desenlace violento. A las 23.45 por HBO.

Simón Feldman: "El cine no murió por culpa del video"

Integrante de la generación de la década del 60, el realizador acaba de publicar "La composición de la imagen en movimiento", donde entre otros tópicos aborda el tema de los cambios dentro de la cultura de la imagen visual.

(**Por Claudio Zeiger**) "Hay una fascinación por el cine en este momento. Hay muchas escuelas y está la facultad, que ha recogido una enorme cantidad de estudiantes. Yo diría que hay actualmente sólo en la Capital Federal unas mil personas que están estudiando cine y video y que por una cuestión de costos realiza todo en video." Como a casi todos los cineastas de su generación, la del '60, a Simón Feldman le tocó en suerte una formación autodidacta. Sin embargo fue uno de los realizadores que con los años más se volcó a la docencia, en el país y en el extranjero. Autor de varios libros teóricos, acaba de publicar *La composición de la imagen en movimiento*, actualmente enseña guión y gráfica cinética en la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la UBA. La última década se caracterizó por el auge del video, la creación de escuelas y la entrada del cine al ámbito universitario, un fenómeno del que ya a esta altura se puede empezar a hacer un balance. Para Feldman "sirvió para muchas cosas. Por ejemplo, la facilidad del registro que se da con el video hizo que mucha gente empezara a rodar, a rodar y a rodar... y después a desesperarse. ¿Qué hacer con todo ese material? Por otro lado facilitó la irrupción de mucha gente fascinada con el cine. Esta es la parte positiva y puede decirse que realmente influyó, porque hubo mucha gente joven que empezó con el video y siguió con el cine. La parte tal vez negativa es que se confió tanto en el video que debilitó la necesidad de pensar en la preparación. De pronto se rodaba kilómetros y no se sabía qué hacer con eso".


"La facilidad de registro que se da con el video originó que mucha gente se dedicara a rodar."
Simón Feldman sostiene que esa facilidad tecnológica incrementó el interés por el estudio de cine.

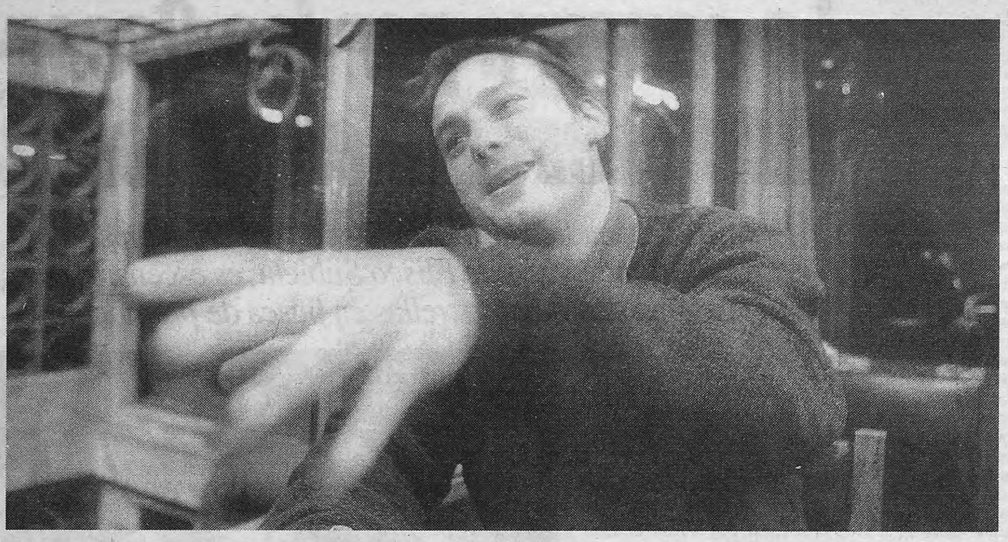
–De todos modos el panorama aparece muy diferente al que debió enfrentar la generación del sesenta, formada de un modo más autodidacta.

–Es muy difícil juzgar las diferencias entre una época y otra porque uno tiende a idealizar el pasado. Creo que es cierto que había más posibilidades de trabajo colectivo. Nosotros formamos un grupo que se llamó Seminario de Cine Buenos Aires, publicamos una revista, nos formamos entre todos. Mi primer trabajo fue una película documental sobre el teatro independiente y eso nos sirvió para tomar contacto con actores, ensayar la luz, esas cosas. A pesar de todo, las escuelas permiten un contacto. Recuerdo una visita a la Escuela de Cine de Madrid en una época en que yo enseñaba en La Plata. Los estudiantes estaban protestando contra la escuela. Nosotros teníamos que trabajar con cámaras cuyos objetivos poco menos que se ataban con piolines y vi que a estos muchachos les bajaban moviolas, cámaras, de todo. Les pregunté por qué protestaban, y en todo caso si no estaban conformes, por qué no se iban. "Ah, no, aquí estamos todos juntos", me contestaron. Y eso es capital. En una escuela estar todos juntos permite la formación de grupos.

–¿Por qué, salvo excepciones, el cine argentino suele estar tan peleado con el mercado?

–Hay un problema muy grave que es el cuello de botella. No nos olvidemos que hasta hace no mucho tiempo había 2500 salas y que ahora hay 250. Las dificultades son enormes para la exhibición. Salvo un par de películas por año que o salvan la plata o incluso hacen plata, como fue el caso de *Tango feroz* o ahora *Caballos salvajes*, o alguna película de Subiela, las demás tienen pocas posibilidades. Los mercados internacionales también son limitados. Alguna que otra película entra, pero tanto en Estados Unidos como en Europa reciben miles de películas de todo el mundo. Hay países orientales que tienen una producción de centenares de films por año. De todos modos, es una cuestión de tiempo. El cine no murió por culpa del video. En este momento la irrupción de la imagen digitalizada y computarizada lleva a predecir el fin del libro. Pero uno tiene que recordar que cuando nació la fotografía dijeron que la pintura había muerto. Cuando el cine empezó a desarrollarse en ficción dijeron que el teatro estaba muerto. Cuando surgió la televisión dijeron que el cine estaba muerto, pero al contrario, una salida posible ahora es la coproducción con la televisión, que ya se ha producido en algunos casosy que permite una entrada de dinero y una salida de exhibición. No creo que haya que sumergirse en esa especie de apocalipsis.

Al cumplir su cuarta salida al aire, el programa del periodista Fabián Polosecki, Polo para los televidentes, cerrará hoy su ciclo en Mar del Plata, ciudad a la que buscó retratar desde ángulos que nada tienen que ver con su épica oficial. Polo vio y comentó con **Página/12** el programa de esta noche y anticipó cómo seguirá, desde el viernes, la segunda parte del ciclo.



"Muchas veces tomamos un tema que alguien ya hizo para televisión pero no nos importa", dice Polo.

"El visitante", como antes "El otro lado", intenta reflejar un "universo paralelo al nuevo orden".

"EL VISITANTE"

La otra televisión

(Por Esteban Pintos) El visitante es un hombre sin identidad revelada ni profesión conocida que guarda lentamente sus cosas en un pequeño bolso, cerca de la medianoche. Después, mientras camina por la playa, se suceden las imágenes de su periplo por Mar del Plata: una orquesta de ancianos tocando frente al mar, una chica desnudándose lentamente, el mar a la madrugada. Apenas un breve pensamiento –"¿y si Parodi tenía razón? ¿Si el juego pagaba bien y siempre? Tal vez la cuestión era saber dóndę y cuándo cambiar de juego. Y yo me estaba yendo..."– y la imagen que funde hacia los títulos finales. Así terminará hoy el cuarto programa de "El visitante", la perla negra de la programación de ATC, cerrando un tramo temático no casualmente titulado *Ciudad feliz*. Lugares y personajes de la ciudad de los alfajores y los lobos marinos fueron pasando frente a Polo, ese personaje errante que sufre del "mal del visitante inoportuno", tal vez la única explicación ligeramente precisa que se ofrece en la apertura de cada envío. "Estando el programa en el aire, me permite entender algunas cosas que no había percibido al hacerlas. Pasan cosas raras, por ejemplo que haya gente que reconoce a familiares que había dejado de ver por años", cuenta Polo, por un momento ubicado del otro lado de un imaginario mostrador.

La recorrida por la ciudad balnearia que para el público finalizará esta noche, abriendo la segunda etapa del ciclo '95 de Polo, tuvo varios capítulos, resumidos en los cuatro programas. Empezó en un cabaret, siguió en la playa con los guardavidas, se detuvo en una increíble historia de un sobreviviente del hundido crucero "Gral. Belgrano", estuvo en el puerto con los pescadores y finalizó en el casino, lugar del final de muchos sueños de otros tantos visitantes. El programa de esta noche, que Polo anticipó a **Página/12**, entrega al respecto varios testimonios que transmiten la vibración que recorre las venas del jugador empedernido. Un empleado de la sala que dice escuchar música en el sonido de las fichas y la ruleta, otro que habla del desgaste físico que ejerce una alfombra, un locutor profesional que perdió hasta la voz en una mesa, la propietaria de una casa de empeño que creía el verso de "necesito la plata para comprar remedios" hasta que descubrió que esas personas volvían con el dinero recaudado para jugar de nuevo, la mirada de un derrotado frente a la carta fatal. Imágenes que conforman, cada una en particular y todas en general, el universo privado que el visitante va explorando lentamente, escuchando. "El jugador insiste. Mientras tenga plata, va a insistir. No sabe levantarse de su silla, parar la máquina", define Parodi, el locutor sin voz.

"El visitante" es a esta altura un emergente distinguido del panorama televisivo argentino, reconocido por tirios y troyanos. Caminando por la delgada línea que puede llegar a dividir ficción y realidad, entrega por igual dosis de misterio y revelación. O, en todo caso, haciendo gala del sentido común que suele faltar en el medio, tiene la facultad de mostrar aquellas cosas que, de tan cercanas, terminan siendo ignoradas o consideradas prescindibles para la oferta mediática standard. En una simplificación apresurada, la pantalla detenida en un hombre que cuenta sus experiencias como pescador desde niño o un guardavidas que describe su árbol genealógico relacionado con el mar, significan muy poco para una manera de entender el mensaje televisivo. Y también, quizá hasta inconscientemente, como testimonio concreto de algunas formas de vida y trabajo que van quedando fuera de orden, en este supuesto nuevo orden. "Y no tiene que ver con la nostalgia. Yo tengo la sensación de que todo el tiempo está pasando eso, mientras las ciudades se dejan arrastrar por una cosa moderna, de avance tecnológico y todo eso, van quedando personas y situaciones reales que conforman una suerte de universo paralelo", razona Polo. En la descripción lo más cercana posible de los componentes de ese universo paralelo a la visión "oficial", se apoya el contenido de "El visitante". "Muchas veces tomamos temas que alguien ya hizo para la televisión, pero no nos importa. Lo hacemos desde una perspectivapersonal, sin la urgencia que puede tener un ciclo específicamente periodístico. Y por eso, la ficción pasa por estar en el lugar, porque ya la cámara, al encenderse, está generando una corriente de verdad. Uno puede dejarse llevar por ese reflejo e ir en búsqueda de la situación real de las cosas: y hay otra opción que es armar simplemente un programa de televisión." La diferencia, por sutil que pueda parecer, existe. "Hay que encontrarle la belleza real, no estoy hablando de encontrarle la belleza a la miseria o la locura. Es como diferenciar una artesanía de un producto industrial, y en percibir esa diferencia está lo que hacemos. Un diálogo o una imagen auténtica frente a lo que no, aunque todo finalmente sea mentira, porque lo único cierto son las personas."

Ahora, un mundo ciego

Después de *Ciudad feliz* el ciclo continuará el viernes que viene con un programa dedicado a los ciegos. "De alguna manera, el concepto básico y general está definido en éste, más que nada desde el punto de vista emocional. Un ciego no es que no ve, en todo caso ve desde otro lugar, de otra manera. Por eso me interesaba mostrar la sensibilidad que tienen porque ofrecen otra perspectiva, y esa era la idea: ver como un ciego, mostrarlos desde otra perspectiva. Quizá que no tenga que ver con el tiempo de la televisión, después transformado en imagen", comenta Polo.

Algunos de los detalles del contenido del programa sorprenden. "Hay familias de ciegos que viven una situación de condena, por el sólo hecho de tener la intención de procrear. Se cuestiona que traigan hijos ciegos al mundo, aunque lo que van a hacer es percibir el mundo de otra manera. Los ciegos sueñan, hasta los que nunca vieron. Sueñan sus propios sueños, y ése es su mundo de todos los días. Los ciegos van a la cancha". La clave para acercarse a ese mundo está, ni más ni menos, en saber escuchar. Sin la urgencia de la búsqueda de la noticia, lejos del formato habitual que podría tener una especie de informe. Polo, periodista por años, no anda con vueltas. "Trato de no ser periodista. Y me parecería mal si se lo entiende como un programa periodístico, porque nos manejamos con otra mirada, otra perspectiva de las cosas".

ZAPPING

Antes También Competíamos

(Por Susana Viau) Un vistazo a la programación de ATC, exasperada por la estética trujillista de Gerardo Sofovich, enseña –a lo bestia– que cuando Haroldo Grisanti señaló "el presidente es el dueño" no estaba cometiendo un error sino un desliz.

5.00.- Avisos en la madrugada. Programa de servicios donde han encontrado conchabo Moisés Ikonicoff y Jeanette Bouzón, anunciada como "presidenta de la fundación La Revolución Productiva", asesora de no se sabe qué de Carlos Menem.

6.00.- ATC Noticias. Recorrida por la agenda presidencial, renovada en su presentación con imágenes de Carlos Menem en ocasión de su triunfo electoral o sobre un sublime fondo de confetis.

7.00.- Hora Siete. Variados comentarios sobre la actividad oficial.

7.50.- Nuestro Cuerpo. Micro a cargo de la dietóloga María Isabel Simán Menem, prima del jefe de Estado.

8.00.- Buena Salud. Espacio de divulgación médica donde Claudio Zinn, funcionario del ente de control de medicamentos, da consejos prácticos sponsoreado por importantes industrias farmacéuticas.

9.00.- La Mañana. Tertulia con Mauro Viale y el elenco estable encabezado por Patricia Bullrich, César Arias, Eduardo Lestelle, Eduardo Matzkin, Eduardo Varela Cid. Entre abrazos, cafés, chistes y tuteos discurren los avatares gubernamentales salpicados por exuberantes historias de cambio de niños, violaciones y madres duplicadas.

11.00.- 33 Millones... Original defensa del consumidor basada en la exaltación de los empresarios de la yerba mate, del pan Bimbo, Subterráneos de Buenos Aires y Metrogás. Todo expuesto de modo comprensible y didáctico por la ultramenemista señora Lita de Lazzari. En el mismo estilo llano de los "¡Ay! Qué rica", "Esta gente siempre criticando me pone loca de la cabeza" o "La Argentina es el mejor país del mundo, che", se insertan hallazgos lingüísticos, de los que forma parte el reciente descubrimiento del "idioma paraguayo".

20.00.- La Tarde. Doblete salarial de Mauro Viale con repetición, en vivo, de la emisión matinal.

21.00.- Polémica en el bar. Una hora de esparcimiento de los miembros del ágora presidencial bajo la batuta de Gerardo Sofovich.

El lapsus de Grisanti, presidente de Encotesa, reveló una verdad como una catedral: el Presidente no es el jefe del Estado, es su propietario. Y con la misma naturalidad con que maneja a su antojo la programación de Canal 7, convierte el Instituto de Cinematografía en la Metro Goldwin Menem disponiendo a quién se le deben dar facilidades para hacer una "Evita" a medida, permite que el nombre de su madre bautice un hospital bonaerense y que la fundación privada creada en memoria de su hijo se publicite con énfasis en los informativos de Argentina Televisora Color. Pero estas señales no escandalizan ya a nadie: la misma modorra republicana se encargó de trivializar el episodio del falso hijo de Eduardo Bauzá reduciéndolo a las andanzas de un demente, a bromas sobre la paternidad, a un equívoco más en la comedia de enredos del Gobierno. Poner los hechos del revés y preguntar qué está ocurriendo aquí para que la sola mención de familiaridad con el jefe de Gabinete ponga a disposición del muchacho de 20 años auto de lujo, chofer, suites exclusivas y teléfono celular, es pura retórica.

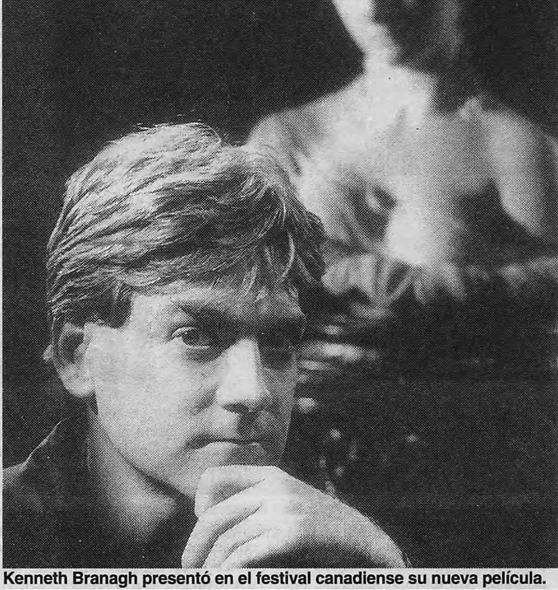
La carrera por los Oscar dice presente en Toronto

El festival canadiense, donde se vio "No te mueras sin decirme a dónde vas", de Eliseo Subiela, es escenario de un incesante desfile de estrellas en busca de promoción.

(Por Gabriel Lerman, especial para Página/12 desde Toronto) La partida de Kenneth Branagh, que presentó aquí su delicioso nuevo film *In the Bleack Mid Winter*, marcó un simbólico fin de la primera parte del Festival de Cine de Toronto, el más importante de América del Norte, en cuyo marco no sólo se jugará el prestigio sino también el futuro comercial de algunas de las producciones que apostarán a las nominaciones al Oscar en febrero del año próximo. Como todos los años, resulta casi imposible conseguir entradas para las funciones que sin solución de continuidad se suceden en una docena de salas cinematográficas desde la mañana hasta entrada la medianoche. La programación incluye varios centenares de películas provenientes de todo el mundo, aunque por razones económicas el eje del Festival gira cada vez más en torno de aquellos films que cuentan con distribuidor asegurado en Estados Unidos y en Canadá.

Al margen de los grandes nombres, el Festival es un buen lugar para poder ver decenas de films que nunca serán estrenados en los circuitos internacionales y que representan a casi todas las cinematografías del mundo. Una coproducción entre Islandia y Japón, *Cold Fever*, para dar un ejemplo, cuenta las aventuras de un empresario japonés que debe pasar una semana de vacaciones en las heladas tierras islandesas, mientras que *Jonas, la ballena rosada*, de Juan Carlos Valdivia, es otra coproducción pero esta vez entre Bolivia y México, habla sobre la realización de un film de dibujos animados. Ambas producciones son buenos ejemplos de esta diversidad de orígenes geográficos. El de Valdivia es uno de los pocos ejemplos de cine latinoamericano en el Festival, aunque lo que se ha visto hasta ahora ha sido recibido calurosamente. En cuanto a la presencia argentina –que incluye una retrospectiva de los films de Carlos Gardel– *No te mueras sin decirme a dónde vas*, el nuevo de Eliseo Subiela, se exhibió varias veces a sala llena, con mucha gente frustrada en la puerta que se quedó sin entrar. *Patrón*, del uruguayo Jorge Rocca, dejó a los canadienses un tanto confundidos con su revulsivo final, mientras *El censor*, de Eduardo Calcagno, fue recibida tibiamente por el público y los críticos.

Por otra parte, *Guantanamera*, de los cubanos Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabbío, tuvo aquí su première norteamericana con una función de gala. El film describe con humor punzante el traslado de un cadáver desde Guantánamo hasta La Habana, utilizando un nuevo método para ahorrar divisas por el que el ataúd debe cambiar de coche fúnebre en cada ciudad. Acompañando al cadáver van Martha Ibarra, como una profesora que ha perdido las ilusiones, y el burócrata de su marido, un insensible que sólo piensa en quedar bien frente a sus camaradas. En el camino, la profesora se encontrará una y otra vez con un rudo camionero, encarnado por Jorge Perugorría (el gay de *Fresa y Chocolate*) y lógicamente, habrá romance. *Guantanamera* describe sin tapujos la corrupción que se vive en Cuba y sin demasiadas sutilezas critica al régimen.



Kenneth Branagh presentó en el festival canadiense su nueva película.
Es la historia de un grupo intentando montar "Hamlet".

Los grandes estudios trajeron a Toronto a una vasta cantidad de figuras para promocionar sus respectivos films. Disney le pagó el pasaje a Diane Keaton y Andie McDowell, directora y protagonista de *Unstrung Heroes*, mientras que Miramax, su subsidiaria, tuvo a Andy García por *Things to Do in Denver When You're Dead*, una comedia negra al estilo de Tarantino, y a Vanessa Redgrave, Uma Thurman y Alessandro Gassman (hijo de Vittorio), protagonistas de *A Month by the Lake*, el nuevo film de John Irvin (*El monte de las viudas*), una simpática comedia sobre las vacaciones de los ricos ingleses en la Italia fascista. El inglés Branagh fue invitado para presentar su delirante historia sobre un grupo teatral tratando de hacer *Hamlet* en una iglesia abandonada, producida por un módico costo de un millón de dólares. Es, seguramente, un salto de prudencia para Kenneth tras la desgraciada aventura de *Frankenstein*, película a la que ni siquiera salvó el protagónico de Robert De Niro. Con menos publicidad pasó Liv Ullman, directora del film noruego *Kristin Lavransdatter*: mientras los actores norteamericanos se paseaban por el lobby del hotel Sutton Placedonde están instaladas las oficinas del Festival acompañados de frenéticos agentes, publicistas y choferes de limusinas, ella prácticamente pasaba desapercibida. Entre las visitas que faltan, están las de Mia Farrow, que vendrá a hablar de *Reckless*, su más reciente film, Agnieszka Holland, directora de *Total Eclipse*, que narra el romance entre Verlaine y Rimbaud protagonizado por "el sucesor de James Dean", Leonardo Di Caprio y Margarethe von Trotta, que llega para promocionar *Promise*. El fin de semana será el turno de Nicholas Cage y Denzel Washington, este último dispuesto a poner el broche de oro con la presentación de *Devil in a Blue Dress*, otro que aspira a competir por los Oscar.

VIUDA E HIJAS DE ROQUE ENROLL

Salidas del túnel del tiempo

El grupo que a principios de los '80 llegó a ser multitudinario concreta un sorprendente retorno a la escena.

(Por Sebastián Ramos) Viuda e Hijas de Roque Enroll, aquella banda formada por cuatro chicas que parecen parte de la banda de sonido de la etapa más optimista de la Argentina de los '80, por sus melodías mezclando un criterio de revival con elementos del pop moderno, ha comenzado, para sorpresa de escépticos, a escribir una nueva página del capítulo que le tocó dentro de la historia del rock argentino. Mavy Díaz (voz), María Gabriela Epúmer (guitarra y coros), Claudia Sinesi (bajo y coros) y Claudia Ruffinatti (teclados y coros), acompañadas por Rolo Rossini en batería y Marcelo Huertas en teclados, posiblemente editen un disco en vivo con la grabación de sus dos shows de retorno (uno anoche, otro hoy) en una disco. No tienen temas nuevos.

Después de los dos efímeros recitales en mayo del año pasado, las chicas se quedaron con ganas de más. "Nos sorprendió muchísimo la respuesta del público", cuenta Epúmer, ex integrante estable de la banda de Charly García. "Mavy vino a Buenos Aires por tres días y quisimos hacernos algo así como un autohomenaje de entrecasa, para los amigos. Y terminó con 1300 personas que llenaron Prix un lunes a la noche. Por eso, quedamos calentitas las panchas." Ahora, pareciera que todo es diferente. Con tiempo para ensayar y poner a punto temas históricos y conocidos como "Lollipop", "Bikini amarillo a lunares", "La Familia Argentina" y "Tras la medianera", están dispuestas a ofrecerle a su público un regreso completo. Hasta quizá con disco nuevo. "Vamos a grabar los dos recitales y, si nos gusta, sacaremos un disco en vivo antes de fin de año." Lo que sería el primer registro discográfico nuevo de la banda, después de nueve años, se llamaría *Telón de crepe*. "El nombre se lo debemos a la escenografía y puesta en escena para estos recitales, que creó Roberto Fernández", explica Ruffinatti.

La banda, que en 1986 llenó un Luna Park, incluyó para estos recitales los temas más recordados de su carrera. "Preparamos una lista de veinte canciones seleccionadas de nuestros tres discos", cuenta Mavy. "Aunque nos hubiera gustado componer algún que otro tema nuevo, preferimos tocar lo que la gente quiere escuchar." "Además –interrumpe Ruffinatti–, si bien pasaron los años, nuestras letras no pasaron tanto de moda. Como mucho tendremos que cambiar alguna palabra. Por ejemplo, donde decimos Megatel, ahora vamos a tener que decir Telecom o Telefónica. Pero nada más." Durante este último año, las Viudas estuvieron abocadas a sus proyectos personales pero ninguna perdió el contacto con las otras tres. Mavy, después de cinco años tocando en España con diferentes bandas, dejó listo en su casa de las Canarias un disco solista que grabará a fin de año. María Gabriela Epúmer tocó, además de con Charly García, con Ulises Butrón, Los Gauchos Alemanes y hasta con Robert Fripp. Claudia Sinesi formó su propia banda y también tocó con Butrón. Claudia Ruffinatti, alejada del mundillo, continuó con su cátedra de música en un colegio. A pesar de ello, Mavy asegura que "no importa lo que podemos estar haciendo por separado cada una de nosotras, o si nos vimos hace poco o hace mucho. Porque cuando nos juntamos a tocar, lo único que nos sale son Las Viudas y eso no tiene tiempo".



Las Viudas hoy, como si el tiempo no hubiese transcurrido.
"Si bien pasaron las años, las letras siguen teniendo sentido", afirman.

La banda que llenó el Luna Park en abril de 1986 y fue inmortalizada como la única femenina de convocatoria masiva en el país, ya está de regreso y parece estar musicalmente bien. Por eso, antes de volver al escenario, esta vez cubierto de guirnaldas y mariposas multicolores, sus integrantes no se cansan de repetir que el tiempo para ellas "es como si no hubiera pasado". "Siempre digo que cuando nos juntamos, es una especie de 'Túnel del tiempo'", asegura Mavy. "En el momento de subir al escenario, todo vuelve a ser como fue. Nos reímos, nos peleamos, todo igual. Puede que alguna haya tenido un año buenísimo, queotra esté sin trabajo muerta de hambre, pero cuando nos reunimos vuelve la magia y somos Las Viudas. No podemos evitarlo."

TOCATA

POR GARDEL. El disco que incluye los 17 temas interpretados en el polémico homenaje a Carlos Gardel realizado el 26 de junio en el Teatro Cervantes está a punto de salir a la venta. Junto al disco saldrá un video que recoge los mejores momentos del recital y de un documental emitido en su momento por América 2. Los intérpretes que homenajearon a Gardel cantando sus canciones fueron Joaquín Sabina, Armando Manzanero, Valeria Lynch, Patricia Sosa, Horacio Salgán, Alejandro Lerner, Sandra Mihanovich, Pedro Aznar, Antonio Birabent, Rodolfo Mederos, Julia Zenko, Alejandro Dolina, Víctor Heredia, Jaf, David Lebon, Cae y Osvaldo Piro. Paralelamente, los responsables del proyecto prosiguen con la filmación de un largometraje de ficción sobre Gardel, con participación de Dolina y Diego Maradona.

MAÑANA, FATS. El notable trompetista Fats Fernández, que pasó buena parte de este año en Estados Unidos, concretará mañana desde las 20.45 una actuación en la sala A/B del Centro Cultural San Martín presentando un espectáculo denominado *De Amstrong a Miles Davis*. Fats tendrá así marco para ensayar una retrospectiva de los estilos y autores más importantes de la historia del jazz.

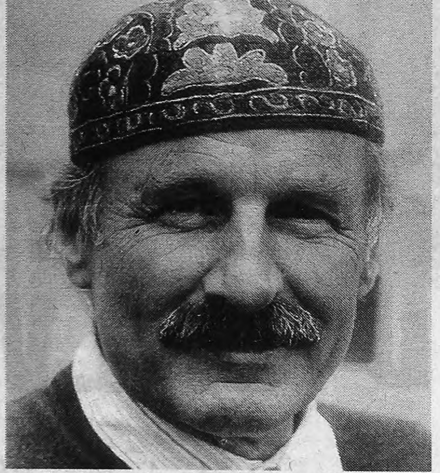
VIENE MARTA. La española Marta Sánchez actuará por primera vez en un teatro porteño al presentar el sábado 7 de octubre en el Broadway un show que mezclará temas de *Desesperada* y *Dime la verdad*, sus dos trabajos discográficos, y *Mi mundo*, el próximo. La rubia, un sex symbol de la cultura española, ha desfilado por una retahíla de programas televisivos en sus sucesivos pasos por Buenos Aires, donde por otra parte algunos de sus videos se ven constantemente, pero hasta ahora nunca cantó aquí en vivo.

JOE ZAWINUL EN BUENOS AIRES

"La música cuenta historias"

(Por Diego Fischerman) Joe Zawinul se golpea frecuentemente el pecho, a la altura del corazón, y repite que "la música no es cosa del intelecto sino de aquí". "Es más que las notas y los acordes: cuenta historias y en esta banda cada uno tiene una historia propia muy fuerte. Es el mejor grupo que tuve jamás". Y eso no parece poco, en boca de quien fue pianista de Ben Webster, tecladista de Miles Davis, fundador y factótum de Weather Report y tiene en su historia álbumes como *Bitches Brew* de Davis o *Black Market*, por ejemplo. La banda en cuestión, con la que se presenta hoy a las 22 en Buenos Aires, está conformada por el guitarrista paquistaní Fareed Haque, el baterista Paco Sery, de Costa de Marfil (una recomendación recibida por Zawinul de Salif Keita), Arto Tuncboyacian, de Anatolia, en percusión y, en bajo, el estadounidense Matthew Garrison, hijo del célebre Jimmy, quien tocaba el mismo instrumento en el legendario cuarteto de John Coltrane. Además habrá funciones, siempre en el Auditorio del Bauen, mañana en el mismo horario y el lunes y martes a las 21.

"Lo importante –explica Zawinul– es que cuando uno está tocando algo que suena a cosas preexistentes hay que parar y volver a empezar. Fareed, por ejemplo, cuando lo conocí, tocaba bárbaro pero venía de tocar *mainstream*, como tal o como tal otro, y entonces hubo que buscar su propio lenguaje, su propia historia." "Lo que pasa –agrega el guitarrista– es que Joe es el único músico que yo conozco que te alienta en serio, al que le interesa tu propia creatividad. Chicago, la ciudad en que vivo, es muy tradicional y cuando uno hace algo un poquito distinto ya lo paran y le dicen 'no, así no, tocá más como George Benson'. En cambio acá es todo lo contrario."



Joe Zawinul tocó con Ben Webster y Miles Davis y fundó Weather Report.

Ahora es Tuncboyacian quien toma la palabra para decir que "no hacemos jazz, hacemos música. El jazz es un pedacito de la música, la cultura armenia es otro pedacito, lo africano es otro, el tango, la música árabe, todas son partes de un todo. La música está por sobre todas ellas." "Es que uno no puede encerrarse en un estilo, uno lee una sonata de Mozart o algo de Bach y es complejo, pero con una complejidad más lineal", retoma Zawinul. "Al lado de la música africana, eso queda convertido en algo así como un neanderthal de la música. El contrapunto de la música africana no lo tiene ninguna otra. O el tango, ¿cómo desentenderse de algo así, si es uno de los lenguajes más grandiosos que existen? Cuando tenía 19 años, en Viena, tocaba en una orquesta con la que hacíamos tangos, con arreglos originales argentinos. Nada me costó tanto en mi vida como encontrarle la vuelta a *La cumparsita*."

"Un paseo..." en España

Un melodrama clásico envuelto en paisajes idílicos y situaciones casi mágicas propone el mexicano Alfonso Arau en *Un paseo por las nubes*, film proyectado fuera de concurso que inauguró ayer la 43ª edición del Festival de Cine de San Sebastián. La competencia oficial, en tanto, comenzará hoy cuando se exhiban una película inglesa y una noruega de dos directores poco conocidos: David Hayman y Hans Peter Moland. El film del inglés Hayman es *The near room* (presentado como *La habitación de al lado*), que tiene como protagonista a Adrian Dunbar (*Escuchen mi canción, El juego de las lágrimas*). El del noruego, por su parte, lleva el título español *Cero Kelvin*, transcurre en la helada Groenlandia y tiene al propio director como uno de los protagonistas. Después del sensacional éxito en toda América de su anterior película, *Como agua para chocolate*, Arau fue invitado por la 20th Century Fox en Estados Unidos, donde nació este film, protagonizado por un elenco de lujo: Keanu Reeves, Anthony Quinn y la española Aitana Sánchez Gijón. Basada en el film italiano *Cuatro pasos en las nubes*, de Alessandro Blasetti (1942), la película fue rodada en los viñedos de Napa, al norte de California, con un presupuesto de 22 millones de dólares que, según el propio cineasta, ya ha recuperado largamente desde su estreno en Estados Unidos. La presentación de este festival español es la puerta de su ingreso a Europa, donde acaso no encuentre tan buena recepción como en el continente americano.

VICENTE BATTISTA, GANADOR

EL THRILLER DE

En "Sucesos Argentinos", la novela de Vicente Battista que anteanoche ganó el Premio Planeta, hay sólo dos muertes pero no hay que investigarlas. Se sabe quiénes son los asesinos y por qué. Hay sin embargo un enigma: dónde está el verdadero negocio de las autopistas. "Cuando estaba escribiendo la novela, al leer los diarios del día me asombraba de cuán pocas cosas habían cambiado desde los negociados que se hacían en el Proceso", dice Battista a Página/12 en esta entrevista donde explica cómo el trasfondo de un negociado sirve para tejer una policial sin detective.

(Por Rolando Graña) Vicente Battista es lo que se dice un adelantado del teletrabajo. En su casa, frente a la computadora, escribe para vivir sobre extraterrestres, informática multimedia, etc., para la revista *Conocer y Saber* y sobre libros y cultura para el diario *Clarín*. Cuando puede, eso sí, escribe por placer. En una suma de esos momentos de placer y contra reloj –como todo periodista que se precie–, Battista escribió *Sucesos Argentinos*, la novela que anteayer ganó el Premio Planeta 1995 según el fallo de un jurado integrado por Abelardo Castillo, Vlady Kociancich, Juan Forn, José Pablo Feinman y Antonio Dal Masetto. Algo dormido pero exultante, Battista conversó con **Página/12**.

–Nunca habría que preguntarle esto a un escritor, pero esta vez son pocos los que leyeron su novela: ¿De qué trata Sucesos Argentinos*?*

–El protagonista es el mismo que el de mi novela anterior, *Sirocco*, un argentino que vive en Barcelona, un típico sesentista desilusionado. Se dedica a hacer trabajos sucios; es hombre de paja en negocios raros pero no es un pesado: no sabe distinguir una Browning de un Colt. Tiene un amigo muy culto, catalán, que es algo así como su conciencia crítica. El modelo literario que más se le acerca es Ripley, el personaje de Patricia Highsmith. Es capaz de investigar un crimen pero sólo para que le paguen un dinero que le deben. No es un personaje simpático. Es sarcástico, cínico, vive al mejor postor aunque a la larga uno se termina identificando con él. En *Sucesos Argentinos*, Jordi lo conecta con unos catalanes que lo contratan para que filtre un dinero hasta Suiza. Cuando vuelve, se da cuenta que esa operación sólo resultó una trampa para tenerlo enganchado y obligarlo a viajar a la Argentina. Como él no quería volver por nada del mundo, le dan dos opciones: o ir a la cárcel o aceptar venir a comprar la licitación de unas autopistas. **Al final de uno de los primeros capítulos Jordi le dice: "Te han cogido, tío. Y por primera vez la palabra dice lo mismo en tu asiento y en el mío". Al llegar va a visitar a su madre al geriátrico pero ella no lo reconoce; lo confunde con un hermano muerto hace 20 años. Después se enrolla con una muchacha, Mercedes, que resulta ser una militante montonera. La novela transcurre en 55 días, en 1977. El viene a repartir comisiones entre funcionarios y sociedades anónimas falsas. Para él se trata de un negocio y punto. En un momento dado Mercedes le pregunta si pensó en las 150.000 personas que van a ser desalojadas. Y a él le da sólo para imaginarse la escena final de *Milagro en Milán*. No se conmueve. Hay sí un momento, muy cuidado para no caer en la demagogia, cuando el tipo desemboca en Plaza de Mayo y se encuentra con las Madres. Y ahí, con ese ojo que no le falta, las vincula inmediatamente con la tragedia griega: piensa en *Antígona*, en la recuperación del cuerpo del familiar muerto y entiende que no van a perdonar nunca y él, que todo lo negocia, descubre que ahí no se negocia nada. El viene de**

> "La mafia y la política estuvieron cruzadas en la dictadura y también lo están ahora. Lo dice el propio ministro de Economía."

DEL PREMIO PLANETA

LAS AUTOPISTAS

parte de una compañía catalana que está asociada con el Ejército pero de pronto aparece una compañía vasca que trabaja con la Marina y ahí las cosas sí que se complican.

–Por lo que se ve, se trata de una policial sin detective. Los detectives suenan tan inverosímiles en las policiales argentinas...

–Sí, el problema ya se me había planteado en *Sirocco*. Aquí un detective –por los motivos que sea– no es verosímil. Sus reemplazos naturales pueden ser un periodista o un abogado, pero un detective no cierra. Te digo más: en *Sucesos Argentinos* hay sólo dos muertes pero no hay que investigarlas. Hay sí un enigma: dónde está el verdadero negocio de la autopista. Viejo zorro en estas historias, el personaje no piensa que el negocio se acabe donde se ve ni en la plata que él depositó en Ginebra. Finalmente es Jordi el que le dice cuál es el verdadero negocio. Pero al final de la historia, uno de sus contactos le dice, en otra vuelta de tuerca, que el que le había dicho Jordi no es el verdadero negocio. El verdadero negocio está, siempre, más arriba. Vale decir que si por novela policial entendemos un crimen y un enigma a resolver, ésta no es una policial. Si por policial entendemos una escritura cortante, sin racconto,que va siempre para adelante, pura narración, entonces sí es una policial. Si hubiera que buscar un modelo de policial, sus modelos serían Hemingway, Cain, Jim Thompson. A mí me gustan mucho Hammett y Chandler pero no podía trabajar con un héroe romántico.

–Bueno, es que el policial es algo así como el realismo dinámico. Pero ¿por qué será que en la argentina la novela policial nunca se libra del trasfondo político?

–Cuando estaba escribiendo la novela, al leer los diarios del día me asombraba de cuán pocas cosas habían cambiado desde los negociados que se hacían en el Proceso.

–¿Por qué los años de la dictadura han resultado siempre escenario predilecto de las novelas policiales argentinas?

–Es que en ese momento, en la Argentina, se vivía un clima como el de los años 20, la época de la Ley Seca, en los Estados Unidos. Si la guerrilla volaba un comisario, dos días después aparecían 14 guerrilleros fusilados. Ese era el código de Al Capone. No había ninguna instancia de mediación. Aquellas mafias, igual que Massera y los Montoneros, también negociaban. A mí siempre me pareció más honesto Salvador Allende, que perdió la vida defendiendo lo suyo, que el líder guerrillero de discurso castrense que termina como asesor del señor que secuestró años antes. Yo todavía apuesto a la gente que por una u otra razón se la juega por lo suyo. Hubo gente de base que resistió la tortura y hubo gente como Firmenich, Vaca Narvaja y compañía que jugaron a los guerrilleros de las grandes consignas en París o en Roma. De todos modos, fijate que en Estados Unidos la mafia y el poder rara vez se cruzan; negocian, eso sí, pero no se superponen. En los 20, en los 30, como cuenta en sus novelas Dashiell Hammett, sí se cruzaban. Acá en la Argentina, la mafia y la política estuvieron cruzadas en la época del Proceso y también lo están ahora. Lo dice el propio ministro de Economía.

–Pero no sólo la política se cruza con las mafias. De sus novelas se deduce que también los grandes holdings empresarios a veces, subterráneamente, también se cruzan con la mafia.

–Y sí, ya Hammett en *Cosecha roja* lo había visto y ese fue uno de sus grandes aportes.

"Casi veinte años después, el mismo caballero que dijo que las autopistas eran la solución, ahora dice que hay que buscar que la gente no viaje con su auto al centro. Eso demuestra que las autopistas fueron una estafa."

–Sin revelar sus fuentes, ¿se basó en hechos reales para escribir Sucesos Argentinos*?*

–Bueno, las cifras que doy sobre la estafa son las que denunciaron públicamente en su momento Costantini y Héctor Polino. Está todo en los diarios de la época en que se pudo hablar. Incluso cuando se empezó a construirlas se dijo que había cosas raras. Te puedo dar sí un dato, que tengo fresco porque estuve revisando los diarios de la época para escribir la novela. Hay un funcionario, un tal Marcelo Laura, que tenía un cargo en planificación de la Municipalidad durante la gestión de Cacciatore que es el que ideó las autopistas. Cuando él presenta el proyecto, delante de Videla, Massera y la plana mayor de los asesinos ahí sentados, el Colegio de Ingenieros le advierte que está probado en el mundo entero que las autopistas no sirven para descongestionar las ciudades; él, que no es urbanista sino abogado, asegura públicamente que las autopistas son imprescindibles. Casi veinte años después, este mismo caballero es presidente de la sociedad Autopistas del Sol y acaba de presentar un proyecto, que fue tomado por Menem como base a su plan de reactivación de la industria de la construcción, donde demuestra todo lo contrario. Después que hizo las autopistas, ahora dice que hay que hacer playas de estacionamiento para que la gente deje su auto cerca de las estaciones y así no viaje al centro. Este país es tan de locos... Resulta que a este tipo que había anunciado que las autopistas eran la solución nadie le pide cuentas y aparece en la revista *Caras* mostrando su casa. Con este tipo de cosas, se demuestra que las autopistas fueron una gran estafa. Esto es simplemente por la falta de memoria. Nos olvidamos de lo que se dijo hace 15 días. Por eso un hombre puede ser para la misma persona en menos de unasemana un delincuente y un hombre de bien. En este marco es donde crecen personajes como el de mi novela. A los que no les importa nada, que van con el que paga más. Mercedes le habla en un momento dado del *Hombre nuevo* y él le contesta: No me compliques con eso, que desde Diógenes hasta Discépolo todavía lo andan buscando. Así es acá la historia. Así son los *Sucesos Argentinos*.

A. Amdan

Vicente Battista, exultante por haber ganado el Premio Planeta.

"Las cifras que doy sobre la estafa son las que se denunciaron públicamente."

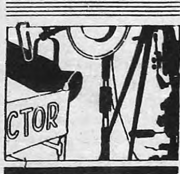
CAMERINO

EL GRAN KOLTES. Con producción general de Lino Patalano –y ejecutiva de Darío Lopérfido– se estrenará finalmente en Buenos Aires *La soledad en los campos de algodón*, celebrada obra del francés Bernard Marie Koltès, fallecido en París en 1988 víctima del sida. Esta pieza –actualmente interpretada en Francia por Patrice Chereau en ciclos de semimontado– subirá a escena en enero del próximo año en el Teatro Payró, con el lujo de Alfredo Alcón en la dirección y Leonardo Sbaraglia y Horacio Roca en los papeles de El Vendedor y El Comprador. Considerado uno de los dramaturgos más destacados del teatro europeo contemporáneo, Koltès es conocido en Buenos Aires a través de dos montajes, *Combate de negro y perros* (exhibida en Babilonia) y *Roberto Zucco* (El Callejón de los Deseos). Esta última marcó el debut como director del actor Alberto Fanego.

NINI EN USHUAIA. La ciudad de Ushuaia estrena el lunes una nueva sala teatral con el nombre de "Niní Marshall" en homenaje a la hoy mimada Niní. Para ella son últimamente los agasajos artísticos. Entre éstos el que le brinda la actriz y bailarina Marilú Marini en el Teatro Maipo con el unipersonal *Niní*, dirigido por Alfredo Arlas sobre textos de Niní Marshall y Enrique Pinti. Marini será también quien viaje a Ushuaia junto a la hija de la artista para ofrecer una función de este espectáculo estrenado en París. La sala, que dependerá de la Dirección Municipal de Cultura, cuenta con capacidad para 300 espectadores.

CHILE MURMURA. El 27 se estrena una obra del chileno Gustavo Meza Wevar (en estos días de visita en Buenos Aires), referida a un caso real. Su título, *Murmuraciones*, alude a un hecho irresuelto, la muerte de un juez por cuestiones políticas en Osorno, pequeño pueblo al sur de Chile. La puesta, auspiciada por el Ministerio de Educación y el de Relaciones Exteriores de Chile, tendrá lugar en el Teatro Empire (Hipólito Irigoyen 1934), interpretada entre otros por Ana Ferrer y Sergio Poves Campos. Dirige el mismo Meza Wevar, docente y autor galardonado en su país y en festivales internacionales.





AL FILO DEL ABISMO -P/M/16-
Thriller. De Peter Medak. Con Gary Oldman y Lena Olin.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.45, 18.10, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-

ALERTA MAXIMA 2 -P/M/16-
Acción. Dir.: Geoff Murphy. Con George Seagal y Eric Bogosian.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

ANTES DE AMANECER -APTA-
Comedia dramática. Dir.: Richard Linklater. Con Ethan Hawke y Julie Delpy.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15, 17, 19.10, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

BATMAN ETERNAMENTE -P/M/13-
Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con Val Kilmer.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10 (Martes a las 13.20, 15.25, 17.35 y 23.10). Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CABALLOS SALVAJES -P/M/13-
Aventuras. De Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARRINGTON -P/M/16-
Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Emma Thompson y Jonathan Pryce.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.30, 17, 19.35 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.50.-

CASAS DE FUEGO -APTA-
Drama. De Juan B. Stagnaro. Con Miguel Angel Solá y Pastora Vega.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.40, 19.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

CASPER -APTA-
Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney. Dir.: Brad Silberling.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CONGO -P/M/13-
Aventuras. De Frank Marshall. Con Dylan Walsh y Laura Linney.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CORAZON VALIENTE -P/M/13 c/Res.-
Acción. Dir.: Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 11.50, 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12, 15, 18.30 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 18.30 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

DURO DE MATAR (LA VENGANZA) -P/M/13-
Acción. Dir.: John McTiernan. Con Bruce Willis.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.10, 17.05, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

EL CASAMIENTO DE MURIEL -P/M/16-
Comedia. De P. J. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

EL JUEZ -P/M/16-
Acción. Dir.: Danny Cannon. Con Sylvester Stallone y Armand Assante.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 14.55, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19.10, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA) -APTA-
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-

LA LEY DE LA FRONTERA -APTA-
Acción. De Adolfo Aristarian. Con Federico Luppi y Pere Ponce.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17.40, 20.20 y 22.50 (Mar. a las 15, 17.40 y 20). Sáb. trasn.: 1.15.-

LAS AVENTURAS DE PRISCILLA, LA REINA DEL DESIERTO -P/M/13 c/Res.-
Comedia. Dir.: Stephan Elliott. Con Terence Stamp y Hugo Weaving.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MAREA ROJA -P/M/16-
Suspenso. Dir.: Tony Scott. Con Denzel Washington y Gene Hackman.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.20, 19.40 y 22.-
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.05, 17, 19.45 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

MASK (LA MASCARA) -APTA-
Comedia. En castellano. De Charles Russell. Con Jim Carrey y Peter Riegert.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

NO TE MUERAS SIN DECIRME A DONDE VAS -P/M/13-
Drama. Dir.: Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15.-

NOSTRADAMUS -P/M/13-
Histórica. Con Amanda Plummer y Rutger Hauer.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.50, 19.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

POCAHONTAS -APTA-
Dibujos animados. Walt Disney en castellano. Sonido Dolby Digital.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.20, 18.10, 20 y 21.50.-

SOL ARDIENTE -P/M/13-
Drama. De Nikita Mikhalkov. Con Oleg Menchikov y Nikita Mikhalkov.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 14.45, 17.15, 20 y 22.45.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16.45, 19.40 y 22.35.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TAN LEJOS Y TAN CERCA -P/M/13-
Drama. Dir.: Wim Wenders. Con Bruno Ganz y Nastassja Kinski.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.40, 16.40, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

TONTO Y RETONTO -APTA-
Comedia. De Peter Farrelly. Con Jim Carrey y Jeff Daniels.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

VANIA EN LA CALLE 42 -APTA-
Drama. Dir.: Louis Malle. Con Wallace Shawn y Julianne Moore.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40.-

WATERWORLD (UN MUNDO SUMERGIDO) -APTA-
Aventuras. Dir.: Kevin Reynolds. Con Kevin Costner, Dennis Hopper y Jeanne Tripplehorn.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13. 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.40, 15, 17.30, 20.20 y 23: **Caballos Salvajes** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.20, 19.50 y 22.30: **Las Aventuras de Priscila, la reina del desierto** -P/M/13 c/Res.- Variedades. Sáb. trasn.: 1.50. Miér. 50% desc.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 14, 16.30 y 18.20: **Tonto y retonto** -S/R- 15.50: **Dibujos animados.** En castellano.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.25, 17.50, 20.30 y 23.10: **Waterworld (Un Mundo Sumergido)** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: **Sol Ardiente** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Casas de Fuego** -S/R- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Batman Eternamente** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 15.10, 18.35 y 22: **Corazón Valiente** -P/M/13 c/Res.- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 23: **El Juez** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.55, 17, 19.10, 21.15 y 23.20: **Alerta Máxima 2** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: **Waterworld (Un Mundo Sumergido)** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23: **Carrington** -P/M/16- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10: **El Casamiento de Muriel** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Tonto y Retonto** -S/R- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.20, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Las aventuras de Priscilla, la reina del desierto** -P/M/13 c/Res.- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23: **Marea Roja** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 13.50, 17.35 y 21.20: **Pasiones de Mariposa** -P/M/16- 11.55, 15.35 y 19.20: **Los Buitres.**-

Foro Gandhi. Corrientes 1551. 374-7501. Dgo. a las 20.30: **Testamento de Orfeo**, de Jean Cocteau.-

Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Homenaje a Buster Keaton: A las 14.30 y 19.30: **Cortos inéditos de Fatty Arbuckle**; 17 y 22: **The Saphead**, de Herbert Blaché. Ambas con Buster Keaton -S/R- Pl. $ 3.-

Lorange. Corrientes 1372. 373-2411. Ciclo Cine Italiano de los Años '70. A las 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10: **Metello.** Pl.: $ 4. Jub. y Est. $ 2.-



COLON. Libertad 621. 382-5414/16. Boletería: Tucumán 1111, Martes a Domingos de 10 a 20.- VIERNES 15 a las 21: Org. por Festivales Musicales. Func. Nº 73. Con el auspicio del British Council. Orq. Filarmónica de Bs. As. Dir.: Stuart Bedford. Britten: Requiem de Guerra Op. 66. Solistas: Heimdal, Gillet, Savidge. Coro Polifónico Nacional. Dir.: Julio Fainguersch. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: V. Gorini.- LUNES 18 a las 21: 15º Conc. del Ab. a 20 Noct. En coparticipación con Fest. Musicales y el auspicio del British Council. Repetición del Viernes 15. Sob. de Ab. en vta. Pl.: $ 50. Par.: $ 10.- MARTES 19 a las 20.30: 3º Func. del Ab. Fund. Amigos de la DAIA. Opera **LA BOHEME** de Puccini. Con Vaduva, Alagna González, Malis y Konstantinov. Régie: Deflo. Esc.: Frigerio. Coro Est. y Coro de Niños del T. Colón (Gorini-Sicuri). Dir.: Julius Rudel.- JUEVES 21 a las 21: Org. por **Festivales Musicales** en coparticipación con la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.** Dir.: Stuart Bedford. Britten: 4 Interludios del Mar, de P. Grimes; Parish: Concierto p/arpa. Solista: Marielle Nordmann; Purcell: Suite de "The Fairy Queen".- VIERNES 22 a las 20.30: 8ª func. de Gran Abono. Opera **LA BOHEME**, de Puccini. Con Vaduva, Ayas, González, Malis y Konstantinov. Régie: Deflo. Escenog.: Frigerio. Coro Estable y Coro de Niños del T. Colón (Gorini y Sicuri). Dir.: Julius Rudel. Para ésta func. es oblig. el uso de traje de etiqueta p/damas y caballeros en plateas y palcos.- NOTA: Opera "LA BOHEME": Están en venta las loc. de todas las func. (Sept. 22, 24, 26, 28 y 29, Oct. 1 y 3).- SALON DORADO: Entrada libre y gratuita. Viernes 15 a las 17.30: Homenaje a K. Flagstad. Disertante: E. Arnosi.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **CICLO CLASICOS POPULARES**: Hoy a las 20.30: **MARILINA ROSS**. Mañana a las 22: **TANIA Y HORACIO FERRER**. Cond.: Betty Elizalde. Pl.: $ 12. Pull.: $ 8.- SALA CASACUBERTA: **ES NECESARIO ENTENDER UN POCO**, de G. Gámbaro. Dir.: L. Yusem. Con H. Roca, R. Cortese, R. Cortese, E. Nutkiewicz, S. Villamil y M. Moyano. Miér. y Juev. ($ 6) a las 21. Vier. a Dgos. a las 20. Pl. $ 12.- SALA CUNILL CABANELLAS: **EL CONTINENTE NEGRO.** Experiencia 3 del Primer Estudio del TMGSM. Autor: Marco Antonio de la Parra. Dir.: Verónica Oddó. Mús.: Pocho Lapouble. Miér. a Sáb. a las 21.30. Pl.: $ 6.- HALL CENTRAL CARLOS MOREL (Entrada libre y gratuita): Vier. a Dgo. a las 21: Ballet Juvenil del TMGSM. Coreog.: "Caras y Caretas" "Tam-Bu-Lé" y "Graffiti's".-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Festival Encuentros 95: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. (Pl. $ 15) a las 21.30. Dgo. a las 20: **Alberto de Mendoza** en **DON FAUSTO**, de Pedro Orgambide. Con Perla Santalla, Danilo De Vizzia, Jorge Petraglia y elenco. Dir. Gral.: Emilio Alfaro y Oscar Araiz. Pl. $ 10. Vier. a las 0: **Alejandro Dolina** con **LA VENGANZA SERA TERRIBLE**, con G. Stronati, G. y S. Rolón, A. Naón y E. Vernacci. Entrada libre y gratuita. Sáb. y Dgo. a las 17.30: FM LOS ETERNAUTAS. Loc. $ 5.- TEATRO MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: FACUNDO RAMIREZ y su trío. Loc. $ 5.- TEATRO MUNICIPAL DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Vier. y Sáb. a las 20: **Pablo Brichta en UNO NUNCA SABE**, de R. Fontanarrosa. Loc. $ 5. Dgo. a las 17: COCO ROMERO Y YO LO VI (Murga).- ANFITEATRO JUAN B. ALBERDI. Lisandro de la Torre y Directorio. Sáb. a las 18: **DEMIAN Y BUENOS AIRES BLUES.** Entrada libre y gratuita.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALON DORADO: Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgo. a las 21.30: "LA INVENCION DE MOREL", de Adolfo Bioy Casares. Teatro de muñecos. Adapt. y Dir.: Eva Halac. Loc. $ 10.- SALA ARGENTINA: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "MATEO", de Armando Discépolo. Espectáculo de la Comedia Nacional Juvenil Cunill Cabanellas. Dir.: Carlos Alvarenga.- **Visita Guiada**: Mar. a Vier. a las 13.30. Sáb. a las 17. Dgo. a las 17.30: "UN TEATRO VIVO". Con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Textos: D. Nikutowski. Loc. $ 4.-

ABASTO. Avda. Corrientes 3290. 300-4592. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30: **FIESTA EN EL ABASTO.** Varios autores. Dir.: Pedro Asquini. Loc. $ 3. Jub. y est. $ 50% desc.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Juev. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: **AH, SOLEDAD**, de Eugene O'Neill. Dir.: Agustín Alezzo. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30: **EL ASESINATO DE LA ENFERMERA JORGE**, de F. Marcus. Dir.: A. Samek. Sáb. a las 23.30: **LISISTRATA O LA REBELION DE LAS MUJERES**, de Aristófanes; vers. libre de R. Roca. Dir.: E. Riva y R. Armani. Res. telef. Desc. a jub. y est. 50%. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 701-8613. SALA 1: Sáb. a las 23: **WOYZECK**, de G. Buchner. Dir. gral.: P. Siano.- SALA 2: Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **PROMETEO ENCADENADO.** Tragedia de Esquilo. Dir.: L. Echenique.- SALA 3: Vier. a las 23: **VARIETE COMICO.** El Tara Club Show en: "12 grandes éxitos". Sáb. a las 21: **...Y ABRIR GRANDES LOS OJOS**, con Juana La Rosa y Elva Marinaneli. Dir.: Inda Ledesma y Vanina Fabiak.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. 6 Ultimas Semanas. Despedida definitiva: Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS.** Dir.: Luis Agustoni. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20. Proh. men. 16 años. Res. telef.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. Oscar Martínez, Susú Pecoraro, Jorge Luz y Mirtha Busnelli en: **LA NOCHE DE LA IGUANA**, de Tennessee Williams. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Gran elenco. Dir.: Carlos Rivas. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.-

AUDITORIO SHA. Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21.15: "EL TEATRO DE LA BOBE", de N. Mazur. Dir.: M. Lebenas. Pl. $ 5.-

AUDITORIO U P B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. a las 0.45: LOS VERGARA presentan su nuevo espectáculo **"Efecto Tequila"**.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Vier. y Sáb. a las 23.30: **URDAPILLETA Y TORTONESE**

en "CARNE DE CHANCHA". Entrada General $ 15.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Susana Rinaldi en: **GOTAN**, de Julio Tahier. Con Raúl Lavié, Juan Carlos Copes y María Nieves. Dir.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Loc. vta. c/5 días de antic.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. (est. y jub. $ 8) y Sáb. a las 21: **ROJOS GLOBOS ROJOS,**

de Eduardo "Tato" Pavlovsky. Dir.: J. Margulis y R. Correa. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto.-

BALVANERA SUR. Alsina 3095. 931-0448. Vier. y Sáb. a las 21.30: **DELIRIO A DUO**, de E. Ionesco. Con C. Fernández, O. Sucari, P. Mattioli y L. Comelio. Dir.: L. Pacheco.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/9140. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: Ricardo Darín y Ana María Picchio en: **ALGO EN COMUN**, vers. de "On Tidy endings", de H. Fierstein. Con Silvina Bosco y Nicolás Cabre. Dir.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. c/5 días de antic. Ultimos días.-

BOOKSTORE. Av. Corrientes 1872/76. 374-8422/07. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: Graciela Pal en: **LAS QUE AMAN HASTA MORIR.** Puesta en Esc. y Dir. Gral.: Julio Piker.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI en: **LOS BELLOS Y LAS BESTIAS**, con Sandra Smith, Isabel Salomón y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Ultimos días. Loc. en vta.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: EL HUMOR DE LOS DOS ESCALONES. A las 23: UNA NOCHE DE LUJURIA. A las 0: HUMORDAZADOS. A la 1: TANGOSAURIOS. A las 2: EL GENERAL MONCHO Y SU GUITARRA. Sáb. a las 21: EL SEXO ES FEMENINO. A las 22: COMO CONSEGUIR 2 PALOS VERDES. A las 23: HACIENDOSE LA DEL MONOLOGO. A las 0: GOOD MORNING ASCO. A la 1: CUATRO AL HILO. A las 2.30: MARC, LA SUCIA RATA.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 20: **UNA MENTIRA DE LA MENTE**, de S. Shepard. Dir.: M. De Bellis. Pl.: $ 10. Sáb. a las 23: EL PERIFERICO DE OBJETOS en **MAQUINA HAMLET**, de H. Muller. Dir.: D. Veronese, E. García Wehbi y A. Alvarado. Dramat.: D. Welke. Pl. $ 12. Dgo. a las 18: **PRIMER MUNDO**, de H. Molina. Dir.: T. Lestingi.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. (popular) y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. (desc. a jubil.) a las 19: La obra más premiada del teatro argentino: Carlos Carella, Patricio Contreras, Cipe Lincovsky y Leonor Manso en: **EL PATIO DE ATRAS.** Autor y Dir.: Carlos Gorostiza.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 20.30: Espacio Nuevas Tendencias Escénicas en coprod. con el TMGSM: **PERIODO VILLA-VILLA.** GRUPO DE LA GUARDA. Idea y dir.: Liliana Ginitman. Asist. prod.: Agustina James. Loc. $ 10.- Sala 26: Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: "CON SAL EN LAS ENCIAS", s/el mito de Medea. Dir.: Mirta Maidana. Entrada libre y gratuita.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. y Sáb. a las 21: **MUSICA ROTA**, de D. Veronese. Dir.: R. Szuchmacher. Vier. y Sáb. a las 23: **DOS PERSONAS DIFERENTES DICEN HACE BUEN TIEMPO**, s/textos de R. Carver. Dir.: R. Spregelburd y A. Garrote. Dgo. a las 19.30, 20.30 y 21.30: **MUSEO SOPORTE.** Dir.: P. Audivert y H. Fortuny.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA E.T.C.: A las 21: HISTORIA DE UN SOLDADO. Dir.: Viviana López Doynel. Loc. $ 5.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 20.30: COMICS ptan.: **LOS PLAY BOYS**, comedia con aut. y dir. de A. Souza. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **FLAMENCO AL ROJO VIVO.** F. Ortega, N. Ibáñez, A. Fontán, Fausto "el Gaditano" y A. Vázquez. Loc. en vta. Bolet. dde. las 11. Desc. a jubil. Res. telef.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Juev. a Dgo. a las 21: Jean Francoise Casanovas: **GRUPO CAVIAR** en "CAZUELA DE CAVIAR". Dir.: J. F. Casanova.- Sáb. a las 0.15: Presenta a **LOS MACOCOS** en "GUISO DE MACOCOS". Loc. $ 10.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 815-8017/8072. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **PROCESO A JUANA AZURDUY**, con Dora Mills y Hugo Cosiansi. Adapt. y Dir. Gral.: Rosa Celentano. Loc. dde. $ 10. Res. telef.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-8741. Sáb. y Dgo. a las 21: MARIA LUISA ROBLEDO en: **EL PAN DE LA MELITONA.** Dir.: Norma Aleandro. Pl.: $ 12. Jub. $ 10. Res. telef.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Ultimas semanas: Espectáculos Gallo presenta: **DANZA DE VERANO**, de Brian Friel (vers. de F. Masllorens y F. González del Pino). 7 nominaciones Premio ACE '95. Con A. Barbero, O. Bonet, L. Catalano, A. M. Casó, P. Kraly, T. Lestingi, A. Ragno y B. Spelzini. Dir. Gral.: **Agustín Alezzo.** Juev. (pop.) a las 20. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. Desc. a Jub. Ultimos días.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **DOS OBRAS BREVES DE SAMUEL BECKETT.** Dir.: César Repetto. Elenco grupo Teatro de la Ciudad. Vier. (pop.) y Sáb. a las 22.30. Dgo. (pop.) a las 20.30: **LA PASAJERA**, coproducción con el TMGSM. De Alberto Félix Alberto. 1 año en cartel.-

EL ANGEL. Gascón 1222. 862-9500. Sáb. a las 22: Coproducción TMGSM: **HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA**, de J. L. Borges. Con V. Villamil, L. Solanas y C. Santamaría. Dir.: M. Viñao. Loc. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Juev. a Sáb. a las 21.30: **LA LECCION PROHIBIDA**, de Giovana Cossa. Proh. men. 18 años. Asesoramiento: Gerardo Romano. Sáb. y Dgo. a las 20: **THE GLUTONI.** Aut. y Dir.: Italo Damiano. Gran elenco. Vier. y Sáb. a las 23.30. Dgos. a las 21.30: Cía. de Revista: A. Marelli, M. Fortuna y Romerito en: **COLISIMAS**, con Ballet First Line y gran elenco. Bolet. dde. las 11. Loc. num. en vta. c/antic.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Vier. a las 23: **CUMBRES BORRASCOSAS**, de Emily Bronté. Sáb. y Dgo. a las 21: **EL DESATINO**, de Griselda Gambaro. Sáb. a las 23. Dgos. a las 19: **HOY REALIDAD HOY**, de Jorge Capobianco. Dir.: Rosina Papas.- SALA 2: Vier. a las 21: **SUR-REALISMO**, de y con Nora Fernández. Vier. a las 23.15. Sáb. a las 21: **FRATERNO MIO.** Un amor diferente. Aut. y Dir.: A. Alejandro. Sáb. a las 23.30. Dgos. a las 20.30: **WOYZECK**, de G. Buchner. Dir.: C. Kaspar y D. Fernández.- SALA 3: Vier. a las 21: **CINCO ESCENAS PARA LAURA**, de A. Faggiani. Dir.: A. Lucero. Vier. a las 23: **CONFIA EN MI**, creación colectiva. Dir.: E. Mazza.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir.: Federico Herrero; Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **"Charly y la P..."**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 22; **"Psico Psexion"**, de P. Heller. Vier. y Sáb. a la 1. Dgo. a las 21: **"Anatomía de El y El"**. Vier. a la 1. Sáb. a las 2. Dgo. a las 22: **"¡Ayúdeme Dr. Freud"**, de G. Villalba. Pl. $ 5. Loc. en vta. dde. las 15.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. TERCER PISO: Vier. y Sáb. a las 21.30: **Mabel Manzotti** en

de B. Mosquera y M. Manzotti. Con Yayo Cáceres. Dir.: V. García Peralta. Pl. $ 20. Vier. y Sáb. a las 0: **LOS MELLI** en "LA FACTURA MALDITA". Textos y Dir. de ellos mismos. Pl. $ 10.- SEXTO PISO: Juev. a Dgo. a las 21: **VERDE OLIVA**, de **Norman Briski.** Con N. Briski, H. Bidonde y elenco. Dir.: C. Moreno. Pl. $ 15. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 19: **MERCIER & CAMIER**,

de S. Beckett. Con M. Guerberof, G. Baamonde, H. Acosta y A. Flechner. Dir.: M. Guerberof. Loc. $ 15.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 372-9919. 9º año de éxito. El genial humor de Pablo Misacantano en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** Humor político, sexual y de actualidad como nadie puede hacerlo. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Calefacción. Todas las loc. num. $ 5.-

HEBRAICA. Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: Metateatro pta.: **TAAM "NO HABRA FRUTO SIN RAIZ".** Aut. y Dir.: Pablo González Casella. 18 actores en escena. Música, danzas.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Sala 2: El vodevil bilingüe del momento: Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 18.15: **VARIETEI (CON LIMENE).** Textos: Shwa, Rozenmacher, Aleijem. Dir. gral.: Lía Jelín. Loc. $ 15. Desc. a jubil. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **LAS ESTACIONES DEL ALMA**, de M. E. Sardi. Con R. Agüero, G. Martinelli y M. E. Ruas. Dir.: M. E. Sardi.- Sala 3: Dgo. a las 17. Lun. a las 20.30: Teatro de Anouilh con humor y emoción: **BECKET O EL HONOR DE**

DIOS. Nominada para 5 ACE '95. Dir.: Rubén Pires. Loc. $ 7. Jubil. $ 3.-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527. Mar. a las 21: **Patricio Contreras** en: "ESPECTACULOS UNIPERSONALES". Loc. $ 10. Sáb. a las 22: Una producción Grupo Teatro Libre: **MEMORIA**. Dir.: Omar Pacheco. Pl. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Errare Humanum Est pta. a Miguel A. Solá y Blanca Oteyza en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**. Dir.: M. González Gil. Vers. libre de Mark Twain. Miér. (pop.) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.- Pta.: **LA CHINA**, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Con Gustavo Garzón y Ricardo Bartís. Dir.: Rubén Szuchmacher. 2 nominaciones premios ACE '95. Vier. y Sáb. a las 23.- **Sala Roberto Arlt.** Carlos Garaycochea, Ricardo Sendra, Juan Carlos Stasi y elenco en: **HUMOR-COCHEA '95**. Libro y Dir.: C. Garaycochea. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. Pl. $ 15.- 7° mes de su-seso: Leo Masliah y Gus L. Manzitti en: **MASLIAH-MANZITTI: OPERA, CASTIDAD & YOGUR DIET**. Humor delírico. Vier. a las 23. Ultimas funciones.- **Sala Julio Cortázar.** De Frank Mc Guiness: **ALGUIEN VELARA POR MI.** Con Arturo Bonín, Aldo Pastur y Daniel Dibiase. Dir.: Juan Freund. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. (pop.) a las 19.15.- Osvaldo Papaleo pta. el unipersonal de Favio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.- **Sala Pablo Neruda:** Miér. (pop.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30: **LOS LOBOS**, con Hugo Arana, Darío Grandinetti, Jorge Marrale, Juan Leyrado y Jorge D'Elía. Dir.: Luis Agustoni. $ 30.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: "TOCALA DE NUEVO, CACHO", de O. Tabernise y E. Morales. Con A. Vicente, M. Lleó y V. Laterra (piano). Res. telef. Est. y jub. $ 5. Ultimas funciones.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 20: **María Eugenia Pacheco** (piano). Obras de Bach, Schubert, Chopin y Ravel. A las 22: **"El Tranvía"**. Tango contemporáneo con N. Crespo, J. D'Argenton, A. Caputo y M. Nisinman. Sáb. a las 18: Recital de los guitarristas **Jorge Santos y Mateo Crespi**. A las 20.30: **"En Falsa Escuadra"**. Tango con Amanda Lucero, Susana Ratcliff y Gustavo de Tanti. Pta. en esc. y Dir. Gral.: Sergio Pletikosic. A las 23: **"La Voz Humana"**. Opera de Poulenc, s/texto de Cocteau. Con M. R. Hourbeigt (soprano) y J. P. Scafidi (piano). Dir. Gral. y Pta. en Esc.: M. A. Nigro y M. Perusso. Dgo. a las 18: **"Ciclo de Jóvenes Pianistas"**. Ramiro Campodónico. Obras de Scarlatti, Beethoven y otros. A las 20.30: **Omar Cyrulnik (guitarra). Obras de Bach, Houghton, Troilo y otros.**-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 951-9388. 952-0053. Buenos Aires recupera un teatro: Vier. a las 21.30: **JUAN CARLOS BAGLIETTO**, espectáculo acústico con invitados especiales. Sáb. a las 21: **ERNESTO ACHER** y su **OFF-SIDE CHAMBER ORCHESTRA** (ORQUESTA DE CAMARA EN ORSAI). Dgo. a las 21: Dora Baret, Aldo Barbero y Villanueva Cosse en **CUENTOS DE AMOR A LA HORA DEL TE**, con Verónica Cosse. Loc. $ 20 y 15. Res. telef.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: LA CUADRILLA pta.: **ALARMA ENTRE LAS ANIMAS**, con Bertoglio, Gabín, Gené y Panunzio. Dir.: La Cuadrilla. Vier. a las 23.30: **OJO X OJO** sobre textos de "Africa", de R. Arlt. Sáb. a las 0: **Campi** en **HUMOR NEGRO**. Sáb. a la 1.30: **Liberarte Varieté** pta.: **EL SHOW DE MERPIN** (Magia pura y humor negro).-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. 8 Ultimas Semanas: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20: Marilú Marini en **NINI**. Textos: Niní Marshall. Dir.: Alfredo Arias. Ultimos días. Pl. $ 30. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Microcine: Sáb. a las 21.30: "DETRAS DE ANA", con Ruth Nowens. Dir. y pta.: Lidia Manocchio.- Sala de la Ranchería: Sáb. a las 20: "LA ISLA DESIERTA", de R. Arlt. Dir.: A. Bazán. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: "HABLEMOS A CALZON QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O. Naya.- Sala Claustro: Sáb. a las 21.30: "PEER GYNT", de Ibsen. Dir.: C. Ciaffone y R. Sosa Alurralde.- Sala Siripo: Sáb. a las 21.30: "EL LUGAR" (Versión Kabuki). Ausp. Embajada de Japón. De C. Gorostiza. Dir.: A. Sacchi. Sáb. a las 23: "SERMONES PAGANOS".- Desc. a jub. y estud.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. a las 21.30: **NOCHE FLAMENCA**. Ausp. of. cult. Emb. de España. Con E. Rivera, A. Cuesta, A. Soto y elenco. Dir.: A. Di Stéfano. Tarj. créd. Estac. grat. Pl. $ 15. Jub. $ 10. Bolet. dde. las 11.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. (popular) a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: Carlos Calvo, Soledad Silveyra y Gianni Lunadei en: **LA PULGA EN LA OREJA**, de George Feydeau. Gran elenco. Loc. numer. en vta.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 20: **ANA CUENTA CUENTOS**, por Ana María Bovo. Un año de funciones. Loc. y copa de champagne $ 12. Sáb. a las 20.30: Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, s/"Mujeres de ojos Grandes", de A. Mastretta. Loc. y copa de Champagne $ 15. Res. telef.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 20: **LOS DIAS FELICES**, de S. Beckett. Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.: A. Alcón. Desc. 50% a est. y jub. Estud. de teatro $ 5.- Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA**, de J. Cortázar. Dir.: J. Kogan. Con R. Rizzo, V. Innocenti, J. P. Reguerraz, F. Yeni y elenco. Esc.: T. Egurza. 7 nominaciones premios ACE '95. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Juev. a Sáb. a las 21: **Chico Novarro y Silvana Di Lorenzo** en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Res. telef.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **EL GRAN MENTIROSO**, con Luis de la Vega. Sáb. a las 0.30: **Alejandro de los Santos** pta.: "CANDOMBE JAZZ". Pl. $ 10.-

SALA EMAD II. Jufré 141. 773-0755. Vier. a las 21. Sáb. a las 22: "RICARDO III - NEGRA NOCHE BORRE TU LUZ...", de W. Shakespeare. Dir.: Enrique Dacal.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgo. a las 21.30: **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS**. Con Emilio Disi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marixa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **"El Niño y los Sortilegios"**. Coreog.: Oscar Araiz. Mús.: Ravel s/poema de Colette. Ballet Contemporáneo del TMGSM. Dgo. a las 17. Pl. y Pull. $ 6.- SALA CASACUBERTA: **"La Leyenda de Robin Hood"**. Dramaturgia: M. Kartun y T. Loréfice. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani y T. Loréfice. Sáb. y Dgo. a las 16. Pl. $ 6.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: **"Blanca-cienta (una Historia Truculenta)"**, vers. libre de D. Luchetta. Dir.: S. Katz.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Don Floresto ptan.: **"Siete Vidas tiene un Gato"**. Loc. $ 5.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. **REINA REECH** en: **YO SOY COLORES**. Su nueva y espectacular comedia musical. Sáb. y Dgo. a las 16 (Loc. en vta. dde. $ 10). Mar. a las 20 (Loc. en vta. dde. $ 5).-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: **"Chau, Señor Miedo"**, con G. Bravo y D. Fernández. A las 16.30: **"Niños, las Brujas no Existen"**. Libro y Dir.: M. E. Falconi. Loc. $ 5. A las 18.30: **"Hasta el Domingo"**. Entrada libre y gratuita.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: **"La Florcita Rabiosa"**, de J. Fillippis. Mús.: L. M. Serra y D. Berardi.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 823-0542. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. A las 17: **"La Niña que riega la Albahaca y el Príncipe Preguntón"**. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: **"Pim Pam Pum"**. Aut. y Dir.: Italo Damiano.-

IFT. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. y Dgo. a las 15: **SIETEVIDAS, LA GATOPERA**. Con Pablo Nojes y Sandra Guida. Dir.: Roly Serrano. Loc. $ 8.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 17: **"Galileo Galilei"**, de B. Brecht. Adapt.: H. Tignanelli. Loc. $ 7.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 17. Dgo. a las 15.30: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Libro y Dir.: N. Hidalgo.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30: **"El Misterio de las Valijas Verdes"**, de S. Poletti. Dir.: N. Coto.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

ARTE BELGRANO. Av. Cabildo 2967. 701-8613. Sala 2: Presenta Ciclo de Hot Jazz: RIOPLATENSE JAZZ BAND. Vier. a las 22.-

AUDITORIUM BAUEN. Callao 360. 372-6906. Sábados 23 a las 23: ¡Sensacional estreno!: AMIR THALEB presenta **ENSUEÑO DE ORIENTE**. Odaliscas y sultanes. 16 bailarines en escena. Loc. en vta.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5: Ricardo Montesino pta.: **TANGO SHOW**. BAFFA-BERLINGIERI. Gran elenco. Pizza y champagne $ 15. Boite anexa.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22: MUITO (Gaby La Malfa y Alejandro Sancho). Música popular brasileña. A las 0.30: CANCIONES CUYANAS Y DE LAS OTRAS con Raúl Villarromero. Sáb. a las 22: GROOVIN' SIX. Clásicos del jazz. Der. a espect. $ 7.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Juev. a las 22: **Jueves de Tango y Milonga**, con Rubén Juárez. Canto y Baile. Vier. y Sáb. a las 23: **TANGO**, con RUBEN JUAREZ. Bailan: Pochi y Adriana.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.30: **CREOLE JAZZ BAND**. Jazz tradicional, blues, humor. 12° año consecutivo. Canta: Eleonora Eubel. Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND**, en su 18° aniversario consecutivo. El mejor jazz tradicional con E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, F. Cortínez, E. Gutiérrez y O. Linero.- **Sala Alfonsina Storni:** Vier. a las 21: NOCHES DE BOLERO EN EL CAFE, con **Generación Romántica**. Vier. a las 23.30 (Lun. 18 func. espec. a las 21): TANGATA REA QUINTETO. Presenta su Concierto de Clásicos Bailables. Sáb. a las 23: TANGO QUE ME HICISTE BIEN. Por el Grupo Tango Testimonial. Dgo. a las 19.30: SIEMPRE MELODIAS, por el grupo musical **La Pendiente**.- **Sala La Bodega:** Dgos. a las 19: EL ESPIRITU DE LOS '50, unipersonal de **Mike Vilchez**.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CASA JUANA. Emilio Mitre 1036. 924-6325. Fte. al Parque Chacabuco-Sáb. a las 23: **JAVIER NUÑEZ** -Canto Popular- (interpreta a Serrat, Gieco Rodríguez y Marziali). Der. a espect. $ 5. Res. telef.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Vier. a las 0.30: "LOS VIERNES NUNCA SE SABE...", espectáculo sorpresa. Sáb. a las 19.15: **MARIA HEGUIZ** ("Textos a Viva Voz"), s/textos de Blaisten, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. $ 8. Sáb. a las 22: **MARIKENA MONTI** ("Extracto"). Piano: O. Belmonte. Canciones de Discépolo, Manzi, Piazzolla entre otros. Loc. $ 15.-

CLUB CANICHE. Uruguay 142. 373-2666. Grandes Fiestas Fashion de Primavera. Vier.: DAMIT (música disco). Desfile MUNDO. Sáb.: Canciones Inglesas Inolvidables. Res. telef.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Vier. a las 22. Sáb. a las 0.45: **DE FRENTE MARCH. Carlos March**, junto a Victoria Vieyra y Diego Reinhold. Dir.: Irene Ickowicz. Sáb. a las 22: **Luis Cardei** (voz) y **Antonio Pisano** (bandoneón). **Néstor Marconi Trío - Horacio Salgán y Ubaldo De Lío - Antonio Agri**, y como cierre "EN-CUENTRO CUMBRE".-

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Vier. a las 23: "LOS TRICICLOS CLOS". A la 1.30: **Mosquito Sancineto**. Sáb. a las 23: "DALILA BANDA" (Un Mambo Underlatino).-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 0: Con todo el sabor de la música SALSA Y MERENGUE. Damas s/cargo hasta la 1.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 23.30: CADA LOCA CON SU TEMA. Humor. Sáb. a la 1: FLAMENCO. Cante y Baile - Rumba. Entr. s/cons. $ 6.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a la 1: CRISTINA PERSICO en **"Talento, Pupila y Salero"**.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 308-2055. Sáb. dde. las 22: EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLKLORE Y MELODICO. Cena-Copas-Baile-Show. Con O. Ferrari, L. Malbrán, O. Peredo, C. Tula y elenco. Baile: R. Aguilar. Dir. Mus.: E. Ríos y M. Espinoza. Pta.: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. y Sáb. a las 21: **TERESA PARODI**. Vier. a las 0.30: **La BANDA CRIOLLA**. Sáb. a las 0.30: **DONALD**. Estac. propio. Sonríe el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. Lun. a Dgo. a las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con Alberto Podestá, Alberto Morán, Alfredo Belusi, Alberto Hidalgo y gran elenco. Bailan: Víctor Ayos y Mónica. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Vier. a las 23: **CLUB GONG**. Sáb. a las 22: **LAS BLACANBLUS**. Sáb. dde. la 1: **SALSA**. Res. telef. c/ant.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.45: "Bárbara sin Dick": **ENCANTADA**. Dgo. a las 22; Katie Viqueira pta.: "ENTRE LA VOZ Y EL ALMA".-

OLIVERIO JAZZ & BLUES. Paraná 328. 371-6877. Vier. a las 21.30: BIG BAND, de Juan Carlos Cirigliano. A las 23.30: DANIEL TELIS. A la 1: MESCAL. Sáb. a las 22: RODOLFO MEDEROS QUINTETO. A las 0.30: RESORTES ANTAGONICOS. Dgo. a las 21: EL FARO (rock sinfónico). A las 23.30: DANIEL MAZA TRIO, con Juanjo Hermida y Graciela Cosceri.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 23: **JAZZ A DOS PIANOS**. Con Jorge Navarro y Baby López Furst. Espect. y Consum.: $ 17. Res. telef.-

RESTAURANT CONCERTS

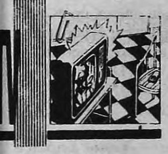
LOS DOS PIANITOS. J. M. Giuffra 305. 362-2168. Cena Tango Show $ 15. En San Telmo y con Los dos Pianitos. Copas mínimo $ 10. Todos los días dde. las 21. Alegría, canto y baile. Todas las tarjetas.-

VARIEDADES

CTRO. CULT. RECOLETA. Junín 1930. 806-3456. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS - PROHIBIDO NO TOCAR. Visitas guiadas con reservas: Lun. a Vier. de 8 a 18. Visitas para público en general: Sáb., Dgos. y Fer. de 15 a 19. Para niños de 3 a 100 años. Entrada $ 5.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Sáb. a las 15 y 16.30: Espectáculo de Divulgación Astronómica: **VIAJE A LAS ESTRELLAS** -Para may. de 7 años- Loc. $ 4.- Dgo. a las 15 y 16.30: Espectáculo para todo público: **RADIACIONES EN EL ESPACIO**. Loc. $ 5.- Dgo. a las 18: **"LASER SHOW" COSMIC FANTASY** -Apto para todo público- Loc. $ 5.-

SHOPPYLANDIA PARK. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde $ 1. **Nueva Atracción:** Unica Montaña Rusa de Agua, COLORADO RIVER SPLASH. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.- **Auditorio:** Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: BRIGADA COLA y LOS SUPER HEROES juntos en **DUROS DE VENCER**. Loc. $ 5, $ 10 y $ 15.-



5.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA. Servicios.
6.00
7-ATC 24. Noticiero.
7.00
7-HORA SIETE. Periodístico.
8.00
7-BUENA SALUD.
9.00
7-LA MAÑANA.
11.00
7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
11-UTILISIMA.
11.30
7-ERASE UNA VEZ LAS AMERICAS.
9-CUNA DE LOBOS. Telenovela.
12.00
2-MAGIC EN AMERICA.
7-REINA EN COLORES.
9-NUEVEDIARIO 1ª edición. Noticiero.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-LOS PICAPIEDRAS.
12.30
13-SUPER AGENTE 86.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-ATC 24. Noticiero.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-NICO. Conduce Nicolás Repetto.
13-3.60 TODO PARA VER. Conduce Julián Weich.
14.00
2-VIVIR MEJOR.
7-SOUFFLE A LA TARDE.
15.00
2-LA PUNTA DEL OVILLO.
9-INDISCRECIONES.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.
15.30
7-ENTRE AMIGAS. Conduce Teresa Calandra.
16.00
2-COSAS DE BRUJAS.
9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD?
11-DIBUJOS ANIMADOS.
13-CAUSA COMUN. Periodístico.
17.00
2-MAGIC EN AMERICA.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-LA HERMANA MAYOR. Telecomedia.
11-EL PAPARAZZI.
13-AMIGOVIOS.
17.30
7-TEDDY Y BALA.
18.00
2-SIN VUELTAS. Periodístico.
9-DULCE ANA. Telecomedia.
11-CHIQUITITAS.
13-SHEIK.
18.30
7-TOP KIDS.
19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-ATC 24. Noticiero.
9-AVENTURA EN EL CARIBE.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-MONTAÑA RUSA. Telenovela.
20.00
2-VIAJE A LAS ESTRELLAS.
7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION. Noticiero.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-POLEMICA EN EL BAR.
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.
11-ROBOCOP.
13-CHICAGO HOPE.
22.00
2-CINE: "Willy o Willy".
7-SECRETOS REVELADOS.
9-PLATEA VIP: "Dispa-ra".
11-CINE FANTASTICO: "Rescátame".
13-EL PALACIO DE LA RISA.
23.00
7-EL VISITANTE.
23.30
9-DOS EN LA CANCHA.
7-ATC 24.
23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
00.00
7-ATC 24.
11-VIDEOMATCH.
13-EN SINTESIS. Noticiero.-
00.15
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Digan lo que quieran".
00.30
2-AMERICA NOTICIAS 24 HS.
1.00
7-TE ESCUCHO.
2.00
7-CLASICOS EN SU IDIOMA: "El suplicio de una madre".

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras O-B-H-M)

1	5486	11	7540
2	8006	12	6434
3	4918	13	0523
4	2145	14	0118
5	5389	15	4933
6	4120	16	2125
7	6994	17	5677
8	9880	18	9802
9	6998	19	1319
10	3045	20	7033

Quiniela (Vespertina-Letras A-U-J-Z)

1	8620	11	1287
2	7668	12	9074
3	2403	13	7394
4	7554	14	7808
5	7803	15	4403
6	9173	16	2174
7	9589	17	4475
8	7209	18	8889
9	8876	19	5489
10	2795	20	5336

Provincia (Vespertina)

1	115	11	532
2	043	12	698
3	939	13	741
4	869	14	120
5	567	15	644
6	056	16	025
7	977	17	776
8	413	18	357
9	156	19	839
10	433	20	691

Quiniela (Nocturna- Letras H-S-J-W)

1	3906	11	9363
2	9640	12	9464
3	2644	13	6233
4	0674	14	7205
5	0339	15	8728
6	8420	16	9619
7	5784	17	3686
8	8808	18	0881
9	4097	19	4477
10	4794	20	6674

Provincia (Nocturna)

1	057	11	747
2	256	12	614
3	069	13	792
4	793	14	794
5	308	15	519
6	592	16	160
7	269	17	327
8	344	18	684
9	632	19	265
10	505	20	826

Montevideo

1	074	11	428
2	110	12	427
3	015	13	636
4	065	14	252
5	601	15	735
6	086	16	473
7	030	17	154
8	368	18	751
9	993	19	102
10	040	20	823

Gaspar el Revolú

por Rep











CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Bancos de niebla y neblinas matinales. Cielo poco nuboso. Fresco por la mañana, luego ascenso de temperatura. Mínima: 4°. Máxima: 20°.

□□□

19.00: *Los límites de la física teórica*, conferencia a cargo del doctor Fidel Schaposnik, en el ciclo *Científicos argentinos* que organiza la Biblioteca Nacional. En el auditorio "Jorge Luis Borges" de la Biblioteca, Agüero 2502, 1° piso.

• Conferencia ilustrada sobre "La Bohème" de G. Puccini, a cargo de la doctora Pola Suárez Urtubey y el licenciada Guy Kruh. En el palacio San Miguel, Suipacha 84.

19.30: *Pasado, presente y futuro de la sociedad planetaria*, conferencia que brindará el secretario de embajada, licenciado Claudio Giacomino. En la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad del Salvador, Hipólito Yrigoyen 2441.

20.00: Nito Mestre, Fernando Porta, Marisa Santos y Los Díaz pasan volando en el ciclo *Viernes nacionales de SADAIC*. En el auditorio de Radio Nacional, Maipú 555.

21.00: *Salvemos al Arlequines*, con la presentación de Rescate, Abaxial, Raptor, Sadistikal, Kobalto, Sala B, R.I.P., 2112, Carne Gaucha y Firme Actitud. En el Arlequines, Perú al 500.

21.30: Juan Carlos Baglietto en el Teatro Lasalle, Perón 2261.

22.00: *Carmen Guzmán*, en Fundación Bollini. Pasaje Bollini 2167. Organiza La Guagua.

23.00: Club Gong se presenta en La Trastienda, Balcarce 460.

• Recital de Daniel Telis. En Oliverio Jazz y Blues, Paraná 328.

1.00: *Tangosaurios*, espectáculo presentado por Nélido Adelino Barrios y Ofidio Della Sopa. En Bululú, Rivadavia 1350.

MAFIA Y POLITICA EN RODOLFO WALSH

"El sistema no castiga a sus hombres; los premia. No encarcela a sus verdugos; los mantiene."
Rodolfo Walsh, *¿Quién mató a Rosendo?*



(Por David Viñas) Si Federico García Lorca, por su obra y por su muerte ordenada por el fascismo, sintetiza la "generación española de 1927", Rodolfo Walsh –por su producción literaria y por su final trágico ejecutado por el fascismo local– condensa esencialmente los comunes denominadores de la llamada "generación de los 60".

–*Dadas las costumbres reinantes, me permito advertir desde ya, que esto que voy escribiendo no es ningún borrador hagiográfico.*

Porque García Lorca, al recortarse como una divisa, categóricamente denuncia las prolongadas miserias del franquismo a partir de un camino secundario próximo a Granada. "Allí fue el crimen, según parece, entre un zanjón y dos olivos." Con Walsh, "en una encrucijada y más allá de cierto paredón" su asesinato, paradójicamente, lo ha convertido en un blasón invicto.

Con algunos matices y diferencias entre el andaluz y el argentino: porque si el autor del *Romancero gitano* sólo tangencialmente se ocupó de política y la muerte asesina lo agarró de sorpresa, de perfil y en medio de un descampado, con Walsh la cosa fue diferente: él se fue metiendo cada vez más con la política, y sus trabajos y su día a día van dibujando un itinerario que se le convierte en aprendizaje.

–*Como suelen decir los profesores de literatura alzando un poco las cejas: en un "Bildungsroman".*

Walsh se hubiera sonreído ante semejante palabra (aunque él solía ser ecuánime con los alemanes antihitleristas). Pero pasando la mano por encima de sus textos, desde *Variaciones en rojo*, a través de *Operación Masacre*, hasta desembocar en su *Carta abierta a la junta militar* del '77, resulta evidente ese balance: la política argentina ha segregado burocracia. La burocracia se ha institucionalizado al pretenderse permanente. Semejante institucionalización ha producido un poder corrupto. Y todo eso ha generado, a su vez, un proceso proliferante más y más degradado que suele llamarse mafia.

Y ese circuito en los textos y en la vida de Walsh fueron constituyendo, precisamente, su aprendizaje mayor. "Como en un tobogán vertiginoso, lúcido y cada vez más acelerado." En tres tiempos memorables: en un primer movimiento, como el profeta Daniel que *descifra* en medio de un banquete oficial (1953); en una segunda instancia, como San Pablo que *se convierte* en su camino de Damasco (1956), y por último, con los ademanes de la figura de un Cristo en el Gólgota que legitima la verdad de su palabra cuando *testimonia* mediante su propio cuerpo.

Es que a Walsh tuvieron que matarlo de frente. "No pudieron agarrarlo de atrás y distraído." Por algo, al llegar a enunciar la secuencia que va enhebrando burocracia/poder inmovilista/mafia, no sólo había aprendido que la violencia funcionaba como paralela y yuxtapuesta a esa serie.

–*Sino que, además, fue comprendiendo que para entender lo que el Poder presentaba como algo fragmentado, resulta imprescindible encontrar el centro que articula una aparente polvareda de datos inconexos.*

Walsh va dejando muy en claro este pasaje a partir del prólogo a *Operación Masacre*: "La historia –viene a decirnos– me salpicó con la violencia de su drama y de su sangre las paredes del café donde adentro yo estaba jugando al ajedrez."

Su progresivo *des-encanto* explícitamente cuestiona así su primitiva "ingenuidad". *Ya no* enfatiza. Ni con el sindicalismo amarillo, ni con la policía corrupta, ni con los jueces venales, ni con el ejército verdugueador.

Eso, a partir de 1956 hasta llegar al '77. Porque los otros días, alguien me escribe desde México. Y después de recordar los whiskies tan desenvueltos de Rodolfo intercalados con largas tiradas de *Ricardo III* o del *Timón*:

–*El detective inicial de Walsh* –me subraya– *ya no puede buscar a un solo culpable. Necesita encontrar al responsable en la sociedad global. Argentina 1995: no criminal aislado, sino mafia, no asesino solitario, sino aparato. Hay que pasar de Sherlock Holmes a la novela negra norteamericana. Porque si un almirante en falsa escuadra justifica el asesinato de periodistas, un ministro complementario denuncia (y encubre) los negociados de la totalidad de un poder burocratizado en su permanencia. Y previsiblemente cada vez más violento. Me temo –y eso es lo que prenuncia Walsh en su* Rosendo– *que el efecto tequila no se detenga en medio de la Bolsa ni entre los yupies engominados con movicón.*

CARTAS

Aclaración

Me dirijo a Ud. para ilustrarlo debidamente acerca de los cuestionamientos que ha planteado la agrupación teatral Movimiento de Apoyo al Teatro. Ello, atento que considero que su columnista Rolando Graña o bien ha sido mal informado, o en su caso, ha mal interpretado los hechos tal como han sucedido.

Desde el inicio de mi gestión a[l] cargo de la Dirección Nacional de Teatro, mi pelea la di –si se me permite la licencia–, no en búsqueda de espacios propios de poder, sino para conseguirlos para el teatro, sin exclusiones caprichosas ni incorporaciones antojadizas.

Prueba eficiente de mis dichos lo es mi clara y contundente posición frente a lo que la agrupación MATE ha denunciado como "Privatización del Teatro", en forma escrita y pública, cuanto la silenciosa y copiosa tarea desarrollada en el interior del país.

Por todo ello es que invito a su diario, que goza de alto prestigio en los sectores progresistas de la cultura, a tomar pleno conocimiento de lo actuado en mi gestión, para poder informar debidamente a sus lectores.

Mi pelea, lo reitero, no es contra ninguna persona, ni por la búsqueda de espacios de poder, mi pelea es A FAVOR DE NUESTRO TEATRO NACIONAL.

Atentamente.

Víctor Laplac[e]
Director Nacional d[e] Acción Cultura[l] Teatro y Artes Visuale[s] Secretaría de Cultur[a] de la Nación

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas n[o] excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consi[guiente] perjuicio.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2818	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	09.30
2800	Bahía Blanca	07.35	2418	Mendoza	17.50
2802	Bahía Blanca	19.30	2424	Mendoza	20.15
2850	Bariloche	07.30	2632	Mendoza	23.00
2818	C. Rivadavia	06.30	2860	Neuquén	07.10
2810	C. Rivadavia	08.10	2862	Neuquén	12.30
2812	C. Rivadavia	17.30	2864	Neuquén	14.30
2880	Chapelco	11.35	2866	Neuquén	18.20
2400	Córdoba	07.00	2550	Posadas	07.20
2412	Córdoba	11.10	2552	Posadas	18.35
2404	Córdoba	13.20	2542	Resistencia	11.50
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Gallegos	06.30
2630	Córdoba	23.10	2818	Río Grande	06.30
2560	Corrientes	06.40	2948	S. del Estero	07.40
2880	Esquel	11.35	2940	Salta	06.50
2542	Formosa	11.50	2944	Salta	18.10
2948	Jujuy	07.40	2920	San Luis	12.20
2934	Jujuy	17.40	2920	San Rafael	12.20
2826	Mar del Plata	11.00	2874	Santa Rosa	17.00
2832	Mar del Plata	15.00	2874	Viedma	17.00
2840	Mar del Plata	19.50			

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	10.20	2425	Mendoza	00.10
2819	Bahía Blanca	18.45	2411	Mendoza	13.25
2803	Bahía Blanca	22.20	2419	Mendoza	21.45
2851	Bariloche	12.15	2861	Neuquén	11.10
2811	C. Rivadavia	13.05	2863	Neuquén	16.30
2819	C. Rivadavia	18.45	2865	Neuquén	18.30
2813	C. Rivadavia	22.25	2867	Neuquén	22.20
2880	Chapelco	17.20	2551	Posadas	10.35
2401	Córdoba	09.55	2553	Posadas	21.50
2413	Córdoba	14.05	2542	Resistencia	16.00
2405	Córdoba	16.15	2819	Río Gallegos	18.45
2409	Córdoba	22.10	2819	Río Grande	18.45
2561	Corrientes	09.45	2949	S. del Estero	13.35
2880	Esquel	17.20	2941	Salta	11.15
2542	Formosa	16.00	2945	Salta	22.35
2949	Jujuy	13.35	2920	San Luis	16.25
2935	Jujuy	22.10	2920	San Rafael	16.25
2935	Jujuy	22.00	2874	Santa Rosa	21.10
2833	Mar del Plata	17.05	2874	Viedma	21.10
2841	Mar del Plata	21.55			